



# **Portables Compaq**

## Manuel de référence

Référence : 311069-053

**Mai 2003**

© 2003 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Microsoft, MS-DOS et Windows sont des marques de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. Tous les autres noms de produits mentionnés dans le présent document peuvent être des marques déposées de leurs sociétés respectives.

Ce produit incorpore une technologie de protection du copyright qui est protégée par des revendications de méthodes de certains brevets US et par d'autres droits de propriété intellectuelle appartenant à Macrovision Corporation et à d'autres possesseurs de droits. L'utilisation de cette technologie de protection du copyright, qui doit être autorisée par Macrovision Corporation, est réservée à des usages domestiques et à d'autres usages limités de visualisation, à moins d'être autorisé par Macrovision Corporation. L'ingénierie inverse et le désassemblage sont interdits.

HP ne saurait être tenu pour responsable des erreurs ou omissions de nature technique ou rédactionnelle qui pourraient subsister dans le présent document. Les informations sont fournies "en l'état", sans aucune garantie de quelque sorte que ce soit, et sont soumises à modification sans préavis. Les garanties des produits HP sont exposées dans les déclarations de garantie limitée expresse accompagnant ces produits. Aucun élément du présent document ne peut être interprété comme constituant une garantie supplémentaire.

Manuel de référence  
Troisième édition (Mai 2003)  
Référence : 311069-053

# Informations importantes relatives à la sécurité



**ATTENTION :** Pour éviter tout risque d'incendie, n'utilisez que des câbles téléphoniques No. 26 AWG ou plus gros pour connecter le modem à la prise téléphonique murale. En Australie, le portable doit être connecté au réseau de télécommunications par un câble répondant aux critères de la norme ACA Technical Standard TS008.

Lorsque vous utilisez votre portable alors qu'il est relié à une prise téléphonique, suivez les recommandations de sécurité de base pour éviter tout risque d'incendie, d'électrocution et de préjudice corporel.

- N'utilisez pas ce produit à proximité de points d'eau, comme par exemple une baignoire, un évier, une piscine ou dans un sous-sol humide.
- N'utilisez pas de connexion téléphonique (autre que sans fil) pendant un orage. Un risque d'électrocution par la foudre existe.
- N'utilisez pas de connexion téléphonique pour signaler une fuite de gaz à proximité de cette fuite.
- Utilisez uniquement le cordon d'alimentation et les batteries indiquées dans ce manuel. Ne jetez pas les batteries dans le feu. Elles pourraient exploser. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour d'éventuelles instructions sur le recyclage des batteries usagées.
- Déconnectez le câble du modem avant d'ouvrir le boîtier du portable ou de toucher à un câble du modem, à une prise ou à un composant interne non isolés.
- Ne branchez pas de câble de modem ou téléphonique sur la prise destinée au réseau (LAN).

## Accord de licence des logiciels

Ce produit HP contient des programmes logiciels. LISEZ ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT ACCORD DE LICENCE AVANT LA MISE EN SERVICE DE VOTRE SYSTÈME. LES DROITS D'UTILISATION DU LOGICIEL VOUS SONT CONCÉDÉS UNIQUEMENT SI VOUS EN ACCEPTEZ LES TERMES. EN FAISANT FONCTIONNER LE SYSTÈME, VOUS ACCEPTEZ PLEINEMENT ET SANS RÉSERVE LES CONDITIONS DE L'ACCORD DE LICENCE. SI VOUS NE LES ACCEPTEZ PAS, VOUS DEVEZ DÈS À PRÉSENT SOIT RETIRER LE LOGICIEL DE VOTRE DISQUE DUR ET DÉTRUIRE LES DISQUETTES MAÎTRES, SOIT RETOURNER L'ORDINATEUR ET LES LOGICIELS QUI VOUS SERONT INTÉGRALEMENT REMBOURSÉS. EN PROCÉDANT À LA CONFIGURATION, VOUS CONFIRMEZ VOTRE ACCEPTATION DES CONDITIONS CI-DESSOUS.

SAUF INDICATION CONTRAIRE CI-APRÈS, LA PRÉSENTE LICENCE D'EXPLOITATION DES LOGICIELS HP RÉGIT TOUS LES LOGICIELS FOURNIS AU CLIENT COMME PARTIE INTÉGRANTE DU PRODUIT HP ET PRENDRA LE PAS SUR TOUT AUTRE ACCORD DE GARANTIE LOGICIELLE QUI POURRAIT SE TROUVER DANS LA DOCUMENTATION DE CE PRODUIT OU EN LIGNE.

Le système d'exploitation et les applications logicielles de Microsoft vous sont concédés sous les termes du contrat de licence Microsoft contenu dans la documentation Microsoft ou affiché à l'écran lors du démarrage des produits logiciels de Microsoft.

Sur un PC livré avec un système d'exploitation Microsoft : lorsque vous démarrez le PC et acceptez les termes du Contrat de Licence Utilisateur Final ("CLUF"), vos droits de licence ne sont valides que si une étiquette de Certificat d'authenticité ("COA") correspondant à votre système d'exploitation Microsoft est fournie avec votre PC. Cette étiquette se trouve généralement sous l'ordinateur. Si l'étiquette COA est manquante ou ne correspond pas à votre système d'exploitation Microsoft, contactez votre fournisseur HP pour plus d'informations.

Les autres logiciels et systèmes d'exploitation non HP sont couverts par les accords de licence correspondants. L'utilisation du logiciel HP est régie par les conditions suivantes :

**UTILISATION.** Le client peut utiliser les logiciels sur n'importe quel produit HP. Le client ne peut utiliser le logiciel en réseau ou l'utiliser sur plus d'un produit HP. Le client ne peut ni désassembler ni décompiler les logiciels à moins d'y être autorisé par la loi.

**COPIES ET ADAPTATIONS.** Le client peut effectuer des copies ou des adaptations des logiciels (a) dans un but d'archivage (b) lorsque la copie ou l'adaptation constitue une étape essentielle dans l'utilisation des logiciels sur un produit HP, dans la mesure où les copies et adaptations ne servent pas à un autre usage.

**DROITS DE PROPRIÉTÉ.** Le client reconnaît qu'il ne possède aucun droit de propriété sur les logiciels, à l'exception de la propriété du support matériel. Le client reconnaît et accepte le fait que les logiciels soient protégés par copyright et soumis aux lois régissant le copyright. Le client est informé que les produits logiciels peuvent avoir été développés par un fournisseur de produits logiciels autre que Hewlett-Packard et mentionné dans les stipulations relatives aux droits d'auteur et incluses avec les logiciels et que ledit fournisseur pourra tenir le client responsable de toute infraction aux copyrights ou aux conditions du présent accord.

**CD-ROM ou DVD DE RÉCUPÉRATION PRODUIT.**

Si votre ordinateur est accompagné d'un CD-ROM ou d'un DVD de récupération produit : (i) ce CD-ROM ou DVD et/ou le logiciel utilitaire ne peuvent servir qu'à restaurer le disque dur de l'ordinateur HP avec lequel le CD-ROM ou le DVD a été fourni à l'origine. (ii) L'utilisation de tout système d'exploitation Microsoft contenu dans ledit CD-ROM ou DVD de récupération sera régie par l'accord de licence de Microsoft.

**TRANSFERT DE LICENCE.** Le client peut transférer ses droits à un tiers à condition d'opérer un transfert total et sous la réserve expresse que le bénéficiaire accepte les conditions d'utilisation des logiciels. Suite à une telle cession, le client doit attester n'avoir conservé ni copies ni adaptations de ces logiciels ou les avoir transmises à ce tiers.

**COMMERCIALISATION ET DISTRIBUTION.**

Le client ne peut louer, céder sous licence ledit logiciel, ni en distribuer des copies ou des adaptations sur un support physique ou par moyen de télécommunications sans le consentement écrit préalable de Hewlett-Packard.

**RÉSILIATION.** Hewlett-Packard se réserve le droit de mettre fin au présent accord en cas de violation de l'une de ces dispositions, après avoir demandé au client de remédier à cette violation, et si ce dernier ne l'a pas fait dans les 30 jours à dater de cet avis.

**MISES À JOUR ET EXTENSIONS.** Le client convient que les logiciels ne comprennent ni mises à jour ni extensions, disponibles auprès de Hewlett-Packard dans le cadre d'un contrat d'assistance séparé.

**CLAUSE D'EXPORTATION.** Le client accepte de ne pas exporter ni réexporter ces logiciels ou une copie ou adaptation de ces derniers en infraction à la réglementation des États-Unis sur les exportations ou à toute autre réglementation en vigueur.

### **UTILISATION DES LOGICIELS PAR LE GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS.**

L'utilisation, la duplication ou la divulgation des logiciels est soumise aux termes de l'accord de licence commerciale standard HP et pour les services et administrations du gouvernement américain non liés au DOD, par les restrictions réglementées par le FAR 52.227-19(c)(1-2) (Juin 1987). Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304 États-Unis. Copyright (c) 2000 Hewlett-Packard Company. Tous droits réservés. Le client reconnaît que les logiciels sont livrés à titre de "Commercial notebook software" conformément aux termes du DFARS 252-227-7014 (juin 1995) ou en tant que "commercial item" conformément à la définition FAR 2.101(a), ou comme "Restricted notebook software" conformément à la définition FAR 52.227-19 (ou toute autre réglementation ou clause contractuelle d'une agence équivalente). Le client reconnaît qu'il bénéficie uniquement des droits conférés relativement à ces logiciels par la clause FAR ou DFARS applicable aux accords de licence logicielle HP des produits concernés.

### **RÈGLES D'ASSISTANCE POUR LES SERVICES PACKS DES SYSTÈMES D'EXPLOITATION MICROSOFT.**

HP fournit une assistance aux utilisateurs finaux des PC HP utilisant les systèmes d'exploitation Microsoft (y compris les derniers service packs). Cette assistance sera disponible dans les 30 jours suivant la publication du service pack concerné par Microsoft.

---

# Table des matières

## Informations importantes relatives à la sécurité

Accord de licence des logiciels . . . . .	iv
---	----

## 1 Mise en route du portable

Identification des différents éléments . . . . .	1-1
Composants des panneaux avant et droit . . . . .	1-2
Composants des panneaux gauche et arrière . . . . .	1-4
Composants du panneau inférieur . . . . .	1-6
Voyants d'état . . . . .	1-8
Configuration du portable . . . . .	1-10
Étape 1 : insertion de la batterie . . . . .	1-11
Étape 2 : branchement de l'adaptateur secteur . . . . .	1-12
Étape 3 : connexion à une ligne téléphonique . . . . .	1-13
Étape 4 : mise sous tension du portable . . . . .	1-14
Étape 5 : configuration de Windows . . . . .	1-15

## 2 Principes de fonctionnement

Utilisation du portable . . . . .	1-1
Paramètres d'alimentation par défaut . . . . .	1-2
Réinitialisation du portable . . . . .	1-3
Changement de périphérique d'amorçage . . . . .	1-3
Utilisation du pavé tactile . . . . .	1-4
Utilisation des touches d'accès rapide . . . . .	1-5
Utilisation des touches One-Touch . . . . .	1-6
Utilisation des touches Windows et Applications . . . . .	1-7
Utilisation de la touche Alt Gr . . . . .	1-8

Utilisation de CD ou de DVD . . . . .	1-8
Insertion ou retrait d'un CD ou d'un DVD . . . . .	1-8
Lecture de films sur DVD . . . . .	1-9
Création ou copie de CD . . . . .	1-10
Protection du portable . . . . .	1-10
Configuration d'une protection par mot de passe . . . . .	1-10
Verrouillage du portable . . . . .	1-11
Fixation d'un dispositif antivol . . . . .	1-11
Protection contre les virus . . . . .	1-12
Pour verrouiller le disque dur . . . . .	1-12
Entretien de votre portable . . . . .	1-13
Protection du disque dur . . . . .	1-13
Gestion du portable . . . . .	1-13
Protection de vos données . . . . .	1-14
Optimisation de la durée de vie de l'écran . . . . .	1-14
Nettoyage du portable . . . . .	1-14

### **3 Batteries et gestion de l'énergie**

Gestion de l'alimentation . . . . .	1-1
Gestion automatique de l'énergie par le portable . . . . .	1-2
Utilisation de la batterie . . . . .	1-3
Vérification de l'état de la batterie . . . . .	1-3
Réaction face à un signal de batterie faible . . . . .	1-4
Chargement de la batterie . . . . .	1-4
Optimisation des batteries . . . . .	1-5

### **4 Modem et connexions réseau**

Utilisation du modem . . . . .	1-1
Modification des paramètres du modem . . . . .	1-3
Connexion au réseau local (LAN) . . . . .	1-3
Établissement de connexions réseau sans fil (certains modèles uniquement) . . . . .	1-5
Mise en place des connexions . . . . .	1-6
Activation et désactivation des communications sans fil . . . . .	1-7
Connexions Bluetooth sans fil (certains modèles uniquement) . . . . .	1-9
Activation et désactivation d'une communication Bluetooth . . . . .	1-9
Mise en place des connexions Bluetooth . . . . .	1-10
Envoi ou réception de fichiers à l'aide de Bluetooth . . . . .	1-11



## 5 Périphériques supplémentaires

Connexion de périphériques externes . . . . .	1-1
Branchement de PC Cards . . . . .	1-1
Insertion et retrait d'une PC Card . . . . .	1-2
Branchement de périphériques audio . . . . .	1-4
Utilisation d'un moniteur externe . . . . .	1-5
Connexion d'un périphérique IEEE 1394 (certains modèles uniquement) . . . . .	1-6
Connexion d'un périphérique infrarouge (certains modèles uniquement) . . . . .	1-7
Utilisation d'un réplicateur de ports (certains modèles uniquement) . . . . .	1-8
Installation de mémoire RAM supplémentaire . . . . .	1-11
Installation d'un module d'extension de mémoire RAM . . . . .	1-11
Retrait d'un module d'extension de mémoire RAM . . . . .	1-12
Remplacement du disque dur . . . . .	1-14
Pour remplacer le disque dur . . . . .	1-14
Pour remplacer le support de disque dur . . . . .	1-15
Préparation d'une nouvelle unité de disque dur . . . . .	1-16

## 6 Résolution des problèmes et maintenance

Résolution des problèmes . . . . .	1-1
Problèmes audio . . . . .	1-1
Problèmes de CD-ROM et de DVD . . . . .	1-2
Problèmes d'affichage . . . . .	1-3
Problèmes de disque dur . . . . .	1-4
Problèmes de surchauffe . . . . .	1-4
Problèmes de liaison infrarouge . . . . .	1-5
Problèmes de clavier et de dispositif de pointage . . . . .	1-5
Problèmes de réseau local . . . . .	1-6
Problèmes de mémoire . . . . .	1-7
Problèmes de modem . . . . .	1-7
Problèmes de PC Card (PCMCIA) . . . . .	1-10
Problèmes de performances . . . . .	1-10
Problèmes d'alimentation et de batterie . . . . .	1-11
Le portable émet un signal sonore . . . . .	1-12
Problèmes d'impression . . . . .	1-13
Problèmes de périphériques série, parallèle et USB . . . . .	1-14
Problèmes au démarrage . . . . .	1-15
Problèmes de communication sans fil . . . . .	1-16

Configuration du portable . . . . .	1–18
Pour exécuter l'utilitaire de configuration BIOS . . . . .	1–18
Modification des paramètres de mémoire vidéo à l'aide de l'utilitaire de configuration BIOS . . . . .	1–22
Réinstallation et mise à jour des logiciels . . . . .	1–23
Remplacement d'un CD QuickRestore System Recovery endommagé . . . . .	1–23

## **A Informations de référence**

Informations de référence sur le modem . . . . .	1–1
Données de référence du modem (Conexant) . . . . .	1–2
Informations de sécurité . . . . .	1–13
Cordons d'alimentation . . . . .	1–13
Sécurité et batterie . . . . .	1–14
Sécurité et laser . . . . .	1–15
Sécurité et diodes électroluminescentes (DEL) . . . . .	1–15
Sécurité et mercure . . . . .	1–15
Exposition aux radiations de fréquence radio . . . . .	1–16
Informations sur les réglementations . . . . .	1–16
États-Unis . . . . .	1–16
Canada . . . . .	1–19
Union européenne . . . . .	1–19
Nouvelle-Zélande . . . . .	1–22
Russie . . . . .	1–23
International . . . . .	1–23

## **Index**

---

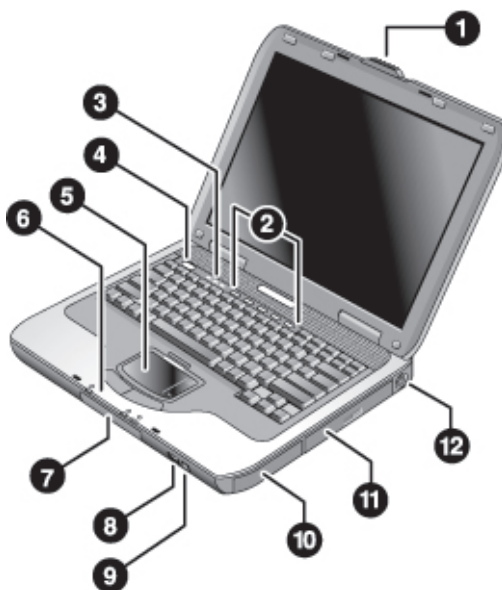
# Mise en route du portable

## Identification des différents éléments

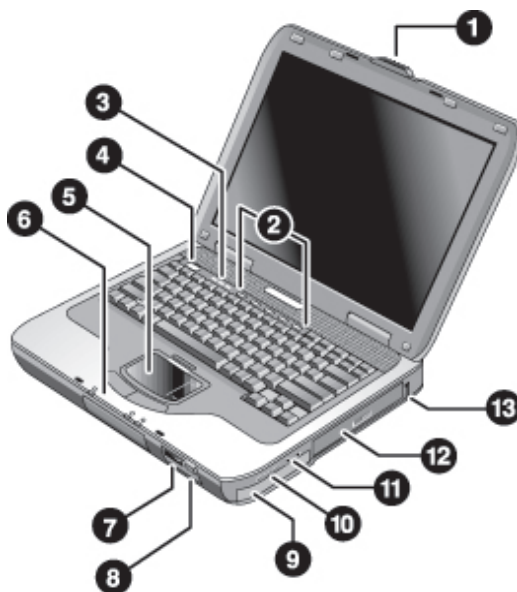
Les éléments livrés avec le portable peuvent varier suivant la région géographique et les fonctionnalités sélectionnées. Les illustrations suivantes identifient les éléments externes standard fournis sur la plupart des modèles de portables.

Pour identifier les composants, trouvez les illustrations qui correspondent à votre portable.

## Composants des panneaux avant et droit

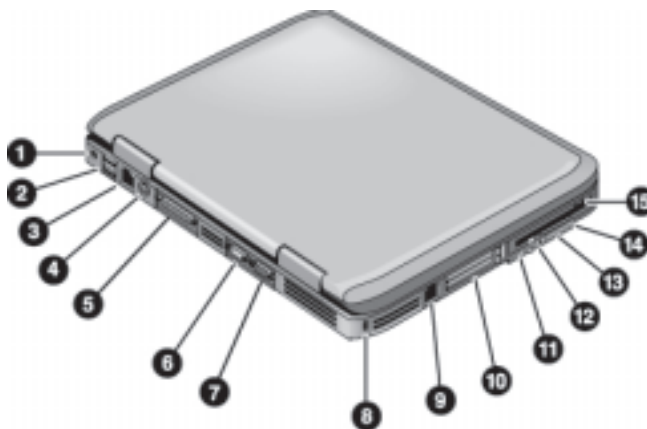


❶	Loquet d'ouverture et de fermeture du portable	❷	Disque dur
❸	Touches One-Touch	❸	Port infrarouge (sur certains modèles uniquement)
❹	Voyants d'état du clavier	❹	Bouton de mise sous et hors tension et voyant du réseau sans fil (sur certains modèles uniquement)
❺	Interrupteur d'alimentation : permet de mettre sous/hors tension le portable.	❺	Batterie
❻	Pavé tactile, pavé tactile de défilement, boutons de sélection et bouton d'activation/désactivation	❻	Unité de CD-ROM, DVD ou autre
❼	Principaux voyants d'état (de gauche à droite) : mode d'alimentation, activité du disque dur, batterie	❼	Port PS/2

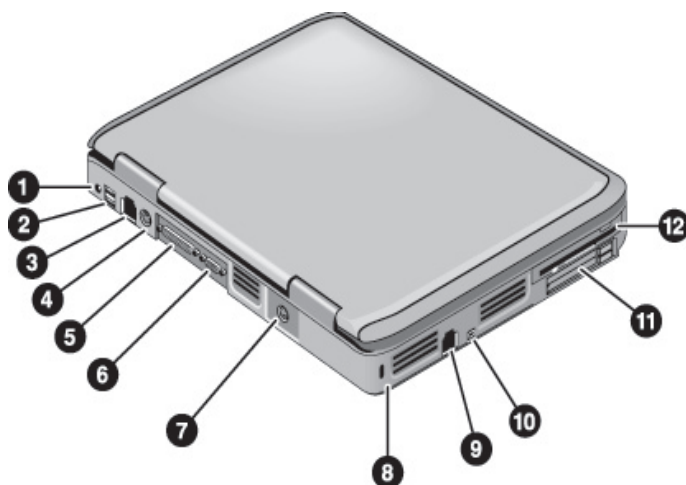


❶	Loquet d'ouverture et de fermeture du portable	❸	Bouton de mise sous et hors tension et voyant du réseau sans fil (sur certains modèles uniquement)
❷	Touches One-Touch	❹	Batterie
❸	Voyants d'état du clavier	❺	Bouton et voyant Muet et réglage du volume
❹	Interrupteur d'alimentation : met sous/hors tension l'ordinateur	❻	Prises audio (de gauche à droite) : sortie audio (casque), microphone externe
❺	Pavé tactile, pavé tactile de défilement, boutons de sélection, plus bouton d'activation/désactivation	❼	Unité de CD-ROM, DVD ou autre
❻	Principaux voyants d'état (de gauche à droite) : mode d'alimentation, activité du disque dur, batterie	❽	Port USB
❼	Port infrarouge (sur certains modèles uniquement)		

## Composants des panneaux gauche et arrière

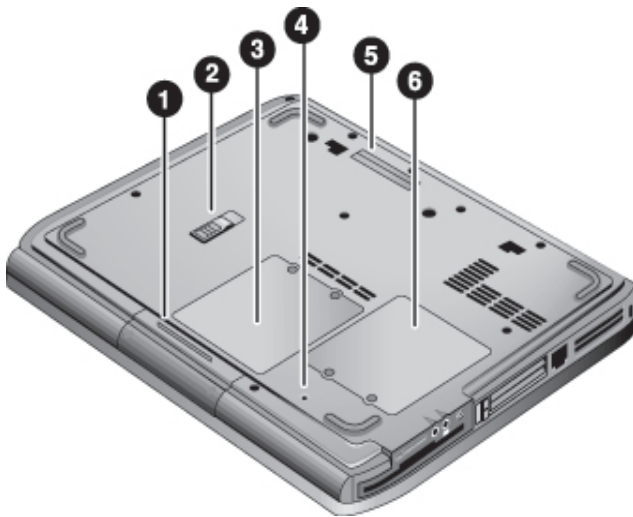


❶	Prise de l'adaptateur secteur	❾	Prise RJ-11 : permet de connecter le câble modem
❷	Ports USB	❿	Bouton et logement pour PC Card et CardBus
❸	Prise RJ-45 : connecte un câble réseau	⓫	Port IEEE 1394 (sur certains modèles uniquement)
❹	Prise de sortie S-vidéo	⓬	Prises audio (de gauche à droite) : microphone externe, sortie audio (casque)
❺	Port parallèle (LPT1) : utilisez ce port pour une imprimante parallèle ou un autre périphérique parallèle	⓭	Réglage du volume
❻	Port série (COM1) : utilisez ce port pour une souris, un modem, une imprimante ou un autre périphérique série	⓮	Bouton et voyant Muet
❼	Port pour écran externe	⓯	Unité de disquette (sur certains modèles uniquement)
❽	Logement du câble antivol (connecteur de sécurité)		



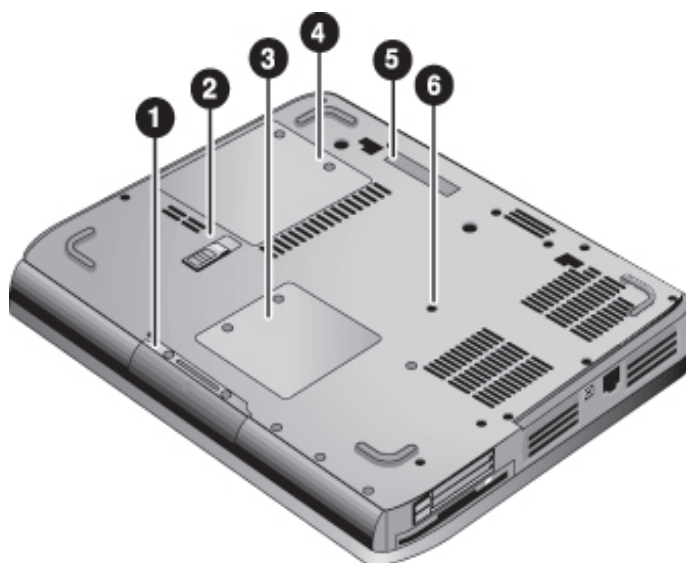
❶	Prise de l'adaptateur secteur	❷	Prise de sortie S-vidéo
❸	Deux ports USB	❸	Logement du câble antivol (connecteur de sécurité)
❹	Prise réseau RJ-45 : connecte un câble réseau	❹	Prise RJ-11 : connecte un câble modem
❺	Port PS/2	❺	Port IEEE 1394 (sur certains modèles uniquement)
❻	Port parallèle (LPT1) : utilisez ce port pour une imprimante parallèle ou un autre périphérique parallèle	❻	Boutons et logement pour PC Card et CardBus
❼	Port pour écran externe	❼	Unité de disquette (sur certains modèles uniquement)

## Composants du panneau inférieur



❶	Disque dur	❷	Bouton Reset
❸	Loquet de la batterie	❹	Port d'amarrage (sur certains modèles uniquement)
❺	Cache de la mémoire RAM	❻	Cache mini-PCI (aucune pièce accessible à l'utilisateur à l'intérieur)



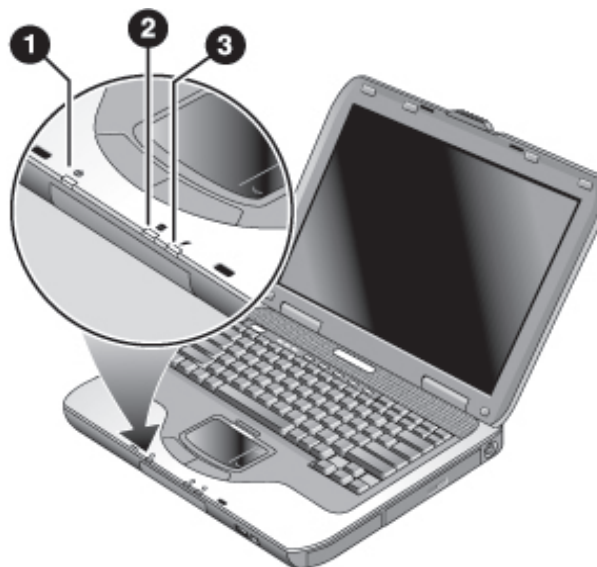


<b>❶</b>	Disque dur	<b>❹</b>	Cache de la mémoire RAM
<b>❷</b>	Loquet de la batterie	<b>❺</b>	Port d'amarrage (sur certains modèles uniquement)
<b>❸</b>	Cache mini-PCI (aucune pièce accessible à l'utilisateur à l'intérieur)	<b>❻</b>	Bouton Reset

## Voyants d'état

Le portable inclut des voyants qui indiquent l'état de l'alimentation et de la batterie, l'activité du disque dur et les fonctions du clavier telles que le verrouillage des majuscules et du pavé numérique.

Le schéma ci-dessous représente les principaux voyants d'état situés à l'avant du portable.



### ❶ Mode d'alimentation

- Allumé : le portable est sous tension (même si l'écran est éteint).
- Clignotant : le portable est en mode Veille.
- Éteint : le portable est éteint ou en mode Hibernation.

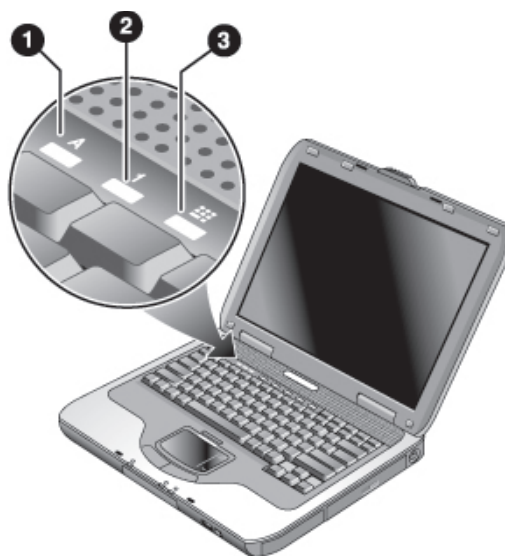
### ❷ Activité du disque dur

- Allumé : le portable accède au disque dur.

### ❸ État de la batterie

- Vert : l'adaptateur secteur est branché et la batterie est chargée.
- Orange : l'adaptateur secteur est branché et la batterie est en charge.
- Clignotant : l'adaptateur secteur est branché et il n'y a pas de batterie ou elle est défectueuse.
- Éteint : l'adaptateur secteur n'est pas branché.

Les voyants d'état du clavier, situés au-dessus du celui-ci, indiquent l'état des touches de verrouillage.



- ❶ **Verr maj activé** : le verrouillage des majuscules est activé.
- ❷ **Verr num activé** : le verrouillage numérique est activé. Le verrouillage du pavé numérique doit également être activé si vous souhaitez utiliser le pavé numérique intégré.
- ❸ **Verr pavé numérique activé** : le pavé numérique intégré est activé (Fn + F8). Le verrouillage numérique doit également être activé si vous voulez utiliser les touches numériques. Dans le cas contraire, ce sont les touches de commande du curseur qui le sont (de la même façon que sur un clavier externe).

## Configuration du portable



**AVERTISSEMENT** : il a été constaté que l'utilisation incorrecte des claviers et d'autres périphériques d'entrée pouvait entraîner des troubles d'ordre ergonomique.

Si vous vous servez de votre portable comme ordinateur principal ou si vous l'utilisez pendant de longues périodes, travaillez avec un clavier, un écran et une souris standard. Les accessoires pour stations d'accueil permettent d'établir rapidement des connexions à ces unités. Vous pouvez ainsi réduire le risque de troubles.

Pour des informations sur la mise en place d'un environnement de travail sécurisé et confortable, consultez le manuel *Sécurité et ergonomie du poste de travail* sur le CD *Documentation Library*.

---

La première fois que vous configurez votre portable, vous devez charger la batterie, connecter l'adaptateur secteur, allumer le portable et exécuter le programme de configuration de Windows.

## Étape 1 : insertion de la batterie

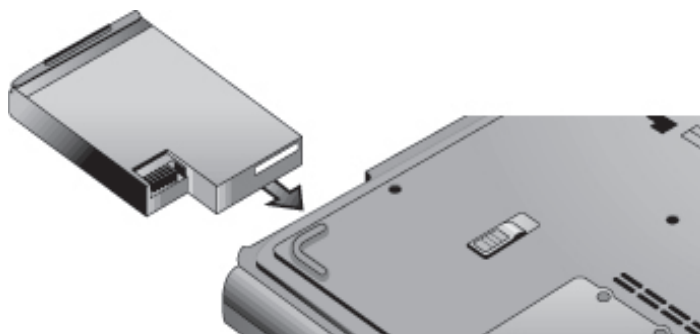


**AVERTISSEMENT** : ne démontez pas, ne percez pas et ne jetez pas les batteries au feu. Une batterie peut exploser en dégageant des substances chimiques dangereuses. Une batterie rechargeable doit être recyclée ou jetée de façon appropriée.

---

Le portable est livré avec la batterie installée. Si elle a été retirée, vous devez l'installer. Pour cela :

1. Retournez le portable.
2. Insérez la batterie côté connecteur dans son compartiment et faites-la glisser jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.



## Étape 2 : branchement de l'adaptateur secteur



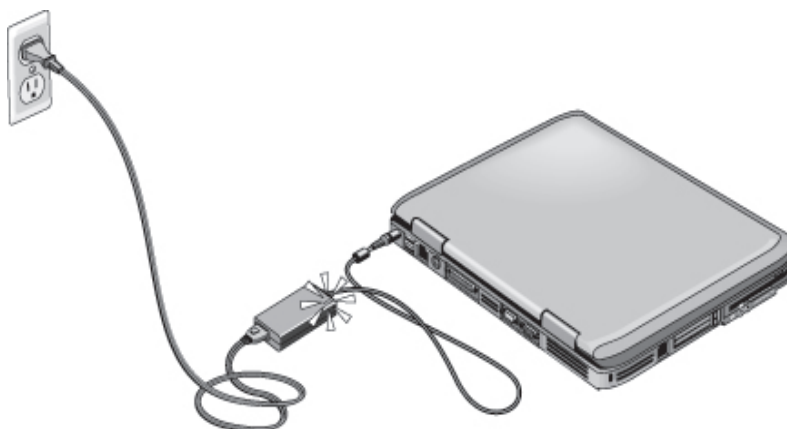
**ATTENTION :** n'utilisez que l'adaptateur secteur livré avec le portable (ou tout autre adaptateur agréé qui respecte les spécifications d'alimentation du portable).

Un adaptateur secteur inadéquat pourrait endommager le portable ou l'adaptateur, causer la perte de données, et annuler votre garantie.

1. Branchez l'adaptateur secteur sur le portable.
2. Connectez le cordon d'alimentation à l'adaptateur secteur.
3. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise électrique. La batterie du portable commence à se charger.



**Important :** débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale avant de le déconnecter de l'adaptateur secteur.



Pendant le chargement de la batterie, vous pouvez passer à l'étape 3 : connexion à une ligne téléphonique.

## Étape 3 : connexion à une ligne téléphonique

1. Vérifiez que la ligne téléphonique est une ligne analogique (ou "ligne de données"). Vous **ne devez pas** utiliser de ligne numérique.
2. Branchez l'extrémité du câble (RJ-11) sur une prise de téléphone.
3. Branchez l'autre extrémité sur la prise modem RJ-11 située sur le portable.



Pour des instructions d'utilisation du modem, consultez le chapitre "Utilisation du modem".

## Étape 4 : mise sous tension du portable

Appuyez sur le bouton de mise sous tension au-dessus de la partie gauche du clavier. Le portable redémarre et Windows démarre automatiquement.



---

**Conseil :** si votre portable ne s'allume pas lorsqu'il est alimenté par batterie, cette dernière est peut-être déchargée. Branchez l'adaptateur secteur et appuyez de nouveau sur le bouton de mise sous tension. Laissez l'adaptateur secteur connecté plusieurs heures pour charger complètement la batterie. Les durées de charge sont variables.

---



## Étape 5 : configuration de Windows

Le système d'exploitation Microsoft Windows est déjà préinstallé sur le disque dur. Le programme d'installation de Windows s'exécute automatiquement au premier démarrage de votre portable pour que vous puissiez personnaliser votre installation.

1. Suivez les instructions du programme d'installation qui s'affichent à l'écran. S'il vous demande d'entrer l'ID du produit, vous le trouverez en dessous du portable.
2. Vérifiez les paramètres de pays ou de région du modem. Sélectionnez Démarrer > Panneau de configuration > Imprimantes et autres périphériques > Options de modems et téléphonie, puis votre pays ou région.

---

## Principes de fonctionnement

### Utilisation du portable

Vous pouvez démarrer et arrêter le portable à l'aide de son interrupteur d'alimentation. Vous pouvez également utiliser d'autres méthodes, en fonction de l'alimentation, des connexions actives et du délai de démarrage.

## Paramètres d'alimentation par défaut

Mode d'alimentation	Pour activer ce mode	Fonction
<b>Marche</b> : le voyant d'état de l'alimentation est allumé.	Appuyez brièvement sur l'interrupteur d'alimentation.	Met le portable sous tension.
<b>Éteint</b> : le voyant d'état de l'alimentation s'éteint.	Sélectionnez Démarrer > Arrêter l'ordinateur > Arrêter. Si le système cesse de répondre et que vous ne pouvez pas utiliser les procédures de fermeture de Windows pour l'éteindre, appuyez sur l'interrupteur d'alimentation pendant 4 secondes.	Met le portable hors tension.
<b>Veille</b> : le voyant d'état de l'alimentation clignote.	Sélectionnez Démarrer > Arrêter l'ordinateur > Mettre en veille. -ou- Laissez expirer le délai.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réduit considérablement la consommation d'énergie.</li> <li>• Éteint l'écran et désactive d'autres éléments.</li> <li>• Conserve la session en cours dans la mémoire RAM.</li> <li>• Redémarre rapidement.</li> <li>• Restaure les connexions du réseau.</li> </ul>
<b>Hibernation</b> : le voyant d'état de l'alimentation s'éteint.	Si le portable est déjà allumé, appuyez brièvement sur l'interrupteur d'alimentation. -ou- Appuyez sur Fn+F12. -ou- Laissez expirer le délai.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réduit au maximum la consommation d'énergie.</li> <li>• Enregistre la session en cours puis éteint l'ordinateur.</li> <li>• Restaure les connexions du réseau.</li> </ul>

Vous pouvez également personnaliser les modes de gestion de l'alimentation. Reportez-vous à la section "Batteries et gestion de l'énergie" dans le *Manuel de référence*, sur le CD *Documentation Library* fourni avec votre portable.

## Réinitialisation du portable

Il peut arriver que Windows ou le portable ne réponde plus et ne vous laisse pas l'éteindre. Dans ce cas, effectuez les opérations suivantes dans l'ordre indiqué :

- Si possible, arrêtez Windows. Appuyez sur CTRL + ALT + SUPPR, puis sélectionnez Arrêter, Redémarrer.

Ou

- Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation pendant au moins 4 secondes jusqu'à ce que l'écran s'éteigne. Les données non enregistrées sont perdues. Appuyez à nouveau sur l'interrupteur d'alimentation pour redémarrer le système.

Ou

- Insérez la pointe d'un trombone dans le bouton de réinitialisation sous le portable, puis appuyez sur l'interrupteur d'alimentation pour redémarrer le système.

Pour réinitialiser le portable pendant qu'il est connecté à un réplicateur de ports, vous pouvez appuyer sur le bouton de réinitialisation situé sur le côté gauche du réplicateur de ports.

## Changement de périphérique d'amorçage

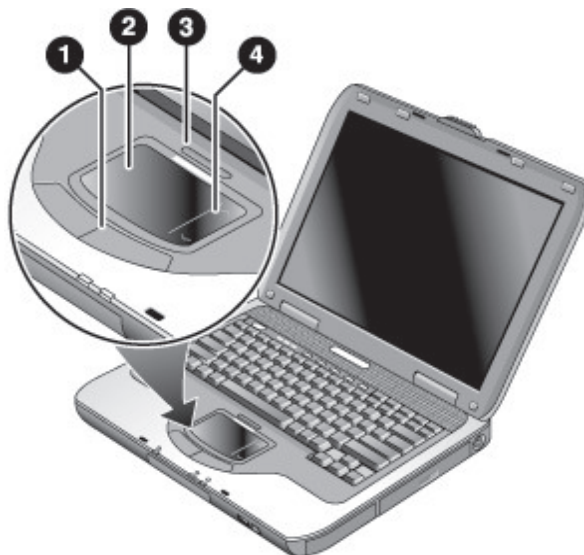
Normalement, le portable s'amorce à partir de son disque dur interne. Vous pouvez également amorcer le portable à partir d'une unité de disquette, d'un lecteur de CD-ROM ou d'une carte réseau interne.

1. Sélectionnez Démarrer > Arrêter l'ordinateur > Redémarrer.
2. Lorsque l'écran du logo apparaît, appuyez sur Échap pour afficher le menu d'amorçage.
3. Utilisez les touches fléchées pour sélectionner le périphérique d'amorçage, puis appuyez sur Entrée.

Pour amorcer à partir d'un périphérique spécifique chaque fois que ce dernier est présent, modifiez l'ordre des périphériques d'amorçage dans l'utilitaire de configuration du BIOS. Consultez la section "Configuration du portable" du chapitre "Résolution des problèmes et maintenance" de ce manuel.

## Utilisation du pavé tactile

Le pavé tactile est doté d'un bouton d'activation/désactivation qui permet de désactiver ce dispositif afin d'éviter de déplacer accidentellement le pointeur lors de la saisie. Le voyant s'éteint lorsque vous désactivez le pavé tactile.



- ❶ **Boutons souris.** Les boutons souris fonctionnent comme les boutons gauche et droit d'une souris standard.
- ❷ **Pavé tactile** (dispositif de pointage réagissant au toucher).
- ❸ **Bouton d'activation/désactivation du pavé tactile et son voyant d'état.**
- ❹ **Pavé tactile de défilement.** Il permet de faire défiler la fenêtre verticalement afin d'afficher son contenu.

## Utilisation des touches d'accès rapide



Une combinaison de la touche Fn avec une autre touche crée une *touche d'accès rapide* pour différentes commandes du système. Appuyez sur la touche Fn et *maintenez-la enfoncée* tout en appuyant sur la touche désirée, puis relâchez les deux touches.

Touche d'accès rapide	Résultat
Fn+F1	Réduction de la luminosité de l'écran.
Fn+F2	Augmentation de la luminosité de l'écran.
Fn+F8	Activation et désactivation du pavé numérique intégré sans affecter le clavier externe. Si le verrouillage numérique (Verr num) est activé, les fonctions numériques le sont également. Sinon, le contrôle du curseur est activé (comme c'est le cas pour un clavier externe).
Fn+F12	Activation du mode Hibernation.
Fn + Verr num	Activation/désactivation du verrouillage du défilement.
Fn + Pg. Préc.	Augmentation du volume sonore et annulation du paramètre Muet.
Fn+Pg. Suiv.	Baisse du volume audio.
Fn + Retour arrière	Activation/désactivation de la sortie audio.

## Utilisation des touches One-Touch

Le portable comporte cinq touches d'accès rapide One-Touch qui permettent de lancer une application ou encore d'ouvrir un document ou un site Web en appuyant simplement sur une touche.



Appuyez sur la touche One-Touch pour ouvrir l'application, le document ou le site Web correspondant.

## Programmation d'une touche One-Touch

1. Sélectionnez Démarrer > Tous les programmes > Utilitaires > One Touch.
2. Dans l'onglet One-Touch, cliquez sur la touche à reprogrammer.
3. Entrez un libellé pour la touche, puis sélectionnez l'application, le document, le dossier ou le site Web que cette touche devra ouvrir.
4. Si vous souhaitez faire apparaître un libellé à l'écran lorsque vous appuierez sur une touche One-Touch, sélectionnez l'option correspondante dans la fenêtre de personnalisation de l'affichage.

## Utilisation des touches Windows et Applications



La touche Windows ouvre le menu Démarrer de Windows.  
Elle équivaut à cliquer sur le bouton Démarrer dans la barre des tâches.



La touche Applications ouvre le menu contextuel de l'élément sélectionné. Il s'agit du menu qui apparaît lorsque vous cliquez avec le bouton droit de la souris en pointant sur l'élément sélectionné.

Combinaison de touches	Résultat
Touche Windows + E	Lancement de l'Explorateur Windows
Touche Windows + F1	Ouverture de l'aide de Windows
Touche Windows + F	Lancement de la fonction de recherche de Windows
Touche Windows + M	Réduction de toutes les fenêtres
Maj + touche Windows + M	Restauration de toutes les fenêtres réduites à leur taille d'origine
Touche Windows + R	Ouverture de la boîte de dialogue Exécuter de Windows



## Utilisation de la touche Alt Gr

Tous les claviers, à l'exception des claviers américains, comportent une touche Alt Gr à droite de la barre d'espacement. Cette touche donne accès à certains caractères du clavier.

Pour saisir un caractère figurant dans l'angle inférieur droit d'une touche, appuyez sur la touche Alt Gr et maintenez-la enfoncée tout en appuyant sur la touche concernée.



- ❶ Avec la touche Maj
- ❷ Sans la touche Maj
- ❸ Avec la touche Alt Gr

## Utilisation de CD ou de DVD

### Insertion ou retrait d'un CD ou d'un DVD

---

**ATTENTION** : ne retirez pas un CD ou un DVD lorsque le portable est en train de le lire. L'ordinateur pourrait se bloquer et vous pourriez perdre des données.

Pour éviter d'endommager le disque ou le lecteur, appuyez fermement le CD ou le DVD sur l'axe de rotation.

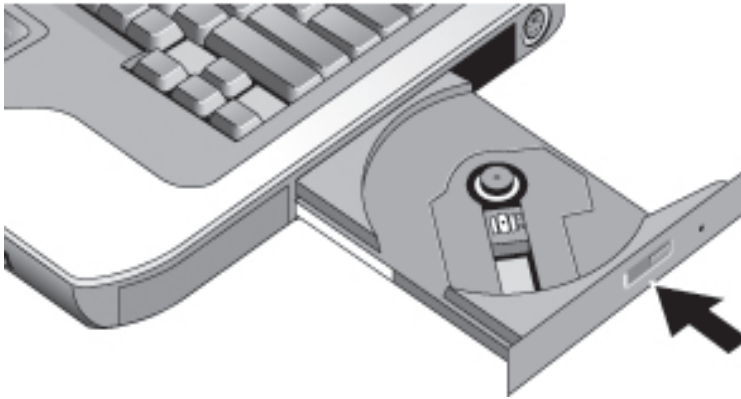
---

1. Appuyez sur le bouton à l'avant du lecteur de CD ou de DVD. Si vous utilisez ce lecteur pour la première fois, retirez la bande de protection (le cas échéant).
2. Appuyez légèrement mais fermement le CD ou le DVD sur l'axe de rotation (face imprimée vers le haut).

Ou

Retirez le CD ou le DVD.

3. Faites glisser le tiroir dans le module pour le fermer.



En cas d'absence d'alimentation, vous pouvez ouvrir manuellement le lecteur pour retirer un CD. Insérez un trombone déplié dans l'orifice de la face avant du lecteur pour l'ouvrir.

L'emplacement du lecteur de CD ou de DVD varie selon les modèles.

## Lecture de films sur DVD

Si votre portable est doté d'un lecteur de DVD ou tout autre support de lecture de DVD, il comprend également un logiciel de lecture de DVD.

Sélectionnez Démarrer > Tous les programmes > Multimédia > Lecteur DVD > InterVideo WinDVD.



**Conseil :** pour optimiser les performances de lecture de films sur batterie, définissez l'option Modes de gestion de l'alimentation sur Ordinateur portable dans le Panneau de configuration.



**Important :** des codes de zone peuvent être insérés dans les données des DVD. Ces codes interdisent la lecture des films de DVD en dehors de la zone dans laquelle ils sont vendus. L'affichage d'un message d'erreur de code de zone signifie que vous tentez de lire un DVD destiné à une autre zone.

La plupart des lecteurs de DVD vous permettent de changer le code de zone un nombre limité de fois (en général, quatre au maximum). Lorsque cette limite est atteinte, le dernier code adopté est inscrit sur le lecteur de DVD de façon permanente. Votre garantie ne couvre pas les frais de modification du code de zone. Pour plus d'informations, reportez-vous à l'aide du logiciel de votre lecteur de DVD.

## Création ou copie de CD

Si votre portable est doté d'une unité DVD/CD-RW, il comprend également un logiciel, tel que Roxio Easy CD Creator, qui permet de copier ou de créer des CD. Pour créer ou copier des CD, suivez les instructions fournies avec le logiciel. La qualité de lecture et d'écriture peut être différente d'un support à l'autre.

## Protection du portable

### Configuration d'une protection par mot de passe

Vous pouvez interdire l'accès à votre portable aux autres utilisateurs en définissant des mots de passe, ce qui est possible sous Windows et dans l'utilitaire de configuration du BIOS. Consultez les informations sur l'utilitaire de configuration du BIOS dans le chapitre "Résolution des problèmes et maintenance". Pour une protection totale, définissez les deux mots de passe.

Pour annuler la protection par mot de passe, laissez la zone mot de passe vide.

### Windows

1. Sélectionnez Démarrer > Panneau de configuration > Comptes d'utilisateurs, puis cliquez sur votre compte.
2. Cliquez sur Créer un mot de passe, puis définissez le mot de passe.
3. Cliquez sur Démarrer > Panneau de configuration > Performances et maintenance > Options d'alimentation.
4. Dans l'onglet Avancé, sélectionnez l'option d'inviter d'un mot de passe lorsque le portable quitte le mode Veille.

## Verrouillage du portable

Pour protéger le portable contre tout accès non autorisé pendant que votre ordinateur est allumé, verrouillez-le avant de vous éloigner ou configurez un économiseur d'écran protégé par mot de passe Windows. Vous pouvez verrouiller le portable comme suit :

- Si une touche One-Touch est affectée à la fonction Quick Lock (Verrouillage rapide), appuyez dessus. Les 5 touches One-Touch sont situées au-dessus du clavier.

Ou

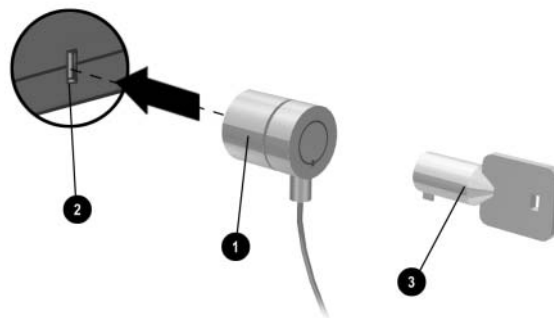
- Appuyez sur CTRL+ALT+SUPPR, puis cliquez sur Verrouiller l'ordinateur.

Pour déverrouiller le portable, suivez les étapes de connexion habituelles.

## Fixation d'un dispositif antivol

Votre portable comporte un connecteur intégré qui permet de l'attacher à l'aide d'un câble. Ce connecteur fonctionne avec le système de verrouillage de type Kensington MicroSaver, disponible dans de nombreux magasins d'informatique.

1. Enroulez le cordon autour d'un objet fixe, par exemple un pied de table.
2. Insérez le câble dans le dispositif antivol du portable
3. Verrouillez-le à l'aide de la clé de verrouillage du câble, puis conservez la clé dans un lieu sûr et éloigné du portable.



## Protection contre les virus

Un logiciel anti-virus peut vous aider à préserver l'intégrité de vos données. Cette protection est particulièrement importante lorsque vous vous connectez à Internet.

Votre portable est livré avec Norton AntiVirus.

Étant donné que de nombreux virus apparaissent sans cesse, mettez régulièrement à jour les définitions de virus du programme. Les mises à jour Norton AntiVirus figurent sur le Web à l'adresse suivante [www.symantec.com](http://www.symantec.com). Vous pouvez également obtenir des instructions détaillées par l'aide en ligne du programme.

## Pour verrouiller le disque dur

Pour sécuriser vos informations, vous pouvez verrouiller le disque dur interne du portable. *Le verrouillage du disque dur n'assure pas la protection d'un second disque dur installé dans le compartiment de modules.*



**ATTENTION** : lorsque vous verrouillez le disque dur, le mot de passe utilisateur en cours du BIOS (ou le mot de passe administrateur, s'il s'agit du seul mot de passe défini) est codé sur le disque dur.

*Si vous placez le disque dur sur un autre ordinateur, vous ne pourrez accéder au disque qu'après avoir configuré le même mot de passe utilisateur (ou administrateur) que le mot de passe du disque dur. Vous pouvez ensuite modifier le mot de passe du portable (et du disque dur). Si vous oubliez le mot de passe, vous ne pourrez plus récupérer vos données.*

1. Sélectionnez Démarrer > Arrêter l'ordinateur > Redémarrer.
2. Lorsque l'écran du logo apparaît, appuyez sur F2 pour accéder à l'utilitaire de configuration du BIOS.
3. Dans le menu Security, activez le mot de passe requis à l'amorçage.
4. Dans le menu Security, verrouillez le disque dur interne.
5. Appuyez sur F10 pour enregistrer vos modifications et quitter l'utilitaire de configuration du BIOS.

## Entretien de votre portable

Ce paragraphe contient des recommandations relatives à l'entretien de votre portable au quotidien pour éviter de l'endommager et de perdre des données.

### Protection du disque dur

Les disques durs, comme les autres composants internes, peuvent être endommagés par une manipulation ou une utilisation incorrecte.

- Évitez chocs et secousses.
- N'utilisez pas le portable lorsque vous roulez sur un terrain accidenté.
- Mettez le portable en mode Veille ou arrêtez-le avant de le transporter. Cette opération éteint le disque dur. Une chute de quelques centimètres lorsque le disque dur fonctionne peut entraîner des pertes de données ou une détérioration.
- Transportez le portable dans une sacoche matelassée pour le protéger contre les chocs et les secousses.
- Posez le portable délicatement.

### Gestion du portable

- Assurez une ventilation adéquate autour du portable. Posez-le sur une surface plane afin que l'air puisse circuler tout autour et en dessous de l'appareil.
- Faites passer le portable en mode Hibernation ou éteignez-le avant de le placer dans une sacoche de transport ou dans un espace clos.
- Vous ne devez en aucun cas soulever ou tenir le portable par son écran.
- N'utilisez pas votre portable sous la pluie ou la neige (intempéries). Si le portable est froid, réchauffez-le progressivement afin d'éviter la condensation.
- Gérez la batterie afin d'en tirer le meilleur. Consultez le chapitre "Batteries et gestion de l'énergie".

## Protection de vos données

- N'utilisez pas l'un des dispositifs de pointage et n'activez pas de dispositif qui interrompt le fonctionnement lorsque le système démarre ou s'arrête.
- Enregistrez régulièrement votre travail. Copiez les fichiers sur disquettes, CD, DVD et autre support, ou encore sur des lecteurs réseau.
- Utilisez un programme anti-virus, tel que le logiciel VirusScan ou Norton AntiVirus fourni avec le portable, pour vérifier régulièrement l'intégrité de vos fichiers et de votre système d'exploitation.
- Vérifiez périodiquement votre disque en utilisant l'onglet Outils de la fenêtre Propriétés du disque.

## Optimisation de la durée de vie de l'écran

- Réglez la luminosité de l'écran au minimum acceptable sans que votre confort visuel en soit affecté (Fn+F1).
- Si vous n'utilisez pas d'écran externe, réglez les délais d'interruptions de l'écran (pour l'alimentation sur secteur et sur batterie) sur le plus court intervalle possible, sans que cela nuise à votre confort.
- Évitez d'utiliser un écran de veille ou tout autre logiciel empêchant le portable de passer en mode Veille ou Attente après un délai d'inactivité. Si vous utilisez un écran de veille, activez l'option d'extinction de l'écran après une durée déterminée.
- Ne désactivez pas les délais de passage aux modes Veille et Attente.
- Si le portable est branché sur le secteur et si vous n'avez pas branché d'écran externe, passez en mode Veille lorsque vous ne vous servez pas du portable.

## Nettoyage du portable

- Vous pouvez nettoyer le portable avec un chiffon doux, légèrement humide ou imbibé d'une eau contenant un détergent doux. Ne mouillez pas le tissu de façon excessive et veillez à ce que l'eau ne pénètre pas dans l'ordinateur.
- N'utilisez pas de produits abrasifs, notamment sur l'écran. N'appliquez aucun produit directement sur ce dernier. Appliquez-le sur un chiffon doux que vous utiliserez ensuite pour essuyer délicatement l'écran.

---

## Batteries et gestion de l'énergie

### Gestion de l'alimentation

Lorsque votre portable fonctionne sur batterie, vous pouvez optimiser l'autonomie de celle-ci sans réduire les performances. Le portable est conçu pour vous aider à réduire la consommation d'énergie et prolonger la durée de vie de la batterie.

Pendant les périodes d'inactivité, le portable passe automatiquement en mode économie d'énergie à l'issue des délais d'interruption spécifiés. Vous pouvez régler ces délais en fonction de vos habitudes de travail.



## Gestion automatique de l'énergie par le portable

Votre portable passe automatiquement en mode Veille et Hibernation, puis éteint le disque dur ainsi que l'écran en fonction des valeurs définies dans Windows.

Action constatée	Résultat	Pour redémarrer
Aucune activité du clavier, du dispositif de pointage ou de tout autre périphérique d'entrée pendant l'intervalle spécifié	Extinction de l'écran. Désactive l'écran pour économiser la batterie et prolonger la durée de vie de l'écran.	Appuyez sur une touche ou actionnez un dispositif de pointage pour réactiver l'écran.
Aucun accès au disque dur pendant l'intervalle spécifié	<b>Arrêt du disque dur.</b> Généralement réglé pour se produire peu de temps après l'extinction de l'écran.	Utilisez le portable pour réactiver le disque.
Absence d'utilisation du dispositif de pointage, pas d'accès aux unités et aucune activité des ports série, parallèle et IR pendant l'intervalle spécifié	<b>Passage en mode Veille.</b> Conserve la session en cours en mémoire RAM et éteint l'écran ainsi que d'autres composants pour économiser la batterie.	Appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour reprendre la session en cours.
Mode Veille activé pendant l'intervalle spécifié	<b>Passage en mode Hibernation.</b> Enregistre la session en cours sur le disque dur, puis éteint le portable.	Appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour reprendre la session précédente.



**ATTENTION :** prenez l'habitude d'enregistrer votre travail avant la mise en veille de votre portable. En cas de coupure de courant pendant que le portable est en mode Veille, les informations non enregistrées seront perdues.

Le portable peut également passer en mode Hibernation lorsque la batterie atteint un niveau critique de charge. Dans ce cas, vous vous apercevrez au moment de la reprise que toutes vos données ont été enregistrées, mais que certaines fonctions peuvent être désactivées. Pour retrouver un fonctionnement normal, rétablissez l'alimentation (en branchant le portable sur l'adaptateur secteur ou en installant une batterie chargée), arrêtez le portable puis redémarrez-le.

## Modification des paramètres de délai d'attente et création de modes de gestion de l'alimentation

Vous pouvez également définir les périodes de non-utilisation à l'issue desquelles le portable arrête automatiquement les composants ou passe en mode économie d'énergie. Vous pouvez également enregistrer ces paramètres sous forme d'un mode de gestion de l'alimentation.

1. Cliquez sur Démarrer > Panneau de configuration > Performances et maintenance > Options d'alimentation.
2. Cliquez sur l'onglet Modes de gestion de l'alimentation, puis entrez les paramètres de votre choix. Si vous ne souhaitez pas utiliser des délais d'attente, définissez la valeur Jamais. Pour plus de détails, consultez l'aide de Windows.

Si vous souhaitez enregistrer les paramètres sous forme de mode de gestion, sélectionnez Enregistrer sous et entrez le nom du mode.



**ATTENTION :** ne désactivez pas la prise en charge du mode Hibernation dans les paramètres de gestion de l'énergie : vous perdriez les données non enregistrées en cas de déchargement complet de la batterie du portable.

---

## Utilisation de la batterie

### Vérification de l'état de la batterie

#### À l'aide du voyant d'état de la batterie

Contrôlez le voyant d'état de la batterie du portable.

#### Dans la barre des tâches de Windows

La barre des tâches de Windows comporte une icône d'alimentation qui permet d'accéder à des informations détaillées sur l'état de la batterie. Pour plus d'informations, consultez l'aide de Windows. Lorsque l'adaptateur secteur n'est pas branché, cette icône prend la forme d'une batterie.

- Placez le pointeur sur cette icône pour afficher la charge de la batterie restante. Cette valeur est représentée sous forme d'un pourcentage de charge ou de temps restant.
- Cliquez sur l'icône d'alimentation pour ouvrir la fenêtre Jauge de la batterie.

## Dans le Panneau de configuration de Windows

Sélectionnez Démarrer > Panneau de configuration > Performances et maintenance > Options d'alimentation, puis cliquez sur l'onglet Jauge d'énergie. Les onglets Alertes et Paramètres avancés comprennent d'autres informations relatives à l'alimentation.

## Sur la batterie

1. Retirez la batterie du portable. Reportez-vous à la section "Mise en route de votre portable" de ce manuel.
2. Appuyez sur le pavé de contacts situé sur le côté de la batterie. Le nombre de voyants qui s'allument indique le niveau de charge, chaque voyant représentant 20 % d'une charge complète.

## Réaction face à un signal de batterie faible

Lorsque la batterie atteint un niveau critique de charge, le portable envoie automatiquement un signal d'alerte. Il émet d'abord un son aigu ou affiche un message d'avertissement. Si vous ne réagissez pas rapidement, il passe ensuite en mode Hibernation.

Lorsque le portable passe en mode Hibernation dans ces conditions, vous ne pouvez pas le rallumer avant d'avoir rétabli l'alimentation par l'un des moyens suivants :

- Remplacez la batterie par une batterie chargée.
- Branchez l'adaptateur secteur.

---

**Remarque** : si vous branchez l'adaptateur secteur, vous pouvez continuer à travailler pendant que la batterie se recharge.

---

## Chargement de la batterie



**ATTENTION** : il est normal que l'adaptateur secteur chauffe lorsqu'il est branché sur une prise secteur. De même, le portable chauffe lorsque vous le rechargez. Ne le rechargez pas dans une sacoche ou dans tout autre espace confiné pour ne pas entraîner de surchauffe de la batterie.

---

Branchez l'adaptateur secteur sur le portable.

Pour optimiser la durée de fonctionnement, attendez que la charge de la batterie passe sous les 50 %, puis rechargez-la complètement (100 %). La charge peut prendre plusieurs heures. Si vous continuez à travailler pendant que la batterie se recharge, la durée de charge peut augmenter.

L'autonomie de la batterie chargée dépend du modèle du portable, de ses paramètres de gestion de l'alimentation et de son utilisation.

## Optimisation des batteries

Pour optimiser l'autonomie de la batterie, procédez comme suit :

- Branchez l'adaptateur secteur, surtout lorsque vous utilisez un lecteur de CD-ROM ou de DVD ou toute connexion externe telle qu'une PC Card ou un modem.
- Réglez la luminosité de l'écran au minimum acceptable sans que votre confort visuel en soit affecté (Fn+F1).
- Mettez le portable en mode Veille dès que vous cessez de l'utiliser pendant un bref instant.
- Mettez le portable en mode Hibernation lorsque vous souhaitez enregistrer la session en cours et ne pas utiliser votre portable pendant un ou plusieurs jours.
- Définissez les paramètres de délai d'attente automatique pour économiser l'énergie. Si votre portable est équipé d'un processeur multi-fréquences, utilisez la fréquence la plus basse lorsqu'il fonctionne sur batterie (les paramètres par défaut économisent l'énergie de la batterie).
- Si votre portable est doté d'un bouton d'activation/désactivation de communication sans fil, désactivez cette fonction lorsque vous ne vous en servez pas. Appuyez sur ce bouton pour éteindre le voyant.
- Si vous possédez une PC Card, par exemple une carte réseau, retirez-la lorsque vous ne vous en servez pas. Certaines PC Cards consomment une quantité non négligeable d'énergie, même lorsqu'elles ne fonctionnent pas.
- Si vous travaillez dans une application utilisant le port série ou une PC Card, quittez-la lorsque vous avez fini de l'utiliser.

Suivez également les indications suivantes afin de prolonger la durée de vie de vos batteries.

- Ne laissez pas les batteries inutilisées pendant de longues périodes. Si vous en avez plusieurs, utilisez-les à tour de rôle.
- Si vous branchez généralement votre portable sur le secteur, prenez l'habitude d'utiliser la batterie au moins une fois par semaine.
- Débranchez l'adaptateur secteur lorsque vous n'utilisez pas le portable.
- Pour préserver la durée de vie de la batterie, veillez à la charger régulièrement.
- En cas de stockage sur une longue période, la batterie doit être chargée entre 20 et 50 % pour réduire la perte de capacité due à l'autodécharge et éviter une détérioration de ses performances.
- Évitez d'utiliser ou de charger les batteries à des températures élevées.

---

## Modem et connexions réseau

### Utilisation du modem

Vous pouvez brancher votre modem sur une ligne téléphonique et communiquer avec le monde entier. Il est possible de surfer sur Internet, d'envoyer et de recevoir des messages électronique et d'utiliser votre portable pour envoyer et recevoir des télécopies. Votre portable contient plusieurs logiciels fonctionnant avec votre modem :

- Internet Explorer, pour naviguer sur le Web.
- Outlook Express, pour envoyer et recevoir des messages électroniques.
- Windows Fax Console pour envoyer et recevoir des télécopies.

Pour de meilleures performances, vous pouvez vous connecter à un fournisseur d'accès Internet (FAI) ou à un réseau de modems fonctionnant selon la norme V.90 ou V.92. Consultez votre FAI pour obtenir la liste des numéros de téléphone qui supportent la norme V.90 ou V.92.

La vitesse maximale pour l'envoi de télécopies est de 14,4 Kbits/s, même si le modem peut fonctionner à des débits supérieurs.



---

**ATTENTION** : votre modem intégré peut ne pas fonctionner avec des lignes téléphoniques multiples ou avec un standard PBX. Il ne peut être connecté à une cabine téléphonique à pièces et ne fonctionne pas avec les lignes partagées. Certaines connexions peuvent entraîner un excès de tension et pourraient affecter le fonctionnement du modem interne. Vérifiez le type de votre ligne téléphonique avant d'y brancher votre portable.

---

## Restrictions spéciales dans certains pays

- De nombreux pays imposent une période de blocage après un certain nombre de tentatives infructueuses de connexion à un fournisseur d'accès. Le nombre de tentatives et la durée de cette période diffèrent selon les pays. Renseignez-vous auprès de votre compagnie de téléphone.

Ainsi, si vous appelez d'Italie et ne parvenez pas à établir la connexion à votre serveur ou annulez cette connexion, vous devez attendre une minute avant de pouvoir recomposer le numéro. Si vous appelez avant la fin de ce délai, un message d'erreur vous invitera à attendre. Après la quatrième tentative de connexion infructueuse, vous devrez attendre une heure avant de recomposer le numéro. Si vous appelez pendant cette période d'attente, un message vous indiquera que le numéro est "brûlé".

- Lorsque vous utilisez un modem, un dispositif de protection externe peut protéger le portable contre la foudre ou autres pics de tension. Branchez un dispositif de protection contre les surtensions agréé sur le câble du modem lorsque vous utilisez ce dernier.

## Modification des paramètres du modem

Le modem est déjà configuré pour être compatible avec les systèmes téléphoniques et les autres modems dans la plupart des régions. Cependant, dans certains cas, vous pouvez être amené à modifier les paramètres en fonction des conditions locales. Si vous avez des questions, prenez contact avec votre compagnie de téléphone.

- **Panneau de configuration.** Double-cliquez sur Options de modems et téléphonie dans le Panneau de configuration pour modifier les paramètres du modem. Dans l'onglet Modems, sélectionnez Propriétés pour définir les vitesses de connexion ou, dans l'onglet Règles de numérotation, sélectionnez Modifier pour définir les options de numérotation.
- **Logiciels de communication.** De nombreuses applications de communications fournissent des options de contrôle des paramètres du modem. Consultez l'aide en ligne de votre logiciel.
- **Commandes AT.** Vous pouvez contrôler de nombreux aspects du fonctionnement du modem à l'aide des commandes AT. Il s'agit de chaînes de caractères spéciales envoyées au modem pour définir des conditions particulières. Ces chaînes commencent généralement par "AT". Pour obtenir la liste des commandes AT du modem intégré, reportez-vous au chapitre "Informations de référence".

Double-cliquez sur Options de modems et téléphonie dans le Panneau de configuration. Dans l'onglet Modems, sélectionnez Propriétés. Vous pouvez taper les commandes AT dans la zone Paramètres supplémentaires de l'onglet Avancés.

## Connexion au réseau local (LAN)

Vous pouvez vous connecter à des réseaux locaux (LAN). Ces réseaux permettent d'accéder aux ressources du réseau, telles que les imprimantes et les serveurs de fichiers présents sur votre intranet, voire à Internet.

Pour vous connecter à un réseau local :

1. Vérifiez que le réseau local prend en charge les connexions Ethernet 10Base-T (10 Mbits/s) ou 100Base-TX (100 Mbits/s).
2. Branchez le câble LAN (non fourni) sur le port LAN intégré. Ce câble doit comporter un connecteur RJ-45.
3. Windows détecte et configure automatiquement une connexion à un réseau local. Pour modifier ces paramètres, sélectionnez Réseau et Connexions d'accès à distance dans le Panneau de configuration.

Pour plus d'informations sur la configuration et l'utilisation des connexions au réseau local, consultez l'aide de Windows. Sélectionnez Démarrer > Aide et support. Pour plus d'informations sur le réseau, contactez l'administrateur réseau.



Deux voyants situés près du port LAN indiquent l'état de la connexion :

- Le voyant jaune indique l'activité du réseau.
- Le voyant vert indique une liaison à 100 Mbps.



## Établissement de connexions réseau sans fil (certains modèles uniquement)

Si votre portable est doté d'un bouton d'activation/désactivation de communication sans fil, vous pouvez vous connecter par radio à un réseau local (LAN) sans fil 802.11 et accéder à des portables ou à d'autres ressources sur le réseau.

Un réseau sans fil fournit toutes les fonctions d'un réseau "filaire" classique mais vous offre en outre une certaine mobilité. Étant donné que votre portable se connecte au réseau par fréquences radio et non par câbles, vous pouvez vous déplacer dans le réseau, par exemple quitter votre bureau pour aller en salle de conférence, tout en restant connecté.



## Mise en place des connexions

Avant de connecter votre portable à un réseau sans fil 802.11 spécifique, vous devez configurer le système en fonction du type de connexion.

### Connexion à un réseau sans fil existant

Vous pouvez vous connecter à un point d'accès pour accéder à un réseau local ou vous connecter directement à d'autres portables formant un réseau "ad-hoc".

1. Dans la barre des tâches, cliquez avec le bouton droit sur l'icône de connexion sans fil, puis sélectionnez l'option View Available Wireless Networks (Afficher les réseaux sans fil existants) dans le menu contextuel.
2. La liste des réseaux disponibles s'affiche. Sélectionnez le réseau de votre choix, saisissez la clé de cryptage si nécessaire, puis sélectionnez Connect (Connecter).

Si le réseau recherché ne se trouve pas dans la liste, sélectionnez Advanced (Options avancées) > Configure (Configurer) et tapez les paramètres du réseau requis. Si le réseau n'utilise pas le protocole d'authentification 802.1x, désactivez l'option de clé automatique.

3. Dans l'onglet General (Général), modifiez les paramètres réseau. Contactez votre administrateur réseau. Vous pouvez également afficher une icône dans la barre des tâches lorsque vous êtes connecté à un réseau.
4. Dans l'onglet Wireless Networks (Réseaux sans fil), vous pouvez visualiser les réseaux sans fil disponibles dans la plage de fréquence. Toutes les SSID sont répertoriées. Cliquez sur le réseau de votre choix, puis sur Configure (Configurer).
5. Si les connexions sans fil utilisent les communications cryptées standard, désactivez l'option de clé automatique, puis sélectionnez les paramètres ci-après. Pour connaître les paramètres requis, consultez votre administrateur réseau :
  - Clé : mot de passe ASCII ou chaîne hexadécimale.
  - Format de la clé : ASCII pour le mot de passe, hexadécimal pour la chaîne de la clé.
  - Longueur de la clé : valeur moins importante pour le cryptage sur 64 bits, plus importante pour le cryptage sur 128 bits.
6. Cliquez sur OK pour enregistrer la configuration. Ce réseau fait maintenant partie de vos favoris réseau.

L'ordinateur se connecte automatiquement au premier réseau "favori" se trouvant à portée, si la communication sans fil est activée.

## Création d'un nouveau réseau de portable à portable (Ad-hoc)

Vous pouvez établir un nouveau réseau qui sera accessible à d'autres portables locaux.

1. Sélectionnez Démarrer > Panneau de configuration > Connexions réseau et accès à distance > Connexions réseau.
2. Sélectionnez la connexion sans fil pour afficher son état, puis choisissez Propriétés.
3. Dans l'onglet Réseaux sans fil, sélectionnez Ajouter pour créer un nouveau réseau.
4. Tapez un nom pour le nouveau réseau.
5. Si vous souhaitez utiliser les communications cryptées, désactivez l'option de clé automatique, puis sélectionnez les paramètres suivants :
  - Clé : mot de passe ASCII ou chaîne hexadécimale
  - Format de la clé : ASCII pour le mot de passe, hexadécimal pour la chaîne de la clé
  - Longueur de la clé : valeur moins importante pour le cryptage sur 64 bits, plus importante pour le cryptage sur 128 bits
6. Cochez l'option pour activer le réseau de portable à portable (ad-hoc).
7. Cliquez sur OK pour enregistrer la configuration. Ce réseau fait maintenant partie de vos favoris réseau. Il est accessible à d'autres portables.

## Activation et désactivation des communications sans fil



**Important :** les réseaux sans fil et les modems cellulaires sont des exemples de périphériques utilisant des communications sans fil. L'utilisation de ces périphériques peut être réglementée dans certaines situations ou dans certains environnements, par exemple, lors d'un voyage en avion. Dans le doute, demandez toujours l'autorisation *avant* d'activer la mise en réseau sans fil de votre portable.

En Italie, à Singapour et éventuellement dans d'autres pays, vous serez peut-être obligé d'acheter une licence avant d'utiliser la fonction sans fil.

---

## Activation de la communication et établissement d'une connexion

Si votre portable est doté des fonctionnalités sans fil 802.11 et Bluetooth, le voyant du réseau sans fil situé à l'avant du portable s'allume lorsque la communication Bluetooth ou 802.11 est établie. Cependant, le voyant n'indique pas si la fonction Bluetooth ou 802.11 ou les deux sont actives. Vous devez utiliser le logiciel de configuration sans fil pour vérifier chacune des fonctions de communication sans fil.

1. Allumez le portable, s'il n'est pas déjà sous tension.
2. Si vous appuyez habituellement sur le bouton d'activation/désactivation de la communication sans fil, situé à l'avant du portable, pour établir/interrompre la communication sans fil 802.11, appuyez sur le bouton de sorte que le voyant s'allume. Cette opération restaure votre configuration sans fil précédente.

Ou

Cliquez sur Démarrer > Panneau de configuration > Connexions réseau et Internet, Connexions réseau, puis sélectionnez l'icône de connexion au réseau sans fil.

Si vous êtes à portée de votre réseau sans fil, votre portable s'y connecte automatiquement. Pour vérifier l'état de votre connexion sans fil, ouvrez l'options Connexions réseau dans le Panneau de configuration puis sélectionnez la connexion.

## Désactivation d'une communication sans fil et fin d'une connexion

1. **Important :** fermez tous les fichiers situés sur les autres portables du réseau.
2. Pour désactiver la communication sans fil 802.11 sans éteindre l'ordinateur, appuyez sur le bouton d'activation/désactivation de la communication sans fil. Cette opération désactive également la communication Bluetooth si cette dernière est établie.

Ou

Dans la barre des tâches, cliquez avec le bouton droit sur l'icône de connexion au réseau sans fil et sélectionnez Désactiver.

L'activation du mode Veille ou l'arrêt du portable désactive également la fonction sans fil.

## Connexions Bluetooth sans fil (certains modèles uniquement)

Si votre portable prend en charge les fonctionnalités sans fil Bluetooth, vous pouvez l'utiliser pour établir des connexions radio à faible portée vers un réseau personnel sans fil (PAN) et accéder à d'autres périphériques compatibles Bluetooth, tels que d'autres portables, téléphones cellulaires et imprimantes.

Dans la mesure où la fonction Bluetooth vous permet de connecter votre portable par fréquences radio et non par câbles, vous pouvez vous déplacer et cependant demeurer connecté. En outre, vous pouvez détecter automatiquement de nouveaux périphériques Bluetooth lorsque ces derniers pénètrent dans votre zone.

## Activation et désactivation d'une communication Bluetooth



**Conseil :** la communication sans fil peut être réglementée dans certaines situations ou certains environnements, par exemple lors d'un voyage en avion. Dans le doute, demandez toujours l'autorisation *avant* d'activer la mise en réseau sans fil de votre portable.

En Italie, à Singapour et éventuellement dans d'autres pays, il se peut que vous soyez obligé d'acheter une licence avant d'utiliser la fonction de communication sans fil.

## Activation d'une communication Bluetooth

Le voyant du réseau sans fil situé à l'avant du portable s'allume lorsque la communication Bluetooth ou 802.11 est établie. Toutefois, il n'indique pas si la fonction Bluetooth ou 802.11, ou les deux sont actives. Vous devez utiliser le logiciel de configuration sans fil pour vérifier chacune des fonctions de communication sans fil.

1. Allumez le portable, s'il n'est pas déjà sous tension.
1. Si vous appuyez habituellement sur le bouton d'activation/désactivation de la communication sans fil situé à l'avant du portable pour établir/interrompre la communication Bluetooth, appuyez sur le bouton de sorte que le voyant s'allume. Cette opération restaure votre configuration sans fil précédente.

Ou

Sélectionnez l'icône de configuration RF si elle figure dans la barre des tâches, puis cliquez sur le bouton Bluetooth pour établir la communication Bluetooth.

## Désactivation d'une communication Bluetooth

La désactivation de la communication met fin à toute connexion active.

1. **Important** : fermez tous les fichiers situés sur les autres portables du réseau.
2. Pour désactiver la communication Bluetooth sans éteindre le portable, appuyez sur le bouton d'activation/désactivation de la communication sans fil. Cette opération désactive également la communication 802.11 si cette dernière est établie.

Ou

Sélectionnez l'icône de configuration RF si elle figure dans la barre des tâches, puis cliquez sur le bouton Bluetooth pour désactiver la communication Bluetooth, sans affecter la communication 802.11.

La désactivation ou la mise en Hibernation du portable désactive également la fonction Bluetooth.

## Mise en place des connexions Bluetooth

Avant d'utiliser votre portable pour accéder à d'autres périphériques Bluetooth, il est préférable de configurer certains paramètres de base.

1. Assurez-vous que la communication Bluetooth est établie.
2. Sélectionnez l'icône Bluetooth dans la barre des tâches.
3. Dans la barre de menus, sélectionnez Bluetooth > Device Configuration (Configuration des périphériques). Ce menu est uniquement disponible lorsque les dossiers Bluetooth sont sélectionnés.
4. Dans l'onglet General (Général), vérifiez les paramètres suivants :
  - Donnez un nom non encore utilisé à votre portable afin que les autres utilisateurs de périphériques Bluetooth puissent l'identifier.
  - Définissez le type de portable sur Laptop (Portable).
  - Sélectionnez le mode de sécurité que vous souhaitez utiliser.
5. Dans l'onglet Information Exchange (Échange d'informations), vérifiez les paramètres suivants :
  - Vérifiez le répertoire que vous souhaitez rendre accessible aux autres utilisateurs de périphériques Bluetooth pour le partage de fichiers, autant en envoi qu'en réception.
  - Vérifiez le répertoire dans lequel vous souhaitez stocker votre fichier de cartes de visite afin de pouvoir l'envoyer facilement aux autres utilisateurs Bluetooth.
  - Vérifiez le répertoire Boîte de réception dans lequel vous souhaitez que les fichiers provenant des autres utilisateurs de périphériques Bluetooth soient stockés automatiquement.

Pour plus d'informations sur ces paramètres et d'autres paramètres avancés, utilisez l'aide en ligne.

Pour créer votre carte de visite, vous pouvez ouvrir le carnet d'adresses de Microsoft Outlook et créer un nouveau contact. Une fois que vous avez saisi vos informations personnelles, sélectionnez File (Fichier), Export To vCard File (Exporter vers le fichier vCard), puis conservez le fichier dans votre répertoire de cartes de visite.

## Envoi ou réception de fichiers à l'aide de Bluetooth

Si votre portable intègre les fonctionnalités sans fil Bluetooth, cela signifie qu'il prend en charge les protocoles courants suivants en termes de transfert de données. Pour utiliser l'un de ces protocoles, *les deux* portables doivent prendre en charge le protocole en question. Consultez la documentation Bluetooth de l'autre portable.

- **FTP.** Les fichiers peuvent être copiés vers ou à partir des répertoires partagés (dossiers) par les deux portables. Ce service équivaut au partage de fichiers sur un réseau commun.
- **OPP (Object Push Profile).** Les deux portables peuvent envoyer certains types de données Microsoft Outlook vers la boîte de réception Bluetooth de l'autre portable mais ne peuvent pas récupérer des fichiers sur ce dernier.

### Partage de fichiers avec un autre périphérique Bluetooth (FTP)

1. Sélectionnez l'icône Bluetooth dans la barre des tâches.
2. Dans My Bluetooth Places (Favoris Bluetooth), sélectionnez et ouvrez l'autre périphérique pour afficher les fichiers dans son répertoire partagé.
3. Utilisez l'Explorateur Windows ou un autre logiciel pour copier ou déplacer les fichiers entre votre portable et l'autre périphérique.

### Envoi de données Outlook vers un autre périphérique Bluetooth (OPP)

1. Sélectionnez l'icône Bluetooth dans la barre des tâches.
2. Dans My Bluetooth Places (Favoris Bluetooth), sélectionnez et ouvrez l'autre périphérique.
3. Pour envoyer un élément, une note ou un message du calendrier, cliquez avec le bouton droit sur la boîte de réception du périphérique, sélectionnez l'option que vous souhaitez utiliser, puis sélectionnez le fichier à envoyer. Le fichier arrive dans le répertoire Boîte de réception du périphérique.

Ou

Pour envoyer votre carte de visite, cliquez avec le bouton droit sur la boîte de réception du périphérique et sélectionnez l'option vous permettant d'envoyer votre carte de visite.

---

## Périphériques supplémentaires

### Connexion de périphériques externes

#### Branchement de PC Cards

Le connecteur de PC Card du portable permet d'installer des périphériques destinés au stockage des données ou à l'ajout de fonctions de communication. Le portable peut supporter des PC Cards standard de type II et III (PCMCIA et CardBus).



## Insertion et retrait d'une PC Card



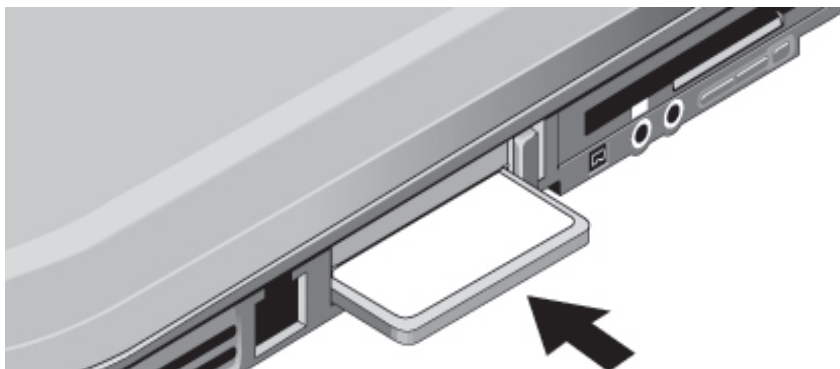
**Remarque :** l'emplacement et le nombre de connecteurs de PC Cards varient selon le modèle.

---

### Pour insérer une PC Card

1. Tenez la PC Card, étiquette vers le haut, en orientant ses connecteurs vers celui de la carte.
2. Faites glisser la PC Card jusqu'au fond du connecteur. La plupart des cartes sont correctement insérées lorsque le bord extérieur se trouve à l'intérieur du boîtier du portable, mais certaines cartes sont conçues pour dépasser du boîtier.

L'emplacement des connecteurs de PC Card diffère selon les modèles.



## Pour retirer une PC Card



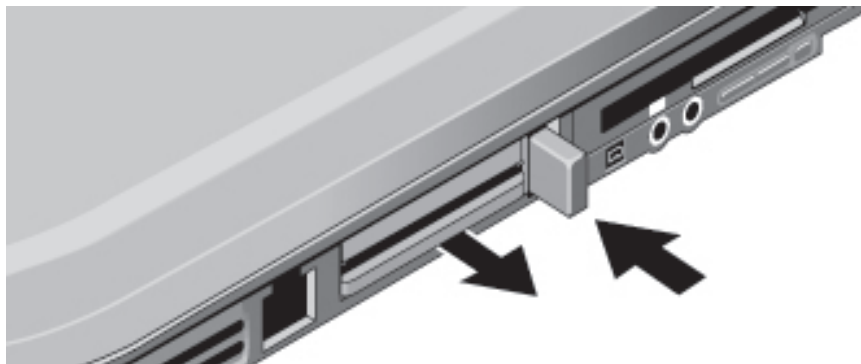
**ATTENTION** : avant de retirer une PC Card, vous devez utiliser l'icône Éjecter matériel ou Supprimer le périphérique en toute sécurité de la barre des tâches ou arrêter le portable. Sinon, vous risquez de perdre des données.

1. Avant de retirer la carte, cliquez sur l'icône Éjecter matériel ou Supprimer le périphérique en toute sécurité de la barre des tâches, puis sélectionnez la carte à retirer. Cette procédure vous permet de protéger vos données et d'éviter les problèmes inattendus.

Vous pouvez redémarrer la carte en la retirant puis en la réinsérant.

2. Appuyez sur le bouton d'éjection pour le faire sortir, puis appuyez dessus pour éjecter la PC Card.

L'emplacement du connecteur de PC Card diffère selon le modèle.



**Remarque** : avant de connecter un périphérique, consultez la documentation livrée avec votre équipement et vérifiez les réglages à effectuer avant d'utiliser les périphériques. Ces réglages peuvent comprendre le paramétrage de micro-interrupteurs pour configurer l'équipement afin qu'il fonctionne de façon optimale avec le portable et les logiciels que vous souhaitez utiliser.

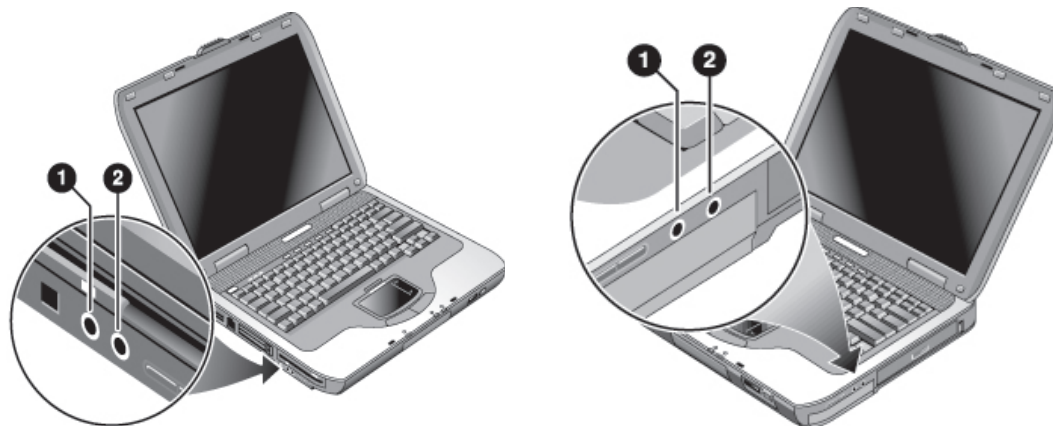
## Branchement de périphériques audio

Vous pouvez brancher un microphone externe, des haut-parleurs externes ou des écouteurs. En outre, si vous connectez votre portable à un réplicateur de ports, vous pouvez y raccorder une source stéréo (par exemple un lecteur de CD) ou un périphérique supportant le son numérique (tel qu'un enregistreur audio numérique).



**ATTENTION** : les prises pour casque et entrée de ligne sont des prises stéréo trois points. Elles ne sont pas compatibles avec les prises mono deux points. La connexion d'une prise mono à l'une de ces prises peut endommager le portable.

Branchez le câble audio sur le port audio correspondant du portable ou sur le réplicateur de ports. Comparez votre portable à l'une des illustrations suivantes et repérez les ports audio.



❶	Connecteur de microphone externe (rose)	❶	Connecteur de sortie audio (casque) (vert)
❷	Connecteur de sortie audio (casque) (vert)	❷	Connecteur de microphone externe (rose)



**Remarque** : lorsque vous branchez un périphérique sur le port du casque, les haut-parleurs intégrés sont automatiquement désactivés. Si vous connectez un périphérique à l'un des ports audio du portable, les périphériques connectés aux ports correspondants sur le réplicateur de ports ne sont pas pris en compte.

## Utilisation d'un moniteur externe

### Connexion d'un moniteur externe

1. Branchez un câble S-Vidéo standard à 4 broches sur le portable (connecteur jaune sur le panneau arrière) et sur le connecteur S-Vidéo du téléviseur. Redémarrez votre portable.



**Remarque** : bien que le portable présente également un connecteur de sortie S-Vidéo à 7 broches, la connexion peut s'effectuer indifféremment à l'aide d'un câble à 7 broches ou d'un câble à 4 broches.

2. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur une zone vide du bureau.
3. Sélectionnez Propriétés, cliquez sur l'onglet Paramètres, puis sur l'onglet Avancés.

-ou-

Sélectionnez Démarrer > Panneau de configuration > Apparence et thèmes > Affichage. Ensuite, sélectionnez l'onglet Paramètres, cliquez sur le bouton Avancés, puis sélectionnez l'onglet Écrans.

4. Pour activer le téléviseur, cliquez sur le bouton rouge en regard du téléviseur.



**Remarque** : si le câble S-Vidéo n'est pas connecté au portable et au téléviseur, le bouton rouge n'apparaît pas.

5. Cliquez sur Appliquer pour accepter les modifications.
6. Si vous êtes invité à redémarrer Windows, cliquez sur Oui.

### Réglage de la résolution de l'écran et d'autres paramètres

1. Sélectionnez Démarrer > Panneau de configuration > Apparence et thèmes > Affichage.
2. Dans l'onglet Paramètres, réglez la zone d'écran. D'autres paramètres sont également disponibles.

Si vous devez augmenter la fréquence de rafraîchissement du moniteur externe, vous pouvez passer au mode d'utilisation du moniteur externe uniquement. Une autre solution consiste à définir un des écrans comme écran "secondaire" afin de sélectionner des fréquences de rafraîchissement indépendantes :

1. Sélectionnez Démarrer > Panneau de configuration > Apparence et thèmes > Affichage.
2. Dans l'onglet Paramètres, cliquez sur le bouton Avancé, puis sur l'onglet Affichages ou Écran. Cliquez sur l'onglet Moniteur et définissez la fréquence de rafraîchissement.

## Utilisation du mode double affichage

Vous pouvez développer votre bureau en connectant un moniteur externe au portable.

1. Sélectionnez Démarrer > Panneau de configuration > Apparence et thèmes > Affichage.
2. Sélectionnez l'onglet Paramètres.
3. Sélectionnez le second écran, puis sélectionnez l'option permettant d'étendre le bureau.

Vous pouvez définir différentes résolutions et différentes quantités de couleurs pour chaque écran. Toutefois, l'utilisation du Bureau étendu requiert de la mémoire vidéo pour chaque écran. C'est la raison pour laquelle les écrans peuvent se comporter de manière inattendue lorsque vous utilisez des résolutions supérieures ou un très grand nombre de couleurs. Commencez avec une résolution de 1024 x 768 pixels sur l'écran externe et 65 536 couleurs (16 bits) sur les deux écrans. Vous pouvez ensuite définir des paramètres plus élevés pour voir s'ils sont compatibles avec vos applications. De plus, certaines opérations, telles que la lecture de DVD et l'exécution de graphiques 3D requièrent de la mémoire vidéo supplémentaire. Par conséquent, vous aurez peut-être à modifier les paramètres d'affichage.

Lorsque vous visionnez un film DVD, l'affichage a lieu uniquement sur l'écran principal. Pour spécifier un autre écran principal, ouvrez l'onglet Paramètres de la fenêtre Propriétés de l'affichage (voir procédure ci-dessus), cliquez avec le bouton droit sur l'écran souhaité, puis sélectionnez l'option Principale.

## Connexion d'un périphérique IEEE 1394 (certains modèles uniquement)

Si votre portable est équipé d'un port IEEE 1394, vous pouvez y raccorder des périphériques audio et vidéo, des unités de disque, des imprimantes ainsi que d'autres portables.

Reliez le câble du périphérique au port IEEE 1394. Windows reconnaît automatiquement le périphérique.

Le port IEEE-1394 est un port à 4 fils. Si vous souhaitez connecter un périphérique doté d'une prise à 6 fils, il suffit d'acheter un adaptateur simple si le périphérique n'est pas sur secteur, ou un hub si le périphérique doit être alimenté.



**Remarque :** si vous n'arrivez pas à effectuer ce branchement, consultez le site Web du fabricant du périphérique pour obtenir la dernière version du driver du périphérique.

---

## Connexion d'un périphérique infrarouge (certains modèles uniquement)



**Remarque** : certains modèles comprennent un port infrarouge. Par défaut, le port infrarouge est désactivé. Vous devez donc l'activer avant de l'utiliser.

Si votre modèle intègre un port infrarouge (petit rectangle situé sur l'avant du portable), c'est que votre portable intègre la fonctionnalité des communications série sans fil. Cela signifie que votre portable peut communiquer sans fil avec des appareils infrarouges, par exemple des imprimantes ou d'autres portables grâce à ce port.

### Utilisation du port infrarouge

- Vérifiez que le port infrarouge de votre portable et celui de l'appareil avec lequel vous voulez communiquer soient face à face. Les deux ports ne doivent pas être distants de plus d'un mètre et aucun objet ne doit se trouver entre eux. Les interférences produites par d'autres appareils se trouvant à proximité risquent de provoquer des erreurs de transmission.
  1. Sélectionnez Démarrer > Panneau de configuration > Performances et maintenance > Système.
  2. Sélectionnez l'onglet Matériel.
  3. Cliquez sur le bouton Gestionnaire de périphériques.
  4. Sélectionnez le contrôleur infrarouge rapide ALI, puis cliquez sur le bouton Activer le périphérique.
  5. Cliquez sur Suivant > Terminer > Fermer. Fermez toute les boîtes de dialogue ouvertes.
- Pour vérifier l'état des communications, sélectionnez Démarrer > Panneau de configuration > Imprimantes et autres périphériques > Liaison sans fil.

### Impression sur une imprimante infrarouge

Installez votre imprimante et affectez-la au port infrarouge du portable. Vous pouvez alors imprimer depuis vos applications comme vous le feriez sur toute autre imprimante.

### Transfert de fichiers par liaison infrarouge

Vous pouvez utiliser le port infrarouge de votre portable pour transférer des fichiers à l'aide de l'option Liaison sans fil. Pour obtenir des instructions d'utilisation de l'option Liaison sans fil, consultez l'aide en ligne de Windows.

## Utilisation d'un réplicateur de ports (certains modèles uniquement)

Le réplicateur de ports fournit des connexions externes que vous pouvez laisser en place lorsque vous retirez le portable de votre bureau. Au lieu de débrancher et de rebrancher chaque périphérique, il suffit d'amarrer ou d'extraire le portable.



**ATTENTION** : utilisez uniquement l'adaptateur secteur agréé correspondant à l'alimentation du portable.

N'utilisez pas un adaptateur 60 watts, 3,16 ampères, ni les accessoires pour adaptateur d'alimentation en courant continu. Un adaptateur secteur inadéquat pourrait endommager le portable ou l'adaptateur, causer la perte de données, et annuler votre garantie.

---

Vous pouvez amarrer ou extraire le portable quel que soit l'état de l'alimentation : activé, désactivé, mode Veille ou Hibernation. Assurez-vous cependant que le portable n'est pas en cours d'entrée ou de sortie du mode Veille ou Hibernation lorsque vous procédez à l'amarrage ou à l'extraction, sinon il risquerait de se bloquer.

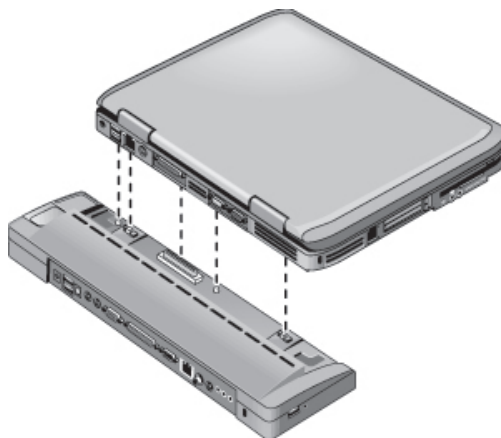


**Remarque** : avant d'amarrer ou d'extraire votre ordinateur, enregistrez vos données et fermez les applications associées à des connexions externes qui pourraient en être affectées. Cette mesure de précaution permet d'éviter tout problème d'amarrage, même si la probabilité est faible.

---

## Amarrage sur le réplicateur de ports

1. Branchez l'adaptateur secteur, puis connectez-le à l'arrière du réplicateur de ports. Vous pouvez également utiliser le réplicateur de ports en l'alimentant par la batterie du portable.
2. Retirez la languette caoutchoutée qui protège le connecteur d'amarrage sous le portable.
3. Aligned le portable et les montants de localisation du réplicateur de ports.



4. Abaissez le portable jusqu'à ce que les deux côtés s'enclenchent.
5. Si le portable est éteint, ouvrez-le, puis appuyez sur l'interrupteur d'alimentation pour le rallumer. Les voyants du réplicateur de ports s'allument.

Lorsque le portable est amarré, vous pouvez utiliser son connecteur de sécurité pour le fixer. Pour fixer à la fois le portable et le réplicateur de ports, installez le verrou du câble antivol dans le connecteur de sécurité qui jouxte le bouton d'extraction. Cette opération verrouille également le bouton d'extraction.

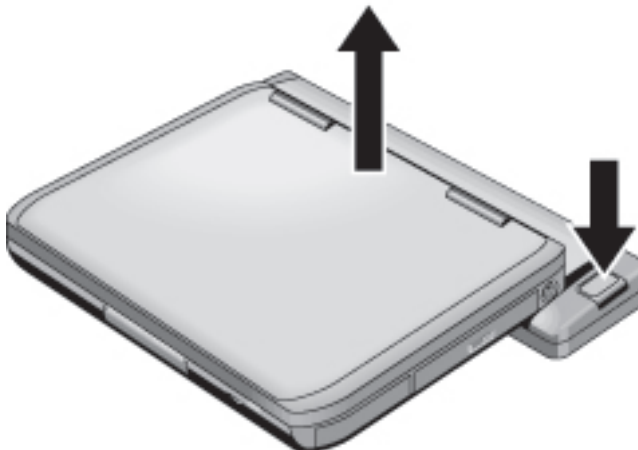


**Remarque** : lorsque vous connectez un périphérique à un port audio du portable, les périphériques connectés aux ports correspondants sur le réplicateur de ports ne sont pas pris en compte.



## Extraction du réplicateur de ports

1. Appuyez sur le bouton d'extraction situé sur le côté droit du réplicateur de ports.



2. Soulevez le portable hors du réplicateur de ports.

## Installation de mémoire RAM supplémentaire

Le portable comporte deux connecteurs pouvant contenir deux modules de mémoire RAM. Au moins l'un de ces connecteurs contient déjà un module de mémoire RAM installé en usine. Vous pouvez utiliser les deux connecteurs pour augmenter la quantité de mémoire RAM.

## Installation d'un module d'extension de mémoire RAM

Utilisez uniquement des modules de mémoire RAM DDR-266 MHz PC2100 ou supérieurs.

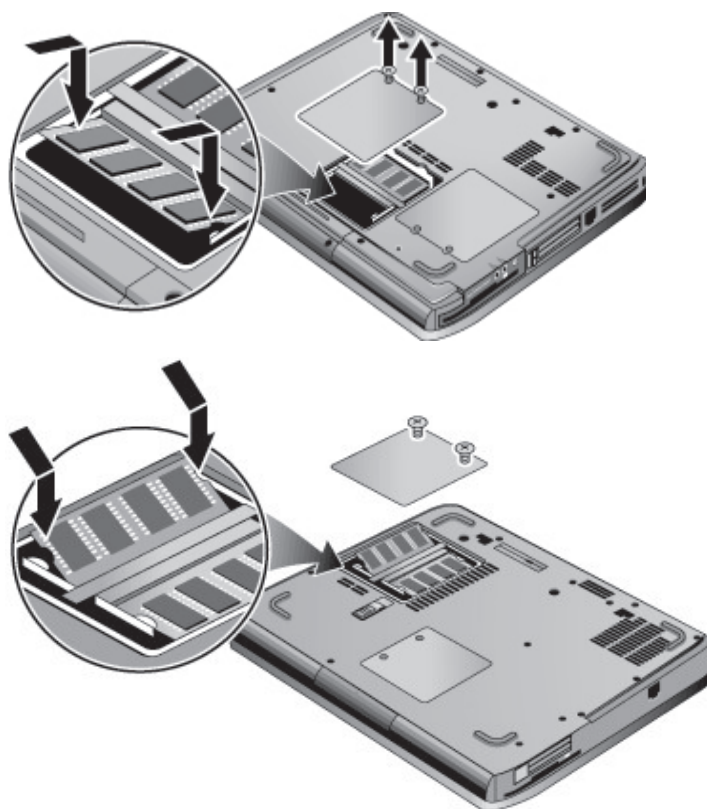
Utilisez un petit tournevis Phillips pour ces étapes.



**ATTENTION** : les éléments internes de votre portable sont extrêmement sensibles à l'électricité statique qui peut irrémédiablement les endommager. Ne manipulez le module de mémoire qu'en le tenant par les bords. Avant de l'installer, touchez les parties métalliques situées autour des connecteurs à l'arrière du portable pour vous débarrasser de l'électricité statique dont vous êtes porteur.

---

1. Sélectionnez Démarrer > Arrêter l'ordinateur > Arrêter.
2. **Important** : débranchez l'adaptateur secteur (le cas échéant), et retirez la batterie.
3. Retournez votre portable, retirez les deux vis fixant le cache de la mémoire RAM, puis retirez le cache.
4. Insérez le module d'extension mémoire dans le connecteur avec un angle d'environ 30 degrés jusqu'à ce qu'il soit bien en place. Appuyez ensuite sur les bords du module de façon à ce que les loquets s'enclenchent. Comparez votre portable avec l'une des illustrations suivantes.



5. Remettez en place le cache.

6. Insérez la batterie.

Pour retirer le module de mémoire RAM, dégagez les deux loquets de chaque côté du module.

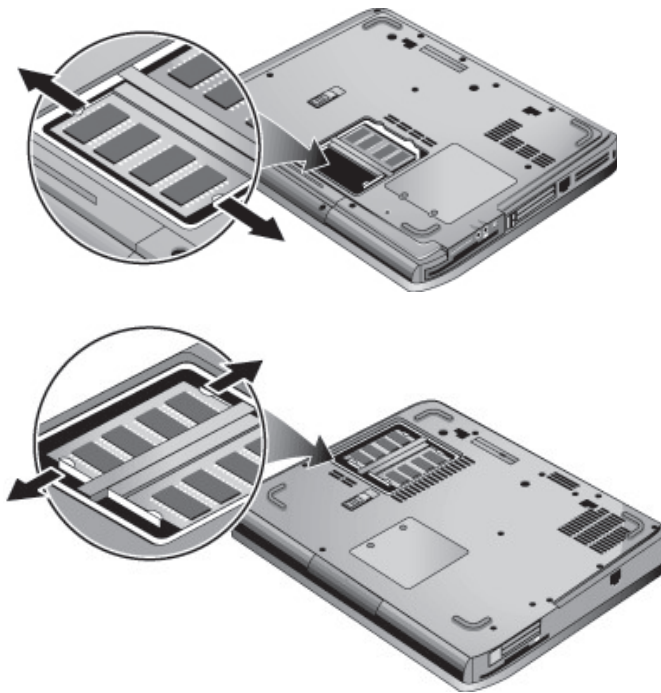
## Retrait d'un module d'extension de mémoire RAM

Vous pouvez être amené à retirer un module de RAM pour en installer un autre plus gros. Un petit tournevis Phillips sera nécessaire pour cette procédure.



**ATTENTION** : les éléments internes de votre portable sont extrêmement sensibles à l'électricité statique qui peut irrémédiablement les endommager. Ne manipulez le module de mémoire qu'en le tenant par les bords. Avant de l'installer, touchez les parties métalliques situées autour des connecteurs à l'arrière du portable pour vous débarrasser de l'électricité statique dont vous êtes porteur.

1. Sélectionnez Démarrer > Arrêter l'ordinateur > Arrêter.
2. **Important** : débranchez l'adaptateur secteur (le cas échéant), et retirez la batterie.
3. Retournez votre portable, retirez les deux vis fixant le cache de la mémoire RAM, puis retirez le cache.
4. Dégagez les deux loquets métalliques sur les côtés de la carte de la mémoire RAM, de manière à ce que le côté libre de la carte se soulève. Comparez votre portable avec l'une des illustrations suivantes.



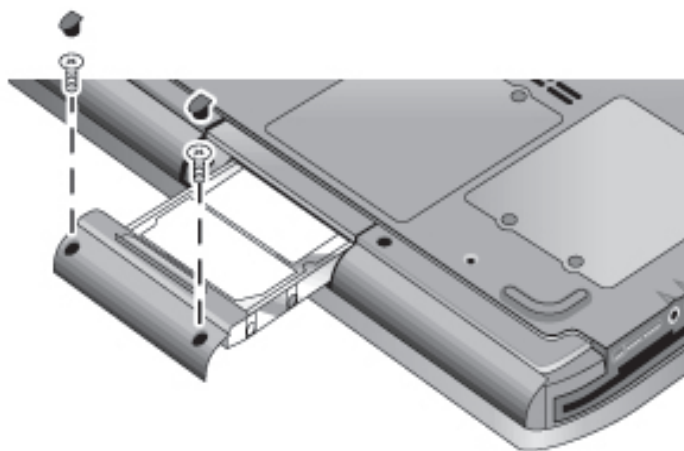
5. Séparez la carte du connecteur.
6. Remettez en place le cache.
7. Insérez la batterie.

## Remplacement du disque dur

### Pour remplacer le disque dur

Utilisez un petit tournevis Phillips pour cette opération.

1. Débranchez l'adaptateur secteur s'il est connecté.
2. Retirez la batterie.
3. Retournez l'ordinateur.
4. A l'aide d'un outil pointu, retirez les caches des deux vis centrales, puis retirez les deux vis.
5. Retirez délicatement l'unité de disque dur du portable.



6. Insérez délicatement la nouvelle unité dans le compartiment. Appuyez fermement pour que le connecteur s'enclenche correctement.
7. Réinstallez les vis de l'unité de disque dur et leurs caches.

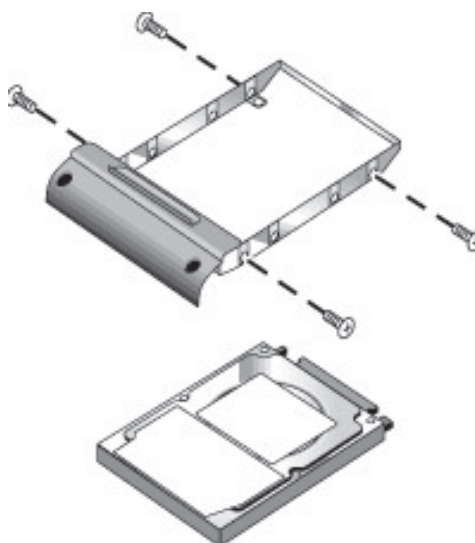


**Important :** si vous installez une nouvelle unité de disque dur, vous devez créer une partition pour utilitaire avant d'installer tout logiciel.

## Pour remplacer le support de disque dur

Si vous installez une nouvelle unité de disque dur qui ne dispose pas de support, vous pouvez retirer le support de votre ancien disque dur. Utilisez un petit tournevis Phillips pour cette opération.

1. Retirez les quatre vis latérales du boîtier du support et du disque dur, puis faites glisser le disque dur hors du support.
2. L'unité de disque dur comporte un connecteur à broches à l'une de ses extrémités. Retirez doucement ce connecteur de l'unité. Manipulez une extrémité du connecteur, puis l'autre, pour le retirer sans abîmer les broches.



3. Insérez le connecteur sur les broches du nouveau disque dur. Manipulez une extrémité du connecteur, puis l'autre pour l'insérer sans abîmer les broches.
4. Insérez l'unité de disque dur dans le support.
5. Réinstallez les vis dans le support et le boîtier de l'unité.

## Préparation d'une nouvelle unité de disque dur

Lorsque vous installez une nouvelle unité de disque dur, vous devez également la préparer pour qu'elle fonctionne avec le portable.

Si vous souhaitez restaurer les logiciels Windows et le système d'exploitation préinstallés sur votre portable, utilisez le CD *QuickRestore System Recovery* livré avec votre portable.

---

# Résolution des problèmes et maintenance

## Résolution des problèmes

Ce chapitre contient des solutions à de nombreux types de problèmes que vous pouvez rencontrer avec votre portable. Appliquez les solutions une à une, en respectant leur ordre.

Vous pourrez également :

- Utiliser les applications de résolution des problèmes de Windows. Sélectionnez Démarrer > Aide et support.
- Sélectionner la touche One-Touch en forme de point d'interrogation située sur la partie supérieure du clavier.
- Consulter le manuel Microsoft Windows fourni avec votre portable.
- Pour connaître le service clientèle, reportez-vous au document *Worldwide Telephone Numbers* (Numéros de téléphone internationaux) afin de contacter un Revendeur ou un Mainteneur Agréé.

## Problèmes audio

### Le son est inaudible

- Si votre portable est équipé d'une commande de réglage du volume, appuyez sur le bouton + (plus) pour augmenter le son.
- Sélectionnez l'icône des haut-parleurs sur la barre des tâches (si elle est présente). Décochez la case Tous muets si elle est sélectionnée. Si votre portable est équipé d'un bouton Muet, vous pouvez également appuyer dessus afin que le voyant s'éteigne.
- Lorsque vous utilisez le portable en mode MS-DOS (lorsque vous utilisez des jeux sous MS-DOS, par exemple), le son peut ne pas fonctionner correctement. Seules les applications Windows tirent pleinement parti des possibilités audio.



## Les sons ne s'enregistrent pas

- Branchez un microphone externe. Le portable n'est pas équipé d'un microphone intégré.
- Vérifiez les options logicielles d'enregistrement du son. Sélectionnez Démarrer > Tous les programmes > Accessoires > Multimédia (ou Divertissement) > Magnétophone.
- Dans Contrôle du Volume, sélectionnez Options > Propriétés et assurez-vous que le microphone est activé parmi les options d'enregistrement.

## Les haut-parleurs émettent un son fort et aigu (effet de Larsen)

- Dans Contrôle du volume, essayez de diminuer le volume principal en sélectionnant l'icône des haut-parleurs sur la barre des tâches.
- Dans Contrôle du volume, cliquez sur Options > Propriétés, puis sélectionnez l'option de microphone pour les paramètres de lecture. Ensuite, dans Contrôle du volume, vérifiez que le microphone est muet.

## Problèmes de CD-ROM et de DVD

### Impossible de démarrer à partir d'un CD ou d'un DVD

- Vérifiez que le CD ou le DVD est un disque amorçable, comme le CD *QuickRestore System Recovery*.
- Vérifiez que le lecteur de CD-ROM/DVD est sélectionné comme périphérique d'amorçage. Consultez le chapitre "Principes de fonctionnement" de ce manuel pour modifier la séquence d'amorçage.
- Redémarrez le portable. Sélectionnez Démarrer > Arrêter l'ordinateur > Redémarrer.

### La lecture du DVD est irrégulière

- Des poussières ou des tâches peuvent perturber la lecture du disque. Nettoyez ce dernier avec un chiffon doux. S'il est très rayé, remplacez-le.
- Si vous utilisez le DVD alors que le portable fonctionne sur batterie, changez de mode d'alimentation.

### Une erreur de code de zone apparaît à la lecture d'un film DVD

Des codes de zone peuvent être insérés dans les données des DVD. Ces codes interdisent la lecture des films de DVD en dehors de la zone dans laquelle ils sont vendus. Si vous obtenez une erreur de code de zone, cela signifie que vous tentez de lire un DVD destiné à une autre zone.

## **Le portable ne peut pas lire un CD ou un DVD**

- Si le CD ou le DVD n'a qu'une seule face, vérifiez que l'étiquette du disque est orientée vers le haut.
- Nettoyez le disque.
- Attendez entre 5 et 10 secondes après avoir fermé le tiroir pour que le portable ait le temps de reconnaître le CD ou le DVD.
- Redémarrez le système : retirez le disque du lecteur, puis sélectionnez Démarrer > Arrêter l'ordinateur > Redémarrer.
- Si vous avez créé le CD sur une unité de type DVD/CD-RW, essayez d'utiliser un autre support. La qualité de lecture et d'écriture peut être différente d'un support à l'autre.

## **Le film DVD ne remplit pas l'écran**

Sur un DVD double face, chaque face a un format différent (standard ou large). Dans le format large, des bandes noires apparaissent en haut et en bas de l'écran. Pour voir le film dans le format standard, retournez le disque et lisez l'autre face.

## **Le portable ne trouve pas Wordpad.exe après l'insertion d'un CD**

Le système tente d'ouvrir un fichier .doc dans WordPad, mais ne parvient à trouver le fichier programme Wordpad.exe. Entrez C:\Program Files\Accessories dans la zone du message d'erreur.

## **Problèmes d'affichage**

### **Le portable est sous tension, mais l'écran est noir**

- Déplacez la souris ou glissez les doigts sur le pavé tactile. Le contenu de l'écran va s'afficher s'il est en mode Attente.
- Si le portable est froid, laissez-lui le temps de chauffer un peu.

### **L'écran est difficilement lisible**

- Définissez la résolution par défaut de l'écran à 1024 x 768 pixels ou plus, selon votre modèle. Sélectionnez Démarrer > Panneau de configuration > Apparence et thèmes > Affichage.
- Ajustez la taille des icônes et des libellés du Bureau.

## Un écran externe ne fonctionne pas

- Vérifiez les connexions.
- L'écran externe peut ne pas être détecté. Dans l'utilitaire de configuration BIOS, essayez d'attribuer à Video Display Device (Périphérique d'affichage vidéo) la valeur Both (Les deux) dans le menu System Devices (Périphériques système).
- Si vous utilisez un écran de télévision branché sur le port S-vidéo, vous devez l'activer.

## Problèmes de disque dur

### Le disque dur du portable ne tourne pas

- Vérifiez que le portable est alimenté. Si nécessaire, branchez l'adaptateur secteur, en vérifiant qu'il est alimenté et connecté à l'arrière du portable.
- Retirez et réinsérez le disque dur.

### Le disque dur émet un sifflement

- Effectuez immédiatement une sauvegarde du disque.
- Cherchez si le bruit ne provient pas d'une autre source, par exemple du ventilateur ou de la PC Card.

### Les fichiers sont altérés

- Double-cliquez sur Poste de travail, puis sélectionnez le disque à analyser. Sélectionnez Fichier > Propriétés. Cochez la case Vérifier maintenant figurant sous la zone de vérification des erreurs de l'onglet Outils.
- Lancez le programme antivirus.
- Si nécessaire, vous pouvez formater le disque dur et réinstaller les logiciels d'origine préinstallés à l'aide du CD *QuickRestore System Recovery*.

## Problèmes de surchauffe

Il est normal que le portable chauffe pendant son fonctionnement.

### Le portable surchauffe de façon excessive

- Posez-le sur une surface plane afin que l'air puisse circuler tout autour et en dessous de l'appareil.
- Vérifiez que l'air peut circuler autour des ouvertures de ventilation situés sous le portable et sur ses côtés.
- Les jeux et les autres programmes utilisant 100 % des capacités de l'unité centrale peuvent entraîner une hausse de la température.

## Problèmes de liaison infrarouge

Par défaut, le port infrarouge est désactivé. Vous devez donc l'activer avant de l'utiliser

### **Vous avez des problèmes de communication infrarouge**

- Vérifiez que la liaison entre les ports infrarouge n'est pas bloquée et que les ports sont vis à vis. Le port infrarouge se trouve sur la face avant du portable. La distance entre les ports ne doit pas dépasser 1 mètre.
- Vérifiez les paramètres dans le Gestionnaire de périphériques.
  1. Sélectionnez Démarrer > Panneau de configuration > Performances et maintenance > Système.
  2. Sous l'onglet Matériel, sélectionnez Gestionnaire de périphériques et développez les périphériques infrarouges. Cliquez sur le port infrarouge et assurez-vous que le périphérique est activé.
- Assurez-vous que le port infrarouge est utilisé par une seule application.

## Problèmes de clavier et de dispositif de pointage

Utilisez ces suggestions pour les périphériques intégrés ou externes.

### **Le curseur est difficile à contrôler**

Ajustez le pointeur. Sélectionnez Démarrer > Panneau de configuration > Imprimantes et autres périphériques > Souris.

### **Le pavé tactile ne fonctionne pas**

- Appuyez sur le bouton d'activation/désactivation du pavé tactile pour allumer son voyant.
- Ne touchez pas le pavé tactile pendant le réamorçage du portable ou la reprise à partir du mode Veille. Si cela se produit, procédez comme suit : appuyez sur une touche du clavier pour rétablir le fonctionnement normal.
- Si une souris externe est connectée, les dispositifs de pointage intégrés sont normalement désactivés. Vous pouvez modifier ce paramètre à l'aide de l'utilitaire de configuration BIOS. Consultez la section "Configuration du portable" de ce chapitre.
- Redémarrez le portable. Sélectionnez Démarrer > Arrêter l'ordinateur > Redémarrer.

### **Le pavé tactile déplace le pointeur ou le curseur pendant la saisie**

Appuyez sur le bouton d'activation/désactivation du pavé tactile afin de le désactiver lors de la saisie.

## **La souris à molette de défilement PS/2 ne fonctionne pas**

- Le pavé tactile doit être désactivé pour que la fonction de défilement de la souris fonctionne. Dans l'utilitaire de configuration BIOS, vérifiez que l'option External Pointing Devices (Dispositifs de pointage externes) a la valeur Auto (Automatique) dans le menu System Devices (Périphériques système). Consultez la section "Configuration du portable" de ce chapitre.
- Placez le portable en mode Veille ou éteignez-le avant de brancher la souris à molette, pour être sûr qu'elle sera détectée correctement.

Pour utiliser de nouveau le pavé tactile, faites passer le portable en mode Veille ou éteignez-le avant de débrancher la souris à molette.

## **Problèmes de réseau local**

### **La carte réseau intégrée ne se connecte pas au réseau local**

- Vérifiez tous les câbles et toutes les connexions. Essayez de vous connecter à une autre station réseau, si possible.
- Vérifiez que le câble LAN appartient à la Catégorie 3, 4 ou 5 pour 10Base-T, ou à la Catégorie 5 pour 100Base-TX. La longueur maximale de câble est de 100 mètres.
- Sélectionnez Démarrer > Aide et support, puis utilisez l'application de résolution des problèmes de réseau.
- Ouvrez le Gestionnaire de périphériques. Sélectionnez Démarrer > Panneau de configuration > Performances et maintenance > Système. Si l'interface réseau est désactivée, essayez de la réactiver. S'il existe un conflit, essayez de désactiver un autre périphérique.

### **Impossible d'accéder à Voisinage réseau ou Favoris réseau**

Sélectionnez Démarrer > Rechercher > Portables ou Personnes pour rechercher un portable.

### **Impossible d'ouvrir une session sur les serveurs Netware**

Si un serveur Netware utilise le protocole IPX/SPX, vous devrez sans doute forcer le type de trame pour qu'il corresponde à celui du serveur. Pour cela, consultez l'administrateur réseau.

### **Connexion réseau lente**

Si votre connexion réseau fait appel à un serveur proxy, activez l'option permettant de passer outre le serveur proxy pour les adresses locales. Vous pouvez effectuer les changements requis dans la fenêtre des propriétés des connexions réseau accessible via le Panneau de configuration.

## Problèmes de mémoire

### Un message signale une quantité de mémoire insuffisante

- Vérifiez qu'il reste suffisamment de place sur le lecteur C.
- Si le problème se pose lorsque vous exécutez des programmes MS-DOS, utilisez l'application de résolution des problèmes de programmes MS-DOS ou d'applications dans l'Aide de Windows. Sélectionnez Démarrer > Aide et support.
- Les applications en cours d'exécution ne peuvent pas utiliser l'intégralité de la mémoire RAM de votre portable. Une certaine quantité de la mémoire RAM est utilisée par la mémoire de l'écran. La quantité de mémoire de l'écran est indiquée dans l'utilitaire de configuration BIOS.

### La mémoire n'est pas augmentée après un ajout de mémoire RAM

N'utilisez que des modules RAM DDR 266MHz PC2100 ou plus.

### Le portable émet un bip mais ne démarre pas après l'ajout de mémoire RAM

Le type de mémoire RAM que vous avez installé n'est pas compatible avec le portable. Retirez le module.

## Problèmes de modem

### Le modem semble fonctionner au ralenti

- Un excès d'électricité statique ou de bruit sur une ligne peut réduire la vitesse de transmission du modem. Si tel est le cas, prenez contact avec votre opérateur pour résoudre ce type de problème.
- Dans le cas d'appels internationaux, le bruit sur les lignes est souvent un problème qu'il est difficile, voire impossible, de résoudre.
- Si la fonction d'appels en attente est activée, désactivez-la. Votre opérateur peut vous fournir les instructions. Cette fonction peut générer des symptômes identiques à ceux de l'excès d'électricité statique.
- Supprimez les connexions inutiles de la ligne. Si possible, effectuez un branchement direct sur la prise murale.
- Essayez une autre ligne téléphonique, de préférence une ligne normalement utilisée pour un télécopieur ou un modem.

## **Le modem ne numérote pas ou aucune tonalité n'est détectée**

- Vérifiez tous les câbles et toutes les connexions.
- Branchez un téléphone standard sur la ligne téléphonique et vérifiez que cette dernière fonctionne.
- Vérifiez que personne d'autre n'utilise la même ligne téléphonique.
- Essayez une autre ligne téléphonique, de préférence une ligne normalement utilisée pour un télécopieur ou un modem.
- Si vous vous trouvez à l'étranger, le modem peut ne pas reconnaître la tonalité. Dans le Panneau de configuration, double-cliquez sur Options de modems et téléphonie. Essayez de désactiver l'option d'attente de tonalité.

## **Le modem ne numérote pas correctement**

- Vérifiez le numéro de téléphone que vous avez composé, notamment les chiffres requis pour l'accès extérieur ou longue distance.
- Dans le Panneau de configuration, double-cliquez sur Options de modems et téléphonie. Vérifiez les options de numérotation et s'il n'y a pas de numéros en double pour l'accès extérieur ou longue distance.
- Vérifiez que le numéro que vous avez composé n'est pas occupé.
- Si vous vous trouvez à l'étranger, le modem peut ne pas reconnaître la tonalité. Dans le Panneau de configuration, double-cliquez sur Options de modems et téléphonie. Essayez de désactiver l'option d'attente de tonalité.
- Si la fonction d'appels en attente est activée, désactivez-la. Votre opérateur peut vous fournir les instructions.

## **Le modem numérote mais n'établit pas la connexion**

- Vérifiez que vous utilisez une ligne téléphonique analogique (2, 3 ou 4 fils). Vous ne devez pas utiliser de ligne numérique. Dans un hôtel, demandez une ligne de données.
- Essayez une autre ligne téléphonique, de préférence une ligne normalement utilisée pour un télécopieur ou un modem.
- Le modem à l'autre extrémité a peut-être un problème. Essayez d'appeler un autre modem.

## **Le modem n'est pas détecté**

- Vérifiez la configuration du modem. Dans le Panneau de configuration, double-cliquez sur Options de modems et téléphonie. Vérifiez le port COM.
- Ouvrez le Gestionnaire de périphériques. Sélectionnez Démarrer > Panneau de configuration > Performances et maintenance > Système. Si le modem est désactivé, essayez de l'activer. S'il existe un conflit, essayez de désactiver un autre périphérique.
- Si vous exécutez le programme de télécopie en utilisant un télécopieur Classe 2, essayez la Classe 1.

## **Le modem numérote mais vous ne l'entendez pas**

- Si votre ordinateur est équipé d'un voyant Muet, assurez-vous que celui-ci est éteint. S'il est allumé, appuyez sur le bouton Muet.
- Vérifiez le paramètre du volume des haut-parleurs.
- Dans le Panneau de configuration, double-cliquez sur Options de modems et téléphonie, puis sélectionnez le modem et les propriétés. Vérifiez le paramètre de volume sous l'onglet Général.

## **Le modem se connecte mais les données transférées sont erronées**

- Dans le Panneau de configuration, double-cliquez sur Options de modems et téléphonie. Vérifiez que la parité, la vitesse, la longueur de mot et les bits d'arrêt correspondent sur les modems d'envoi et de réception.
- Essayez une autre ligne téléphonique ou composez un numéro de serveur différent.

## **Le modem génère un message d'erreur**

Une chaîne de commandes AT peut contenir une commande incorrecte. Si vous avez entré des commandes sous forme de paramètres supplémentaires pour le modem dans le Panneau de configuration ou dans votre logiciel de communications, vérifiez-les.

## **Le modem n'envoie pas de télécopie**

- Si vous utilisez la Classe 2 dans le logiciel de télécopie, essayez la Classe 1.
- Fermez les autres programmes de communication.
- Si vous télécopiez en imprimant à partir d'une application, vérifiez que vous avez bien sélectionné l'imprimante de télécopie.
- Essayez de désactiver temporairement les fonctions de gestion de l'alimentation.

## **Consommation excessive de courant sur la ligne**

Vérifiez que vous utilisez une ligne téléphonique analogique (2, 3 ou 4 fils). Vous ne devez pas utiliser de ligne numérique. Dans un hôtel, demandez une ligne de données.



## **Le modem émet des clics de manière répétitive mais ne se connecte pas**

- Vérifiez que vous utilisez une ligne téléphonique analogique (2, 3 ou 4 fils). Vous ne devez pas utiliser de ligne numérique. Dans un hôtel, demandez une ligne de données.
- Vérifiez tous les câbles et toutes les connexions.

## **Problèmes de PC Card (PCMCIA)**

### **L'ordinateur ne reconnaît pas une PC Card**

- Retirez et insérez de nouveau la PC Card.
- Redémarrez le portable. Sélectionnez Démarrer > Arrêter l'ordinateur > Redémarrer.
- Insérez la carte dans un autre portable pour voir si elle fonctionne correctement.
- La carte Zoomed Video n'est pas prise en charge.
- Si la carte requiert une IRQ, vérifiez qu'il en existe une. Ouvrez le Gestionnaire de périphériques. Sélectionnez Démarrer > Panneau de configuration > Performances et maintenance > Système.

### **Une PC Card réseau cesse de communiquer correctement**

- La carte a peut-être été réinitialisée si le portable a été mis en mode Veille ou hors tension. Quittez toutes les applications, puis retirez la carte et réinsérez-la.
- Vérifiez les paramètres dans le Panneau de configuration.

### **Une PC Card modem ne fonctionne pas**

Désactivez le modem interne.

- Ouvrez le Gestionnaire de périphériques. Sélectionnez Démarrer > Panneau de configuration > Performances et maintenance > Système.
- Cliquez sur Modem pour afficher la liste des modems installés.
- Cliquez sur le modem interne, puis sélectionnez l'option de désactivation du modem.

## **Problèmes de performances**

Pour optimiser ses performances, le portable doit être équipé d'au moins 128 Mo de mémoire (RAM).

## **Le portable s'interrompt momentanément ou fonctionne très lentement**

- Cela peut correspondre à un comportement normal de Windows. Les traitements en arrière-plan peuvent affecter les temps de réponse.
- Certaines opérations effectuées en arrière-plan (comme une analyse antivirus) peuvent ralentir les performances des autres applications.
- Appuyez sur Ctrl + Alt + Suppr et utilisez le Gestionnaire des tâches pour vérifier si une application ne répond pas.
- Redémarrez le portable. Sélectionnez Démarrer > Arrêter l'ordinateur > Redémarrer.
- Certains navigateurs de fichiers répondent lentement pendant le traitement de graphiques ou l'attente de l'expiration de connexions réseau interrompues.
- Si le disque dur est souvent actif (comme indiqué par son voyant à l'avant de l'appareil) lorsque le portable semble être en pause ou fonctionner lentement, Windows risque de passer beaucoup de temps à écrire dans son fichier d'échange sur le disque dur. Si cela se produit souvent, envisagez d'installer de la mémoire supplémentaire.
- Vérifiez l'espace disque disponible. Supprimez les fichiers temporaires et inutiles.

## **Le portable ne répond plus**

- Appuyez sur Ctrl + Alt + Suppr et utilisez le Gestionnaire des tâches pour arrêter l'application bloquée.
- Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation pendant au moins 4 secondes pour arrêter et réinitialiser le portable. Les données non enregistrées sont perdues. Appuyez à nouveau sur l'interrupteur d'alimentation pour allumer le portable.
- Si rien ne se produit, insérez la pointe d'un trombone dans le bouton de réinitialisation situé sous le portable. Appuyez à nouveau sur l'interrupteur d'alimentation pour allumer le portable.
- Pour éviter tout problème de blocage, évitez de mettre le portable hors tension ou en mode Veille pendant que ces applications s'exécutent.

## **Problèmes d'alimentation et de batterie**

### **Le portable s'éteint dès que vous le mettez sous tension**

La charge de la batterie est sans doute très faible. Branchez l'adaptateur secteur ou installez une batterie chargée.

## Le portable émet un signal sonore

Le portable émet un bip à intervalles réguliers ou affiche un avertissement lorsque la batterie est faible. Enregistrez votre travail, quittez Windows immédiatement et insérez une batterie chargée ou branchez l'adaptateur secteur.

## La batterie ne se charge pas

- Assurez-vous que l'adaptateur secteur est branché sur le portable et sur le secteur et que son voyant est allumé.
- Si vous utilisez une rallonge, retirez l'adaptateur de la rallonge et branchez-le directement sur une prise murale.
- Assurez-vous que la batterie est correctement installée.
- N'utilisez que l'adaptateur secteur livré avec le portable (ou un autre adaptateur agréé qui respecte les spécifications d'alimentation du portable). *N'utilisez pas* un adaptateur 60 watts, 3,16 ampères.
- Tenez le portable éloigné de toute source de chaleur. Débranchez l'adaptateur secteur et laissez la batterie refroidir. Si la batterie chauffe trop, elle ne se rechargera pas correctement.
- Si vous disposez d'une autre batterie ou d'un autre adaptateur, essayez-les.

## L'autonomie du portable est trop faible

- Économisez de l'énergie en appliquant les suggestions énumérées dans le chapitre "Batteries et gestion de l'énergie" de ce manuel.
- Si vous exécutez des applications dotées d'une fonction d'enregistrement automatique, comme MS Word pour Windows, vous pouvez accroître l'intervalle entre les enregistrements ou désactiver cette fonction pour réduire les accès au disque dur.
- Si l'autonomie diminue et que la batterie a plus de deux ans, vous devez peut-être changer cette dernière.
- Une importante utilisation du modem peut également réduire l'autonomie de la batterie.
- L'utilisation d'une PC Card peut influencer sur l'autonomie de la batterie.
- Testez et étalonnez la batterie tous les trois mois.

## Le pourcentage de temps restant de la batterie n'est pas correct

Le temps restant est une estimation et non une valeur précise. Elle est basée sur la fréquence d'utilisation de l'alimentation par le portable à un moment donné. Cette valeur dépend donc de la tâche en cours et suppose que vous allez continuer à utiliser l'alimentation à la même fréquence jusqu'à ce que la batterie ne soit plus chargée. Par conséquent, si vous vérifiez la valeur Temps restant alors que le portable effectue une tâche requérant beaucoup d'énergie (telle que la lecture d'un CD ou d'un DVD), la valeur indiquera sans doute un temps restant inférieur à celui dont vous disposez réellement, puisque par la suite vous allez passer à des tâches requérant moins d'énergie.

## Le portable ne passe pas immédiatement en mode Veille

- Si vous avez établi une connexion avec un autre ordinateur, le portable ne passe pas de lui-même en mode Veille tant que cette connexion est activée.
- En règle générale, le portable attend la fin d'une opération en cours d'exécution avant de passer en mode Veille.

## Le portable ne passe pas immédiatement en mode Hibernation

Vérifiez que le passage au mode Hibernation est pris en compte. Dans le Panneau de configuration, double-cliquez sur Options d'alimentation, puis sélectionnez l'onglet Mise en veille prolongée.

De même, vérifiez l'onglet Modes de gestion de l'alimentation. Vérifiez que les délais de mise en veille prolongée de l'alimentation secteur et de la batterie n'ont pas la valeur Jamais.

## Problèmes d'impression

---

**Conseil :** l'application de résolution des problèmes d'impression figurant dans l'Aide de Windows vous permettra de résoudre la plupart des problèmes d'impression. Sélectionnez Démarrer > Aide et support.

---

## Une imprimante série ou parallèle n'imprime pas

- Vérifiez que l'imprimante est sous tension et qu'elle contient du papier.
- Vérifiez que vous utilisez le câble ou l'adaptateur de câble d'imprimante approprié et que le câble est bien fixé aux deux extrémités.
- Vérifiez les erreurs de l'imprimante.

## Le bord gauche des pages n'est pas imprimé

Certaines applications ne gèrent pas correctement les imprimantes 600 ppp. Si vous utilisez une imprimante 600 ppp (points par pouce), sélectionnez un driver d'imprimante compatible 300 ppp.

## **L'imprimante infrarouge n'imprime pas**

- Vérifiez que la liaison entre les ports infrarouge n'est pas bloquée et que les ports sont vis à vis. Le port infrarouge se trouve sur la face avant du portable. La distance entre les ports ne doit pas dépasser 1 mètre.
- Vérifiez que l'imprimante est sous tension et qu'elle contient du papier.
- Vérifiez les erreurs de l'imprimante.
- Vérifiez que Windows fonctionne ; sinon l'impression infrarouge ne sera pas disponible.

## **Problèmes de périphériques série, parallèle et USB**

### **La souris série ne fonctionne pas**

- Commencez par vous assurer que vous avez suivi scrupuleusement les instructions d'installation du fabricant et que vous avez effectué correctement toutes les étapes nécessaires pour installer la souris. Si tel n'est pas le cas, recommencez la procédure.
- Assurez-vous que la connexion au port est correcte.
- Redémarrez le portable. Sélectionnez Démarrer > Arrêter l'ordinateur > Redémarrer.
- Vérifiez les paramètres de la souris dans le Panneau de configuration. Sélectionnez Démarrer > Panneau de configuration > Imprimantes et autres périphériques > Souris.
- Utilisez une souris qui se connecte au port USB ou PS/2. Si un clavier PS/2 est connecté, utilisez un adaptateur PS/2 Y.
- Vérifiez les paramètres du port dans le Panneau de configuration. Ouvrez le Gestionnaire de périphériques, puis cliquez sur Ports (COM & LPT).

### **Le modem série ne fonctionne pas correctement**

- Assurez-vous que la connexion au port est correcte.
- Utilisez l'application de résolution des problèmes de modem figurant dans l'Aide de Windows. Sélectionnez Démarrer > Aide et support.
- Dans le Panneau de configuration, double-cliquez sur Options de modems et téléphonie pour modifier les paramètres du modem.
- Désactivez le modem interne.
  1. Ouvrez le Gestionnaire de périphériques. Sélectionnez Démarrer > Panneau de configuration > Performances et maintenance > Système.
  2. Cliquez sur Modem pour afficher la liste des modems installés.
  3. Cliquez sur le modem interne, puis sélectionnez l'option de désactivation du modem.

- Vérifiez les paramètres du port dans le Panneau de configuration. Ouvrez le Gestionnaire de périphériques, puis cliquez sur Ports (COM & LPT).

## **Le port série ou parallèle ne fonctionne pas correctement**

- Assurez-vous que la connexion au port est correcte.
- Vérifiez les paramètres du port dans le Panneau de configuration. Ouvrez le Gestionnaire de périphériques, puis cliquez sur Ports (COM & LPT).

## **Le port USB ne fonctionne pas**

- Contactez le fournisseur du périphérique pour obtenir les drivers USB les plus récents.
- Vérifiez les paramètres du port dans le Panneau de configuration. Ouvrez le Gestionnaire de périphériques, puis cliquez sur Contrôleurs de bus USB.

## **Problèmes au démarrage**

### **Le portable ne répond pas au démarrage**

- Branchez l'adaptateur secteur.
- Pour réinitialiser le système, insérez la pointe d'un trombone dans le bouton de réinitialisation situé sous le portable. Appuyez ensuite sur l'interrupteur d'alimentation pour le remettre sous tension.
- Si vous n'obtenez aucune réponse, retirez la batterie et l'adaptateur secteur, les PC Cards et le portable du produit d'accueil (le cas échéant). Branchez l'adaptateur secteur et redémarrez le portable à l'aide du bouton de réinitialisation.

### **Le portable ne s'initialise pas sur batterie**

- Vérifiez que la batterie est correctement insérée et chargée. Retirez-la et appuyez sur le pavé situé sur le côté de la batterie. Les voyants indiquent le niveau de charge.
- Si vous disposez d'une autre batterie, essayez-la.

### **Le portable ne s'amorce pas depuis l'unité de disquette**

- Vérifiez que l'unité de disquette est sélectionnée comme périphérique d'amorçage.
- Si vous utilisez une unité de disquette USB, vérifiez dans l'utilitaire de configuration BIOS que le support USB Legacy est activé. Si votre portable est également équipé d'une unité de disquette intégrée, utilisez le menu de l'utilitaire de configuration BIOS pour vous assurer que l'unité de disquette USB est le premier périphérique de la liste des Périphériques amovibles.

## **Le portable ne répond plus après un amorçage**

Vérifiez si vous êtes connecté à un réseau TCP/IP qui ne dispose pas de serveur DHCP. Cela peut entraîner un long retard au démarrage car le DHCP est désactivé. Prenez contact avec votre administrateur réseau pour déterminer la bonne configuration TCP/IP.

## **La reprise est lente après une mise en veille**

La reprise après mise en veille peut prendre une minute ou plus lorsqu'une carte réseau est installée. Pendant que le système d'exploitation charge les drivers et contrôle le matériel et les connexions réseau, un curseur clignote à l'écran. Dès que le matériel est réinitialisé, le bureau de Windows s'affiche

## **Problèmes de communication sans fil**

### **Si vous rencontrez des problèmes de communication 802.11 sans fil**

- Assurez-vous que le voyant de communication sans fil est allumé.
- Si votre portable prend en charge les fonctionnalités Bluetooth, assurez-vous que la communication 802.11 sans fil est établie. Sélectionnez Démarrer > Tous les programmes > Utilitaires > Configuration sans fil, puis cliquez sur le bouton 802.11 s'il n'est pas allumé.
- Vérifiez que vous utilisez le SSID correct et les paramètres de canaux appropriés.
- Vérifiez que vous êtes à portée d'un point d'accès (pour une connexion infrastructure) ou de l'autre ordinateur sans fil (pour une connexion Ad Hoc).
- Lorsque vous vous connectez à un réseau 802.11 via un point d'accès, si votre portable ne parvient pas à se connecter aux ressources réseau, il est possible qu'aucune adresse IP n'ait été attribuée au portable. Si le masque de sous-réseau de votre connexion sans fil est 255.255.000.000, le serveur réseau n'a pas affecté d'adresse IP au portable, et vous devrez peut-être libérer et renouveler votre adresse IP réseau. S'il ne permet pas de résoudre le problème, il est peut-être nécessaire de redémarrer le point d'accès.
- Si vous souhaitez affecter une valeur différente au SSID pour vous connecter à partir d'un autre point d'accès, ou passer du mode Infrastructure au mode Ad Hoc, vous devrez peut-être dans un premier temps libérer et renouveler l'adresse IP Internet.
- Consultez la section "Problèmes de réseau local" de ce chapitre.

## **Si vous rencontrez des difficultés pour vous connecter à un autre ordinateur du réseau local (Voisinage réseau ou Favoris réseau)**

- Attendez quelques minutes, puis appuyez sur F5 pour rafraîchir la liste des ordinateurs en réseau.
- Sélectionnez Démarrer > Rechercher > Portables ou Personnes pour rechercher l'ordinateur.

## **Si vous ne parvenez pas à vous connecter à un ordinateur particulier sur le réseau**

- Vérifiez que le portable est correctement connecté au réseau.
- Vérifiez que votre paramétrage TCP/IP est correct pour votre réseau. Sélectionnez Démarrer > Panneau de configuration > Connexions réseau.

## **Si vous pouvez vous connecter mais que le réseau est lent**

- Vous êtes peut-être dans une zone desservie par plusieurs réseaux locaux sans fil. Dans ce cas, les réseaux peuvent interférer entre eux.
- Rapprochez-vous du point d'accès (pour une connexion infrastructure) ou de l'autre ordinateur sans fil (pour une connexion Ad Hoc). Vous êtes peut-être trop éloigné pour réaliser une communication grande vitesse.

## **Si votre portable ne peut détecter aucun périphérique Bluetooth**

- Assurez-vous que le voyant de communication sans fil est allumé.
- Assurez-vous que la communication Bluetooth est établie. Sélectionnez Démarrer > Tous les programmes > Utilitaires > Configuration sans fil, puis cliquez sur le bouton Bluetooth s'il n'est pas allumé. Si aucun bouton Bluetooth n'est visible, votre portable ne prend pas en charge la communication Bluetooth.
- Assurez-vous que les périphériques Bluetooth sont allumés. Certains téléphones Bluetooth doivent être paramétrés pour la détection et peuvent être détectés par d'autres périphériques pendant une durée limitée.

## **Si votre portable ne peut pas détecter un périphérique Bluetooth spécifique**

- Assurez-vous que le périphérique Bluetooth est allumé. Certains téléphones Bluetooth doivent être paramétrés pour la détection et peuvent être détectés par d'autres périphériques pendant une durée limitée.
- Actualisez la liste des périphériques Bluetooth. Cliquez sur l'icône Bluetooth dans la barre des tâches, puis sélectionnez Bluetooth > Search For Devices (Recherche de périphériques) dans la barre de menus.



## Configuration du portable

L'utilitaire de configuration BIOS vous permet de configurer le fonctionnement du portable.

### Pour exécuter l'utilitaire de configuration BIOS

L'utilitaire de configuration BIOS (Basic Input and Output System) permet de modifier la configuration du système et d'adapter le portable à vos besoins.

En général, les paramètres définis dans ce programme contrôlent les composants matériels du portable et affectent son fonctionnement.

1. Cliquez sur Démarrer > Arrêter l'ordinateur > Redémarrer.
2. Lorsque l'écran du logo s'affiche, appuyez sur F2 pour accéder à l'utilitaire de configuration BIOS.
3. Les dispositifs de pointage n'étant pas actifs dans l'utilitaire de configuration BIOS, vous devez donc utiliser le clavier pour la navigation :
  - Appuyez sur les touches de direction vers la droite et vers la gauche pour vous déplacer dans les menus.
  - Appuyez sur les touches de direction vers le haut et vers le bas pour vous déplacer dans les paramètres d'un menu.
  - Appuyez sur + ou – pour faire défiler les valeurs du paramètre sélectionné ou sur Entrée pour modifier un réglage.
4. Une fois les options souhaitées sélectionnées, appuyez sur F10 ou utilisez le menu Exit (Quitter) pour sortir de l'utilitaire de configuration BIOS.
5. Si les nouveaux réglages provoquent un conflit entre périphériques au moment du démarrage, le système vous invite à réexécuter le programme d'installation du BIOS et vous indique les paramètres en conflit.

Les paramètres BIOS décrits dans les tableaux ci-dessous correspondent à la version du BIOS disponible au moment de la publication. Si vous disposez d'une version différente, certains réglages peuvent différer de ceux indiqués ici.

### Menu principal

Paramètre	Description	Valeur par défaut
BIOS Revision (Version du BIOS)	Indique la version actuelle du BIOS.	Automatiquement détectée
System Time (Heure système)	Règle l'heure en utilisant le format sur 24 heures. Les valeurs définies prennent effet immédiatement.	
System Date (Date système)	Règle la date selon le format jj/mm/aa (sauf en anglais, où le format est mm/jj/aa).	
Language (Langue)	Définit la langue utilisée pour la configuration du BIOS.	Automatiquement détectée
Internal Hard Disk (Disque dur interne)	Définit le type de disque dur et différents paramètres.	Automatiquement détectée
UMA Video Memory (Mémoire vidéo UMA)	Affiche la taille de la mémoire vidéo affectée à partir de la mémoire totale installée (RAM).	Auto
Memory (Mémoire)	Affiche la taille de la mémoire étendue.	Automatiquement détectée
Serial Number (Numéro de série)	Affiche le numéro de série tel qu'il apparaît au dos du portable.	Automatiquement détectée
Service ID (ID service)	Affiche un identificateur utilisé pour les réparations.	Automatiquement détectée
UUID	Affiche la valeur du UUID (Universally Unique ID) à 16 octets sous la forme de 32 caractères hexadécimaux.	Automatiquement détectée
MAC Address (Adresse MAC)	Affiche l'adresse réseau MAC du réseau local interne.	Automatiquement détectée

**Menu System Devices (Périphériques système)**

Paramètre	Description	Valeur par défaut
Video Display Device (Périphérique affichage vidéo)	Définit si l'écran intégré passera automatiquement à un dispositif externe s'il en détecte un.	Auto
External Pointing Device (Dispositif de pointage externe)	Désactive les dispositifs de pointage internes lorsqu'un dispositif de pointage externe est connecté.	Auto
Legacy USB Support (Support Legacy USB)	Active la prise en charge de la souris, du clavier et de l'unité de disquette USB par le BIOS au démarrage.	Activé
Wake On LAN from Power Off (Wake On LAN quand système hors tension)	Permet d'allumer le portable via le port du réseau local. Si cette option est activée, le portable consomme davantage d'énergie lorsqu'il est éteint.	Désactivé

**Menu Security (Sécurité)**

Paramètre	Description	Valeur par défaut
User Password (Mot de passe utilisateur)	Indique si un mot de passe utilisateur est défini.	Vide
Administrator Password is (Mot de passe administrateur :)	Indique si un mot de passe administrateur est défini.	Vide
Set User Password (Définir Mot de passe utilisateur)	Appuyez sur Entrée pour définir, modifier ou effacer le mot de passe utilisateur. Le mot de passe ne peut excéder 8 caractères qui doivent être compris entre 0 et 9 et entre A et Z. Il ne peut pas contenir de caractères spéciaux ou accentués.	Entrée

### Menu Security (Sécurité)

Paramètre	Description	Valeur par défaut
Set Administrator Password (Définir mot de passe administrateur)	Appuyez sur Entrée pour définir, modifier ou effacer le mot de passe administrateur. Ce mot de passe protège les paramètres BIOS. Le mot de passe ne peut excéder 8 caractères qui doivent être compris entre 0 et 9 et entre A et Z. Il ne peut pas contenir de caractères spéciaux ou accentués.	Entrée
Require Password on Boot (Mot de passe requis à l'amorçage)	Définit si un mot de passe utilisateur est requis au démarrage du portable. Requier le mot de passe administrateur pour les modifications.	Désactivé
Internal hard drive lock (Verrouillage du disque dur interne)	Uniquement si l'option Boot password (Mot de passe à l'amorçage) est sélectionnée. Codifie le mot de passe utilisateur en cours (ou le mot de passe administrateur s'il s'agit du seul mot de passe défini) sur le disque dur	Désactivé

### Menu Boot (Amorçage)

Paramètre	Description	Valeur par défaut
Disque dur +Périphériques amovibles Lecteur CD-ROM/DVD LAN intégré	Affiche l'ordre des périphériques d'amorçage. Déplace les entrées pour modifier l'ordre. Si plusieurs périphériques de la catégorie + sont installés sur le portable, vous pouvez sélectionner celui qui sera analysé. Le réseau local intégré permet un amorçage sans disque à partir d'un serveur réseau.	1. Disque dur 2. Périphérique amovible 3. Lecteur de CD-ROM/DVD 4. Réseau local intégré

### Menu Exit (Quitter)

Paramètre	Description	Valeur par défaut
Save Changes and Exit (Enregistrer les modifications et Quitter)	Enregistre les modifications de configuration, puis quitte l'utilitaire et réinitialise le portable.	
Discard Changes and Exit (Annuler les modifications et quitter)	Annule les modifications de configuration depuis la dernière sauvegarde, puis quitte l'utilitaire et réinitialise le portable. N'affecte pas les modifications apportées au mot de passe, à la date ou à l'heure.	
Get Default Values (Accès valeurs par défaut)	Permet de rétablir les paramètres par défaut, mais ne permet pas de quitter le programme d'installation. N'affecte pas les modifications apportées au mot de passe, à la date ou à l'heure.	

## Modification des paramètres de mémoire vidéo à l'aide de l'utilitaire de configuration BIOS

Le portable est livré avec 32 ou 16 Mo de mémoire vidéo.



**Remarque** : la modification de la mémoire vidéo à 8, 16, 32 ou 64 Mo peut changer les performances de votre portable, en fonction de votre sélection.

Pour modifier la mémoire vidéo :

1. Sélectionnez Démarrer > Arrêter l'ordinateur > Redémarrer.
2. Appuyez sur F2 lorsque l'écran de présentation apparaît.
3. Appuyez sur la touche fléchée vers le bas jusqu'à ce que UMA Video Memory (Mémoire vidéo UMA) soit sélectionné. Appuyez sur Entrée pour faire apparaître une liste de paramètres mémoire. Les sélections possibles sont 8 Mo, 16 Mo, 64 Mo ou Auto.
4. Appuyez sur F10 pour enregistrer les modifications et quitter l'utilitaire de configuration BIOS.

## Réinstallation et mise à jour des logiciels

Votre portable intègre deux fonctionnalités qui vous permettent d'installer des applications individuelles ou de restaurer la totalité du contenu du disque dur :

- CD *QuickRestore System Recovery*, livré avec le portable pour la restauration du disque dur préinstallé à l'origine.
- Utilitaire *Application Recovery* pour la restauration ou l'installation d'une ou de plusieurs applications en même temps. Sélectionnez Démarrer > Software Setup (Installation des logiciels), puis suivez les instructions de l'assistant d'installation qui s'affiche.

## Remplacement d'un CD QuickRestore System Recovery endommagé

Si vous perdez ou détériorez le CD *QuickRestore System Recovery* CD, consultez le document *Worldwide Telephone Numbers* (Numéros de téléphone internationaux) pour contacter le service clientèle.

---

## Informations de référence

### Informations de référence sur le modem

Vous pouvez personnaliser le fonctionnement du modem à l'aide des commandes AT et des registres S. Cette opération peut s'effectuer à partir de l'icône Options de modems et téléphonie du Panneau de configuration, mais aussi dans la plupart des logiciels de communication ou en utilisant le mode terminal de votre logiciel.



---

**Remarque** : pour modifier les paramètres par défaut, vous devez bien connaître les modems et leur fonctionnement.

---

Cette section contient des informations condensées sur les commandes AT, les registres S et une sélection de codes de résultat pour le modem intégré.

## Données de référence du modem (Conexant)

Toutes les commandes AT mentionnées doivent être précédées des caractères "AT" (à l'exception de la commande "A/"). Les commandes peuvent être entrées indifféremment en majuscules ou en minuscules. De nombreuses commandes peuvent se transformer en requêtes ; il suffit d'entrer "?" comme argument.

Commandes AT Conexant (pour utilisateurs expérimentés uniquement)	
Commande	(Conexant)
A	Décrochage et tentative de réponse à un appel.
A/	Ré-exécution de la commande (non précédée de AT).
Dn	Modificateur de composition. 0–9, A–D =chiffres DTMF ; L=recomposition du dernier numéro ; P=numérotation par impulsions ; T=numérotation par tonalités ; W=attendre la tonalité ; * ("étoile") ; # ("livre") ; +; !=flash ; @=attendre le silence ; \$ ou &=attendre la tonalité de numérotation par carte de crédit ; ;=revenir à la commande ; '=pause de numérotation ; ^=modifier la tonalité d'appel. Les parenthèses, traits d'union et espaces peuvent être utilisés pour mettre en forme la chaîne de numérotation et n'entraînent pas d'autre effet.
E0	Désactivation de l'écho de commande.
E1	Activation de l'écho de commande (par défaut).
H0	Ouverture d'une séquence de raccrochage.
H1	Si raccrochage, décrochage et entrée en mode commande.
I0	Affichage du code produit.
I1	Affichage du LSB du total de contrôle stocké.
I2	Affichage de "OK".
I3	Affichage des codes d'identification.
I4	Affichage de la description du produit.
I5	Affichage du paramètre de code national.
I6	Affichage du modèle de pompe de données du modem et de la révision du code interne.
I7	Affichage du modèle de pompe de données du modem et de la révision du code interne.
I8	Affichage de "OK".
I9	Affichage du pays.
Ln	Réglage du volume des haut-parleurs : 0=désactivé , 1=faible (par défaut), 2=moyen, 3=fort.
Mn	Activation du haut-parleur : 0=désactivé , 1=activé pendant l'établissement de la liaison et désactivé lors de la réception (par défaut) ; 2=toujours activé, 3=désactivé lors de la numérotation et de la réception, activé lors de la réponse.



**Commandes AT Conexant**  
**(pour utilisateurs expérimentés uniquement) Suite**

N0 ou N1	Inclus pour compatibilité seulement, retourne un code de résultat.
On	0=connexion, 1=connexion et lancement du retour automatique à la vitesse la plus élevée.
P	Numérotation par impulsions forcée.
Qn	0=activer les codes de résultats pour DTE (par défaut), 1=désactiver.
Sn	Sélection de <i>n</i> registre S par défaut.
Sn=v	Définition de <i>n</i> registre S par défaut à la valeur <i>v</i>
T	Numérotation DTMF forcée.
Vn	Affichage des codes de résultat : 0=forme abrégée, 1=forme longue (par défaut).
W0	Affichage de la vitesse DTE (par défaut).
W1	Affichage de la vitesse de ligne, protocole de correction d'erreurs et vitesse DTE.
W2	Affichage de la vitesse DCE.
W3	Affichage de la vitesse DCE et du protocole de correction d'erreurs.
X0	Affichage du code de résultat CONNECT à la connexion. Tonalités et détection de ligne occupée non affichées.
X1	Affichage du code de résultat CONNECT <text> à la connexion. Tonalités et détection de ligne occupée non affichées.
X2	Affichage du code de résultat CONNECT <text> à la connexion. Tonalités et détection de ligne occupée non affichées.
X3	Affichage du code de résultat CONNECT <text> à la connexion. Tonalités non affichées, signal occupé rapporté s'il est détecté.
X4	Affichage du code de résultat CONNECT <text> à la connexion. Tonalités et signal occupé affichés s'ils sont détectés (par défaut).
Z	Retour à la configuration par défaut.
+DR: a	Sélection du protocole de contrôle des erreurs. NONE=aucune compression de données, V42B=42bis dans les deux sens, ALT=compression MNP5.
+DR=n	0=désactive le format étendu "+DR:" code de résultat intermédiaire, 1=active.
+DS=a,b,c,d	Permet de contrôler la fonction de compression de données V.42bis ( <i>b</i> , <i>c</i> et <i>d</i> sont facultatifs) : <i>a</i> définit la ou les directions des fonctions de compression des données, affichées par DTE : 0=négocié, pas de compression; 3=deux sens (par défaut). <i>b</i> =0 spécifie que le modem ne se déconnecte pas si le V.42bis n'est pas négocié par un modem distant tel que spécifié par <i>a</i> . <i>c</i> définit le nombre maximum d'entrées du dictionnaire (2048) qui devraient être négociées. <i>d</i> définit la longueur maximale de la chaîne (32 octets) à négocier.

### Commandes AT Conexant (pour utilisateurs expérimentés uniquement) *Suite*

+DS44=a,b,c,d,e,f,g,h,i	<p>Permet de contrôler la fonction de compression des données V44 (b, c, d, e, f, g, h et i sont facultatifs) :</p> <p>a définit la ou les directions des fonctions de compression des données, affichées par DTE : 0=négocié, pas de compression ; 1=transmission seulement ; 2=réception seulement ; 3=deux directions (par défaut).</p> <p>b spécifie si le modem se déconnecte lorsque le V.44 n'est pas négocié par DCE distant comme indiqué en a: 0=ne pas déconnecter (par défaut), 1=déconnecter.</p> <p>c: 0=méthode de flux (par défaut), 1=méthode de paquet, 2=méthode multi-paquets.</p> <p>d (256 à 2048) définit le nombre maximum de mots code à négocier dans le sens de la transmission (par défaut=2048).</p> <p>e (256 à 2048) définit le nombre maximum de mots code à négocier dans le sens de la réception (par défaut=2048).</p> <p>f (32 à 255) définit la longueur de chaîne maximale à négocier dans le sens de la transmission (par défaut=32).</p> <p>g (32 à 255) définit la longueur maximale de chaîne à négocier dans le sens de la réception (par défaut=32).</p> <p>h (2048 à 4096) définit la taille maximale du tampon d'historique à négocier dans le sens de la transmission (par défaut=4096).</p> <p>i (2048 à 4096) définit la taille maximale du tampon d'historique à négocier dans le sens de la réception (par défaut=4096).</p>
+ESA=a,b,c,d,e,f,g,h	<p>Contrôle le fonctionnement du mode d'accès synchrone.</p> <p>a=0 spécifie qu'en sous-mode transparent, le modem transmet une séquence SYN de 8 bits en position inactive.</p> <p>b=0 spécifié en sous-mode tramage, le modem transmet des indicateurs HDLC en position inactive (valeur par défaut et fixe).</p> <p>c=0 spécifie qu'en sous-mode tramage, le modem transmet une interruption en cas d'erreur en milieu de tramage (par défaut) ; c=1 spécifies qu'en sous-mode tramage, le modem transmet un indicateur en cas d'erreur en milieu de tramage, et informe le DTE.</p> <p>d: ne répond pas à une commande.</p> <p>e=0 spécifie la génération CRC et vérifie la position désactivée (valeur par défaut et fixe).</p> <p>f=0 spécifie que le codage et le décodage NZRI sont désactivés (valeur par défaut et fixe).</p> <p>g=255 définit la valeur en octets utilisée dans le tramage orienté caractères.</p> <p>h: ne répond pas à une commande.</p>
+GCAP	Permet de transmettre les commandes de listing du texte qui fournissent des capacités supplémentaires au modem.
+GCI=n	Permet de définir le pays d'installation à l'aide d'un code de pays 8 bits provenant de l'Annexe A du document T.35.
+GMI	Permet d'afficher le fabricant du modem.
+GMM	Permet d'afficher le modèle du modem.
+GMR	Permet d'afficher la version, le numéro de révision ou la date du modem.
+GOI	Transmission de texte identifiant le périphérique.
+GSN	Affichage du numéro de série du modèle de modem.

**Commandes AT Conexant**  
**(pour utilisateurs expérimentés uniquement) Suite**

+IFC= <i>n,m</i>	Définition de l'opération du contrôle de flux local entre le DTE et le modem. <i>n</i> =méthode utilisée par le DTE pour contrôler le flux de données provenant du modem : 0=aucune, 1=XON/XOFF sur les données transmises, 2=Circuit 133 (Prêt pour réception) (valeur par défaut). <i>m</i> =méthode utilisée par le modem pour contrôler le flux de données provenant du DTE : 0=aucune, 1=XON/XOFF sur les données reçues, 2=CTS/RTS (valeur par défaut).
+ILRR= <i>n</i>	Affichage du taux du port local : 0=désactiver, 1=activer.
+IPR= <i>n</i>	Permet de définir le taux de données auquel le modem accepte les commandes lorsqu'il est connecté : 0 (permet le fonctionnement uniquement à des taux automatiquement détectables par le modem), 2400, 4800, 9600, 19200, 38400, 57600 ou 115200.
+ITF= <i>a,b,c</i>	Permet de définir les seuils de contrôle des flux de transmission ( <i>b</i> et <i>c</i> sont facultatifs) : <i>a</i> (20 à 7000) définit les seuils (en octets) au-delà desquels le modem génère un signal d'interruption du flux en mode d'accès synchrone (valeur par défaut =128). <i>b</i> (10 à 5000) définit les seuils (en octets) sous lesquels le modem génère un signal d'activation du flux en mode d'accès synchrone (valeur par défaut =64). <i>c</i> =0 (fixe).
+PCW= <i>n</i>	Définition du comportement du modem en cas d'appel en attente : 1=demander la mise en attente du modem et récupérer les informations relatives à l'ID du correspondant, 2=raccrocher, 3=ignorer l'appel en attente.
+PIG= <i>n</i>	0=activer la négociation PCM en amont, 1=désactiver (valeur par défaut).
+PMH= <i>n</i>	Mise du modem en attente : 0=activé en mode V.92 (valeur par défaut), 1=désactivé.
+PMHF	Lancement de la séquence de raccrochage flash lors de la procédure de modem en attente.
+PMHR= <i>n</i>	Demande au modem d'initier ou de confirmer la procédure de mise en attente du modem et le délai : 0=demande de mise en attente du modem V.92 refusée ou non disponible, 1 à 13 accord de la mise en attente avec délai (1=10 sec, 2=20 sec, 3=30 sec, 4=40 sec, 5=1 min, 6=2 min, 7=3 min, 8=4 min, 9=6 min, 10=8 min, 11=12 min, 12=16 min, 13=indéfini).
+PMHT= <i>n</i>	Définition de l'accord ou du refus de la mise en attente du modem et du délai : 0=refuser la demande de mise en attente du modem V.92 (valeur par défaut), 1 à 13 accorder la mise en attente avec délai (1=10 sec, 2=20 sec, 3=30 sec, 4=40 sec, 5=1 min, 6=2 min, 7=3 min, 8=4 min, 9=6 min, 10=8 min, 11=12 min, 12=16 min, 13=indéfini).
+PQC= <i>n</i>	Utilisation des procédures de démarrage rapides : 0=activer les phases de démarrage rapide 1 et 2 du V.92 (valeur par défaut), 1=activer la phase 1 seulement, 3=désactiver.
+PSS= <i>n</i>	0=les modems décident s'il faut ou non utiliser les procédures de démarrage rapides, 2=utiliser les procédures de démarrage complètes pour toutes les connexions suivantes.
+VCID= <i>n</i>	Définition de l'affichage de l'ID du correspondant : 0=désactiver (valeur par défaut), 1=activer avec présentation mise en forme, 2=activer avec présentation non mise en forme.
+VRID= <i>n</i>	Affichage de l'ID du correspondant : 0=utiliser la présentation mise en forme, 1=utiliser la présentation non mise en forme.

**Commandes AT Conexant**  
**(pour utilisateurs expérimentés uniquement) Suite**

-QCPC	Utilisation des procédures de démarrage complètes à la prochaine connexion, puis sélection de la procédure de démarrage définie par +PQC.
-QCPS= <i>n</i>	0=ne pas autoriser le modem à enregistrer le profil de connexion rapide généré, 1=autoriser (valeur par défaut).
&C <i>n</i>	Définition du RLSD : 0=toujours activé, 1=suivant l'état de la porteuse (valeur par défaut).
&D <i>n</i>	0=ignorer le DTR; 1=lors de la déconnexion, entrer l'état de commande en ligne et émettre un code de résultat OK ; l'appel reste connecté ; 2=lors de la déconnexion, raccrocher l'appel, ignorer les données non transmises en fonction de +ETBM.
&E <i>n</i>	0=désactiver le moniteur de qualité, la répétition automatique et la renégociation automatique du taux ; 1=activer le moniteur de qualité de la ligne, la répétition automatique et la renégociation automatique du taux (valeur par défaut).
&F0	Restauration de la configuration définie en usine.
&G <i>n</i>	Inclus pour compatibilité uniquement ; sans effet (retourne la réponse OK).
&K <i>n</i>	Activation du contrôle de flux DTE/DCE : 0=désactiver, 3=activer le contrôle de flux RTS/CTS DTE/DCE (valeur par défaut), 4=activer le contrôle de flux XON/XOFF DTE/DCE, 5 et 6 inclus pour compatibilité uniquement (sans effet, retourne la valeur OK).
&M <i>n</i>	Inclus pour compatibilité uniquement ; sans effet (retourne le code de résultat).
&P <i>n</i>	Définit la numérotation par impulsions (pps) avec fermeture/rupture : 0=10 pps avec 39%–61% de fermeture/rupture (valeur par défaut), 1=10 pps avec 33%–67% de fermeture/rupture, 2=20 pps avec 39%–61% de fermeture/rupture, 3=20 pps avec 33%–67% de fermeture/rupture.
&Q5	Sélection de fonctionnement asynchrone en mode correction d'erreurs.
&Q <i>n</i>	( <i>n</i> =0–3, 6) Sélection de fonctionnement asynchrone en mode normal (mise en mémoire tampon de la vitesse).
&T0	Fin des tests en cours.
&T1	Boucle de rappel analogique locale.
&V	Affichage de la configuration et des profils enregistrés.
%TT <i>n</i>	Test PTT du niveau de signal : 00–09=numérotation DTMF 0–9, 0A=DTMF *, 0B=DTMF #, 0C=DTMF A, 0D=DTMF B, 0E=DTMF C, 0F=DTMF D, 10=V.21 symbole de marque de canal 1, 11=V.21 symbole de marque de canal 2, 12=V.23 symbole de marque de canal 1, 13=V.23 symbole de marque de canal 2, 14=Bell103 symbole de marque de canal 1, 15=Bell103 symbole de marque de canal 2, 20=V22Org, 21=V22Ans, 22=Bell212Org, 23=Bell212Ans, 24=V22BisOrg, 25=V22BisAns, 26=V32@4800, 27=V32@7200, 28=V32@9600, 29=V.32Bis@12000, 2A=V32Bis@14400, 30=Silence, 31=2100Hz MISC, 33=1300Hz DIVERS, 34=1100Hz MISC, 40=Réservé, 41=V27@2400 FAX, 42=V27@4800 FAX, 43=V29@7200 FAX, 44=V29@9600 FAX, 45=V17@7200LT FAX, 46=V17@7200ST FAX, 47=V17@9600LT FAX, 48=V17@9600ST FAX, 49=V17@12000LT FAX, 4A=V17@12000ST FAX, 4B=V17@14400LT FAX, 4C=V17@14400ST FAX. 5abc : a=taux d'octets (0=2400, D=33600), b=V.34 taux de symbole (0=2400, 5=3429), c=filtre de pré-accentuation (0 à A).

**Commandes AT Conexant**  
**(pour utilisateurs expérimentés uniquement) Suite**

\N0	Sélection du mode de mise en mémoire tampon à vitesse normale.
\N1	Sélection du mode de mise en mémoire tampon à vitesse normale.
\N2	Sélection du mode fiable (correction d'erreurs).
\N3	Sélection du mode fiable automatique.
\N4	Mode LAPM forcé.
\N5	Mode MNP forcé.
+MCR	Affichage de la porteuse.
+MMR	Affichage des taux de transmission et de réception.
+MR=0	Désactivation de l'affichage de la connexion par modulation.
+MR=1	Activation de l'affichage de la connexion par modulation (+MCR : et +MRR : sont transmis) (valeur par défaut).
+MR=2	Activation de l'affichage de la connexion par modulation (+MCR : et taux de réception uniquement : sont transmis).
+MS=a,b,c,d, e,f	Sélection de la modulation ( <i>b</i> , <i>c</i> , <i>d</i> , <i>e</i> et <i>f</i> sont facultatifs). <i>a</i> correspond à la porteuse (taux permis entre parenthèses) : B103 (300), B212 (1200 Rx/75 Tx ou 75 Rx/1200 Tx), V21 (300), V22 (1200), V22B (1200/2400), V23C (1200), V32 (4800/9600), V32B (4800–14400), V34 (2400–33600), K56 (32000–56000), V90 (28000–56000), V92 (en aval : 28000–56000 ; en amont : 24000–48000). <i>b</i> est le mode automatique : 0=désactivé, 1=activé (valeur par défaut). <i>c</i> correspond au taux de transmission (Tx) minimum (bps). <i>d</i> correspond au taux de transmission maximum (bps) <i>e</i> correspond au taux de réception ((Rx) minimum. <i>f</i> correspond au taux de réception maximum (bps).
+WS= <i>n</i>	Définition du mode PDC : 1=désactiver (valeur par défaut), 20=activer.

**Commandes ECC**

%Cn	Définition de la compression des données : 0=désactiver, 1=activer V.42 bis et MNP 5, 2=activer V.42 bis et MNP 5, 3=activer V.42 bis et MNP 5 (valeur par défaut).
+EB=a,b,c	Sélection de la gestion des coupures ( <i>b</i> et <i>c</i> sont facultatifs) : <i>a</i> =0 — la coupure est ignorée. <i>b</i> =0 — le SIGNAL-L V.42 transmis n'indiquera pas la coupure de la longueur du signal. <i>c</i> =0 — la coupure n'est pas transmise au DTE.
+EFCS=0	Sélection du FCS 16-octets spécifié en V 42.
+ER: <i>a</i>	Sélection du protocole de contrôle des erreurs. NONE=contrôle des erreurs non utilisé, LAPM=protocole V 42 LAPM, ALT=MNP.

**Commandes AT Conexant**  
**(pour utilisateurs expérimentés uniquement) Suite**

+ER= <i>n</i>	Affichage du contrôle des erreurs : 0=désactiver, 1=activer.
+ES= <i>a,b,c</i>	Sélection du mode de contrôle des erreurs et du mode synchrone ( <i>b</i> et <i>c</i> sont facultatifs). <i>a</i> est le mode requis lorsque le modem est l'expéditeur : 0=initier l'appel en mode direct, 1=initier l'appel en mode normal, 2=initier le V.42 sans phase de détection, 3=initier le V.42 avec phase de détection (valeur par défaut), 4=initier MNP, 6=initier le mode d'accès synchrone V.80 lorsque la connexion est établie. <i>b</i> spécifie le mode de recours lorsque le modem est l'expéditeur : 0=LAPM, MNP, ou contrôle des erreurs en mode normal facultatif (valeur par défaut) ; 1=LAPM, MNP, ou contrôle des erreurs en mode direct facultatif ; 2=contrôle des erreurs LAPM ou MNP requis ; 3=contrôle des erreurs LAPM requis ; 4=contrôle des erreurs MNP requis. <i>c</i> spécifie le mode de recours lorsque le modem est le récepteur ou spécifie le mode d'accès synchrone V 80 : 1=contrôle des erreurs désactivé, utiliser le mode normal ; 2=contrôle des erreurs LAPM, MNP ou mode normal facultatif (valeur par défaut) ; 3=contrôle des erreurs LAPM, MNP ou mode direct facultatif ; 4=contrôle des erreurs LAPM ou MNP requis ; 5=contrôle des erreurs LAPM requis ; 6=contrôle des erreurs MNP requis ; 8=initier le mode d'accès synchrone V.80 lorsque la connexion est établie.
+ESR=0	Désactivation de l'option de répétition sélective dans V 42.
+ETBM= <i>a,b,c</i>	Gestion des données restant dans les mémoires tampon du modem à la fin de l'appel ( <i>b</i> et <i>c</i> sont facultatifs) : <i>a</i> =0 — déconnexion immédiate et transmission des données dans la mémoire tampon ignorée. <i>b</i> =0 — déconnexion immédiate et réception des données dans la mémoire tampon ignorée. <i>c</i> =0 — le modem ne tente pas de livrer les données en mémoire tampon et les ignore.

**TÉLÉCOPIEUR de classe 1**

+FAE= <i>n</i>	Réponse automatique données/télécopieur : 0=désactiver (valeur par défaut), 1=activer.
+FAR= <i>n</i>	0=désactiver la réception adaptée (valeur par défaut), 1=activer.
+FCL= <i>n</i>	Définition de la perte du délai de la porteuse en unités de 100 ms ( <i>n</i> =0 à 255).
+FCLASS= <i>n</i>	Définition de la classe de service actif : 0=mode données (valeur par défaut), 1=Télécopieur de classe 1, 1.0=mode Télécopieur de classe 1.0, 8=mode vocal.
+FIT= <i>n,a</i>	Définition du délai d'inactivité du DTE en secondes, au-delà duquel le modem raccroche ( <i>a</i> =0) ou le DCE raccroche ( <i>a</i> =1).
+FLO= <i>a</i>	Définition du type de contrôle de flux : 0=contrôle de flux XON/XOFF et RTS/CTS désactivés; 1=contrôle des flux XON/XOFF dans les deux directions ; 2=RTS pour le contrôle de flux du modem par le DTE et CTS pour le contrôle de flux du DTE par le modem.
+FMI	Permet d'afficher le fabricant du modem.
+FMM	Permet d'afficher le modèle du modem.
+FMR	Permet d'afficher la version, le numéro de révision ou la date du modem.
+FPR= <i>n</i>	Permet de définir le taux d'interface DTE/modem en octets/sec : 0=détection automatique (valeur par défaut).

**Commandes AT Conexant  
(pour utilisateurs expérimentés uniquement) Suite**

+FRH= <i>n</i>	Réception de données avec le tramage HDLC.
+FRM= <i>n</i>	Réception de données.
+FRS= <i>n</i>	Réception de silence, <i>n</i> ×10 ms.
+FTH= <i>n</i>	Transmission de données avec le tramage HDLC.
+FTM= <i>n</i>	Transmission de données.
+FTS= <i>n</i>	Arrêt de la transmission et attente, <i>n</i> ×10 ms.

**Commandes vocales**

+FCLASS=8	Sélection du mode vocal.
+VDR= <i>a,b</i>	Définition de la cadence d'affichage des sonneries et du délai du code d'événement SONNERIE : <i>a</i> =0 désactive l'affichage de la cadence des sonneries, <i>a</i> =1 l'active. <i>b</i> définit le contenu de l'affichage : 0=messages DROF et DRON uniquement.
+VDT= <i>a,b</i>	Définition de la cadence des tonalités du contrôle d'affichage : <i>a</i> =0 désactive l'affichage de la cadence des sonneries, <i>a</i> =1 l'active. <i>b</i> =0 affiche les messages CPOF et CPON uniquement.
+VDX= <i>a</i>	Sélection du demi-duplex ( <i>a</i> =0) ou du duplex complet ( <i>a</i> =1) pour le haut-parleur.
+VGM= <i>n</i>	Définition du gain du microphone grâce à la fonction haut-parleur (de 0 à 255).
+VGR= <i>n</i>	Définition du gain pour les échantillons de voix reçus (de 0 à 255).
+VGS= <i>n</i>	Définition du gain du haut-parleur grâce à la fonction haut-parleur (de 0 à 255).
+VGT= <i>n</i>	Définition du volume (de 120 à 135).
+VIP	Initialisation de tous les paramètres vocaux sur les valeurs par défaut.
+VIT= <i>n</i>	Définition de la valeur initiale du temporisateur d'inactivité du DTE/modem (de 0 à 255 secondes).
+VLS= <i>n</i>	Sélection des sources/destinations de données analogiques.
+VNH= <i>n</i>	Définition des raccrochages automatiques : 0=activer, 1=désactiver, 2=désactiver les raccrochages automatiques en modes non vocaux.
+VPR= <i>n</i>	Définition du taux d'interface DTE/modem (0 = baud automatique).
+VRA= <i>n</i>	Définition du délai entre deux rappels avant que le modem ne suppose que la station distante a décroché (de 0 à 255 × 0,1 sec).
+VRN= <i>n</i>	Définition du délai entre deux rappels avant que le modem ne suppose que la station distante a décroché (de 0 à 60 sec).
+VRX <i>n</i>	Début de la réception vocale : 0=démarrer sans générer de tonalités périodiques, 1=démarrer en générant des tonalités périodiques.
+VSD= <i>a,b</i>	Définition de la sensibilité de détection des silences et de la période de silence requise avant que le modem n'affiche un silence à la fin de la réception vocale.

**Commandes AT Conexant**  
**(pour utilisateurs expérimentés uniquement) Suite**

+VSM= <i>a,b,c,d</i>	Définition des méthodes de compression de voix et de silences, et taux d'échantillonnage de la voix.
+VSP= <i>a</i>	Désactiver ( <i>a</i> =0) ou activer ( <i>a</i> =1) le haut-parleur.
+VTD= <i>n</i>	Définition de la durée du bip (de 1 à 500 x 0,01 sec).
+VTR	Début de la transmission et de la réception vocale.
+VTS= <i>string</i>	Envoi des tonalités vocales.
+VTX	Début de la transmission vocale.
<b>Commandes AT*</b>	
*B	Affichage des numéros de la liste noire.
*D	Affichage des numéros différés.



Registres S (Conexant)			
Registre	Fonction (Conexant)	Série/unités	Valeur par défaut
S0	Nombre de sonneries pour réponse automatique.	0-255/sonneries	0
S1	Compteur de sonneries.	0-255/sonneries	0
S2	Caractère d'échappement.	0-255/ASCII	43
S3	Caractère de fin de ligne.	0-127/ASCII	13
S4	Caractère de mise en forme de la réponse.	0-127/ASCII	10 (renvoi à la ligne)
S5	Caractère de modification de la ligne de commande.	0-32/ASCII	8 (retour arrière)
S6	Temps d'attente de la tonalité.	2-255/sec	2
S7	Temps d'attente de la porteuse.	1-255/sec	50
S8	Temps de pause du modificateur de délai de numérotation.	0-255/sec	2
S10	Temps de déconnexion de la perte de porteuse.	1-255/0,1 sec	14 (1,4 sec)
S11	Durée de la tonalité DTMF.	50-255/0,001 sec	95 (95 msec)
S12	Délai d'invite d'échappement.	0-255/0,02 sec	50 (1 sec)
S18	Test du temporisateur.	0-255/sec	0
S29	Temps du modificateur de numérotation flash.	0-255/10 msec	70 (700 msec)
S30	Déconnexion du temporisateur d'inactivité.	0-255/10 sec	0
S46	Contrôle de la compression des données.	136 (correction d'erreurs sans compression) ou 138 (correction d'erreurs et compression)	138
S95	Contrôle des messages de code résultat étendu.		0

Codes résultat sélectionnés (Conexant)	
Code	Signification
0	OK
1	CONNEXION
2	SONNERIE
3	PAS DE PORTEUSE
4	ERREUR
5	CONNEXION 1200
6	PAS DE TONALITÉ
7	OCCUPÉ
8	PAS DE RÉPONSE
24	DIFFÉRÉ
32	LISTE NOIRE
33	FAX
35	DONNÉES
83	LIGNE UTILISÉE

# Informations de sécurité

## Cordons d'alimentation

Le cordon d'alimentation fourni avec l'adaptateur secteur du portable doit être conforme aux normes de raccordement et de tension en vigueur dans votre pays. L'agrément pour l'adaptateur secteur a été obtenu pour une utilisation avec le cordon correspondant à votre zone géographique. Toutefois, si vous devez utiliser une prise ou une tension différente, utilisez l'un des cordons d'alimentation répertoriés dans la liste ci-dessous. Pour acheter un cordon d'alimentation (notamment un cordon pour un pays non inclus dans cette liste) ou un adaptateur secteur de rechange, contactez votre Revendeur Agréé ou votre bureau de vente. Pour tout changement de fusible dans un cordon d'alimentation doté d'une prise avec fusible incorporé : si vous devez remplacer le fusible, assurez-vous de vous procurer un fusible agréé.

Pays ou région	Tension et courant nominaux
Canada Mexique Philippines Taiwan États-Unis	125 Vca (3 A)
Arabie Saoudite Égypte Europe de l'Ouest et de l'Est	250 Vca (2,5 A)
Hong Kong Royaume-Uni Singapour	250 Vca (2,5 A)
Australie Nouvelle-Zélande	250 Vca (2,5 A)
Japon	125 Vca (3 A)
Inde	250 Vca (2,5 A)
Afrique du Sud	250 Vca (2,5 A)
Argentine	250 Vca (2,5 A)
Chili	250 Vca (2,5 A)
Chine	250 Vca (2,5 A)
Corée du Sud	250 Vca (2,5 A)

## Sécurité et batterie

- Afin d'éviter tout risque d'incendie, de brûlure ou de détérioration du module batterie, évitez qu'un objet métallique ne touche les deux contacts de ce dernier.
- Ne démontez pas la batterie. Elle ne contient pas de pièce réparable. Ne l'exposez pas au feu ou à l'eau.
- Manipulez avec la plus extrême précaution une batterie qui coule ou qui est endommagée. En cas de contact avec l'électrolyte, lavez la zone exposée avec de l'eau et du savon. En cas de contact avec les yeux, rincez-les abondamment à l'eau claire pendant 15 minutes et consultez un médecin.
- N'entreposez pas le module batterie dans un endroit où elle pourrait être exposée à des températures supérieures à 60 °C.
- Avant de vous débarrasser d'un module batterie, renseignez-vous sur la réglementation en vigueur concernant le rejet ou le recyclage des batteries.
- Pour obtenir une batterie de remplacement, contactez votre Revendeur ou votre bureau de vente.
- Ne chargez pas la batterie si la température ambiante est supérieure à 45 °C.
- Remplacez uniquement la batterie par une batterie de type identique ou équivalent recommandé par le fabricant.
- Ce produit contient une batterie Lithium-Ion ou une batterie de type nickel-métal hybride (NiMH) qui peut nécessiter un recyclage particulier en fin de vie.



## Sécurité et laser

Les lecteurs de CD-ROM et de DVD utilisés avec le portable sont certifiés appareils à laser de classe 1 selon le document Radiation Performance Standard du Ministère de la santé des États-Unis (DHHS) et les normes internationales IEC 825 / IEC 825-1 (EN60825 / EN60825-1). Ces périphériques ne sont pas considérés comme étant dangereux, mais les précautions suivantes sont recommandées :

- Pour être sûr de les utiliser correctement, lisez attentivement et respectez les instructions fournies.
- Si l'unité doit être réparée, contactez un centre de réparation agréé.
- N'essayez pas d'effectuer vous-même des réglages sur cette unité.
- Évitez toute exposition au rayon laser (n'ouvrez pas le périphérique).

LASER DE CLASSE 1

LASER KLASSE 1

## Sécurité et diodes électroluminescentes (DEL)

Le port infrarouge, situé sur la façade de certains modèles d'ordinateurs, est classé dans la catégorie des diodes électroluminescentes de classe 1 selon la norme internationale IEC 825-1 (EN60825-1). Ces dispositifs ne sont pas considérés comme dangereux mais leur utilisation requiert néanmoins quelques précautions :

- Si l'unité doit être réparée, contactez un centre de réparation agréé.
- N'essayez pas d'effectuer vous-même des réglages sur cette unité.
- Évitez toute exposition directe de l'œil au rayon de la DEL infrarouge. N'oubliez pas que ce rayon est constitué de lumière invisible.
- N'essayez pas de le regarder avec un appareil optique quel qu'il soit.

DEL DE CLASSE 1

LEDSCHÜTZKLASSE 1 PRODUKT

## Sécurité et mercure

La lampe fluorescente située dans l'écran à cristaux liquides de ce produit contient du mercure ; elle peut requérir un recyclage particulier en fin de vie.

## Exposition aux radiations de fréquence radio

La puissance de radiation de sortie du composant radio interne IEEE 802.11 et Bluetooth est nettement inférieure aux limites d'exposition aux fréquences radio des réglementations FCC. Néanmoins, la radio doit être utilisée de manière à minimiser les éventuels contacts humains lors du fonctionnement normal.

Le fonctionnement de la fonction radio interne respecte les directives imposées par les normes de sécurité et les recommandations relatives aux fréquences radio, qui reflètent le consensus de la communauté scientifique. Nous estimons par conséquent que la fonction radio interne est sans danger pour les utilisateurs. Le niveau d'énergie émis est nettement inférieur à l'énergie électromagnétique transmise par d'autres appareils tels que les téléphones mobiles. Cependant, l'utilisation des fréquences radios peut être restreinte dans certaines situations ou certains environnements, notamment à bord des avions. Si vous ne connaissez pas les restrictions en vigueur, il est fortement recommandé de demander l'autorisation avant d'activer cette fonction.

## Informations sur les réglementations

Cette section présente des informations indiquant de quelle manière votre portable se conforme aux réglementations de certains pays. Toute modification du portable non expressément approuvée par le fabricant risque d'invalidier son droit d'utilisation dans le pays concerné.

### États-Unis

Ce portable a été testé et jugé conforme aux normes de matériel numérique de la classe B, conformément à l'article 15 des réglementations FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles, lorsque le matériel est utilisé dans une zone d'habitation.

Ce portable produit, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de fréquences radio. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux consignes d'utilisation, il peut provoquer des interférences dans les communications radio. Cependant, nous ne pouvons garantir l'absence totale d'interférence dans une installation donnée. Si ce portable devait provoquer des interférences avec une radio ou un téléviseur, ce qu'il est facile de déceler en retirant les batteries de l'appareil et l'adaptateur secteur, essayez de prendre une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientation ou repositionnement de l'antenne de réception.
- Repositionnement du portable par rapport au récepteur.
- Connexion de l'adaptateur secteur du portable à une autre prise secteur.

## Connexions aux périphériques

Pour être conformes aux réglementations FCC, les connexions d'entrée de l'appareil doivent être établies avec des câbles blindés munis de revêtements métalliques.

Pour plus d'informations, demandez conseil à votre revendeur ou à un technicien de radio ou de télévision expérimenté, ou consultez le document des réglementations FCC : *How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems (Comment identifier et résoudre les problèmes d'interférence Radio-TV)*. Ce document est disponible auprès du bureau U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402, Stock Number 004-000-00345-4. Le numéro de téléphone fourni dans la première édition est (202) 512-1800.

Cet équipement est conforme à l'article 68 des réglementations FCC et aux conditions adoptées par l'ACTA. Une étiquette apposée sur la face inférieure du portable ou sur le modem comporte, entre autres informations, un identificateur de produit au format américain : AAAEQ##TXXXX. Si la compagnie de téléphone vous le demande, vous devrez le lui fournir.

Homologation applicable prise USOC = RJ11C. Les prises utilisées pour connecter cet équipement aux câbles électriques des lieux et au réseau téléphonique doivent être conformes à l'article 68 des réglementations FCC et aux conditions approuvées par l'ACTA. Un cordon téléphonique et une prise modulaire conformes FCC sont livrés avec cet équipement. Il est conçu pour être branché sur une prise modulable également conforme. Pour des détails, reportez-vous aux instructions d'installation.

Le REN permet de déterminer le nombre de périphériques pouvant être raccordés sur une ligne téléphonique. Si un nombre excessif d'appareils est présent sur la ligne téléphonique, ceux-ci risquent de ne pas répondre à un appel entrant. Dans la plupart des cas (mais pas toujours), le nombre total des périphériques raccordés sur une ligne ne doit pas dépasser cinq (5,0). Pour être sûr du nombre d'appareils pouvant être connectés à une même ligne (déterminé par le numéro REN), contactez la compagnie de téléphone locale. Pour les produits agréés après le 23 juillet 2001, le REN fait partie de l'identificateur du produit qui est au format américain : AAAEQ##TXXXX. Les chiffres représentés par le signe ## constituent le REN sans virgule (par exemple, 03 signifie que le REN est 0,3). Pour les produits antérieurs à cette date, le REN est affiché séparément sur l'étiquette.

Si cet équipement détériore le réseau téléphonique, la compagnie de téléphone vous avisera par avance qu'une interruption de service momentanée peut être requise. Dans le cas contraire, vous serez informé dès que possible. Vous serez également informé de vos droits de réclamation auprès de la FCC si vous le jugez nécessaire.

La compagnie de téléphone peut apporter des modifications à ses équipements, opérations ou procédures pouvant affecter le bon fonctionnement de votre matériel. Si cela se produit, la compagnie de téléphone vous informera par avance pour vous permettre d'apporter les modifications requises afin d'assurer un service téléphonique sans interruption.

Si vous rencontrez des problèmes avec cet équipement, appelez le 1-800-652-6672. Si l'équipement détériore le réseau téléphonique, la compagnie de téléphone peut vous demander de déconnecter l'équipement jusqu'à ce que le problème soit résolu. Les seules réparations que vous pouvez effectuer sont celles qui sont présentées dans la section relative à la résolution des problèmes du manuel de l'utilisateur.

Le raccord à des lignes partagées est soumis aux tarifs en vigueur dans votre pays. Pour plus d'informations, contactez les commissions d'utilité publique, la commission de service public ou les commissions d'entreprise.

Si votre domicile est équipé d'un dispositif d'alarme spécial connecté à la ligne téléphonique, vérifiez que l'installation de l'équipement de ce portable ne désactive pas ce dispositif. Si vous avez des questions sur ce qui peut désactiver le dispositif d'alarme, consultez votre compagnie de téléphone ou un installateur qualifié.

La loi Telephone Consumer Protection Act de 1991 interdit l'utilisation d'un ordinateur ou de tout autre dispositif électronique pour l'envoi d'un message via un télécopieur, à moins que ne soit inscrit clairement sur ce message (dans la marge, le haut ou le bas de chaque page ou sur la première page) la date et l'heure de l'envoi ainsi que l'identité de la société, de l'entité ou du particulier qui envoie la télécopie et le numéro de téléphone de la machine expéditrice. Le numéro de téléphone ne doit pas être un numéro commençant par 900 ni un numéro dont le coût dépasse celui d'un appel local ou longue distance.

#### **Déclaration de conformité (États-Unis)**

**Nom du fabricant :** Hewlett-Packard Company  
**Adresse du fabricant :** Manager of Corporate Product Regulations  
3000 Hanover Street  
Palo Alto, CA 94304  
+1 (650) 857-1501

certifie que le ou produit

**Nom de la compagnie :** Hewlett-Packard Company

**Numéro réglementaire du modèle :** CRVSA-02T1-75  
CRVSA-02T1-90

est conforme à l'article 15 des réglementations FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles.
2. Il doit accepter toutes interférences reçues, notamment des interférences pouvant provoquer un fonctionnement non voulu.



## Canada

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications. This equipment meets the applicable Industry Canada technical specifications.

The Ringer Equivalence Number, REN, is an indication of the maximum number of devices allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the RENs of all devices does not exceed five. The REN for this terminal equipment is 1.0.

The internal wireless radio complies with RSS 210 of Industry Canada. To prevent radio interference to the licensed service, this device is intended to be operated indoors and away from windows to provide maximum shielding. Equipment (or its transmit antenna) that is installed outdoors is subject to licensing.

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

## Union européenne

Cet équipement a été reconnu conforme aux décisions du Conseil 98/482/EC relatives à la connexion paneuropéenne de terminal simple au réseau téléphonique public commuté (RTPC) et à un réseau sans fil RF. Cependant, des différences existant entre les RTPC nationaux présents dans les différents pays, cette homologation en elle-même ne garantit pas la réussite de toutes les opérations sur tous les points de terminaison du réseau téléphonique public commuté.

En cas de problème, prenez contact avec le fournisseur auprès duquel vous vous êtes procuré votre équipement.

Cet équipement a été conçu pour fonctionner dans tous les pays membres de la zone d'échange européenne (Réseaux Téléphoniques Public Commutés). La compatibilité entre réseaux dépend des paramètres internes du logiciel. Prenez contact avec le fournisseur auprès duquel vous vous êtes procuré votre équipement pour savoir s'il est préférable d'utiliser ce dernier sur un autre réseau téléphonique.

**Belgique :** seuls les canaux 10 à 13 (2457 à 2472 MHz respectivement) doivent être utilisés à l'extérieur. Pour une utilisation privée hors des immeubles et dans des lieux publics à moins de 300 m d'un immeuble, aucune inscription IBPT/BIPT n'est requise. L'inscription IBPT/BIPT est requise pour une utilisation privée en extérieur dans des lieux publics à plus de 300 m des immeubles. Une licence IBPT/BIPT est requise pour un usage public en extérieur. Pour les inscriptions et les licences, contactez IBPT/BIPT.

**France :** bande de fréquence restreinte : seuls les canaux 10 à 13 (2457 à 2472 MHz respectivement) doivent être utilisés en France. Toute utilisation, qu'elle soit intérieure ou extérieure, est soumise à autorisation. Vous pouvez contacter l'Autorité de Régulation des Télécommunications (<http://www.art-telecom.fr>) pour la procédure à suivre. L'utilisation avec des installations extérieures n'est pas autorisée.

**Allemagne :** licence requise pour une utilisation extérieure. Contactez votre revendeur pour la procédure à suivre.

**Pays Bas :** licence requise pour une utilisation extérieure. Contactez votre revendeur pour la procédure à suivre.

**Italie :** l'utilisation intérieure ou extérieure dans un lieu public est soumise à licence.

Die Geräte wurden gemäß Ratsentscheidung 98/482/EC für den Anschluss an eine einzelne Telefonbuchse im europäischen Raum (Public Switched Telephone Network) und drahtlose Funknetzwerke zertifiziert. In Anbetracht der Unterschiede zwischen den einzelnen Telefonnetzen bietet die Zertifizierung für sich genommen keine absolute Sicherheit, dass die Geräte bei Anschluss an jeder beliebigen Telefonbuchse funktionieren.

Sollten Probleme auftreten, wenden Sie sich zunächst an den Gerätehersteller. Diese Geräte wurden zum Betrieb in allen Ländern der europäischen Wirtschaftsgemeinschaft entwickelt (Public Switched Telephone Networks). Die Kompatibilität zum Netz ist von internen Software-Einstellungen abhängig. Wenden Sie sich an den Gerätehersteller, wenn Sie die Geräte in einem anderen Telefonnetz einsetzen müssen.

Cet équipement a été reconnu conforme aux décisions du Conseil 98/482/EC relatives à la connexion pan-européenne de terminal simple au réseau téléphonique public commuté (RTPC) et à un réseau sans fil RF. Cependant, des différences existant entre les RTPC nationaux présents dans les différents pays, cette homologation en elle-même ne garantit pas la réussite de toutes les opérations sur tous les points de terminaison du réseau téléphonique public commuté.

En cas de problème, prenez contact avec le fournisseur auprès duquel vous vous êtes procuré votre équipement.

Cet équipement a été conçu pour fonctionner dans tous les pays membres de la zone d'échange européenne (Réseaux Téléphoniques Public Commutés). La compatibilité entre réseaux dépend des paramètres internes du logiciel. Prenez contact avec le fournisseur auprès duquel vous vous êtes procuré votre équipement pour savoir s'il est préférable d'utiliser ce dernier sur un autre réseau téléphonique.

Questa apparecchiatura è stata approvata in conformità alla Decisione del Consiglio 98/482/EC che regolamenta, in seno all'Unione Europea, la connessione di singoli terminali alla rete telefonica pubblica commutata (PSTN) e alla rete wireless in radio frequenza. Tuttavia, a causa delle differenze esistenti tra i singoli servizi PSTN forniti nei diversi paesi, l'approvazione in sé stessa non rappresenta una garanzia assoluta di funzionamento su ogni singolo punto di terminazione della rete PSTN. In caso di problemi, per prima cosa rivolgersi al fornitore dell'apparecchiatura. Questa apparecchiatura è stata progettata per funzionare in tutti i paesi dell'Area Economica Europea (reti telefoniche pubbliche commutate). La compatibilità della rete dipende dalle impostazioni interne del software. Rivolgersi al fornitore dell'apparecchiatura qualora sia necessario utilizzare quest'ultima su una rete telefonica diversa.

## Nouvelle-Zélande

### **Modem fax données Conexant AMC20493-KT5 PTC 211/02/071**

#### **Avertissement général PTC200**

L'octroi d'un Telepermit pour n'importe quel terminal de télécommunications indique uniquement que Telecom certifie que l'équipement est bien conforme aux exigences minimales de connexion à son réseau. Il ne constitue aucunement une prise de responsabilité quant au produit par Telecom, et n'apporte aucune sorte de garantie. Plus particulièrement, il n'apporte aucune garantie que l'équipement fonctionnera correctement et en tous points avec un autre équipement Telepermit d'une marque ou d'un modèle différent, et n'implique pas qu'un produit est compatible avec l'ensemble des services du réseau Telecom.

#### **Test de conformité PTC200 2.11.1 (6) & (7) (tests fonctionnels)**

Quelles que soient les conditions d'utilisation, ce matériel ne peut fonctionner correctement aux vitesses supérieures à celles pour lesquelles il a été conçu. Telecom décline toute responsabilité, si des difficultés devaient apparaître dans de telles circonstances. Cette condition s'applique généralement aux modems 56 kbit/s.

#### **Impédance de ligne PTC200 4.5.1 (4) décrochée**

Cet équipement ne satisfait pas complètement aux exigences d'impédance de Telecom. Des limitations de performances peuvent se produire en cas d'utilisation conjointe avec certaines parties du réseau. Telecom décline toute responsabilité, si des difficultés devaient apparaître dans de telles circonstances.

#### **Conditions générales PTC200 5.6.1 (3) (appareils à numérotation automatique)**

Cet équipement ne doit pas être configuré pour appeler automatiquement le service d'urgence 111 de Telecom.

#### **Sensibilité à la sonnerie PTC200 7.5.2 (3) (4)**

Cet appareil peut émettre une sonnerie lorsque certains appareils sont connectés sur la même ligne. Si ce problème apparaît, il ne doit pas être signalé au service des réclamations de Telecom.

#### **Limites de conformité des logiciels associés**

Certains paramètres nécessaires pour une conformité avec les exigences Telepermit de Telecom dépendent des logiciels ou du matériel (PC) associés à ce dispositif. Le logiciel associé doit être configuré de manière à fonctionner dans les limites prescrites pour être conforme aux spécifications Telecom.

Le registre S0 doit contenir une valeur de 0 pour désactiver la réponse automatique ou de 2 pour l'activation de la réponse automatique.

Le registre S6 doit contenir une valeur de 2, 3, 4, 5, 6 ou de 7. La valeur définie en usine de 2 est conseillée.

Le registre S7 doit contenir une valeur inférieure à 90. La valeur définie en usine de 72 est conseillée.

Le registre S10 doit contenir une valeur inférieure à 150. La valeur définie en usine de 14 est conseillée.

Le registre S11 doit contenir une valeur supérieure à 60. La valeur définie en usine de 95 est conseillée.

Seules 10 tentatives d'appel maximum peuvent être effectuées au même numéro dans un intervalle de 30 minutes, pour n'importe quelle initialisation manuelle d'appel.

Un intervalle minimum de 30 secondes doit s'écouler entre la fin d'une tentative d'appel et le début de la suivante.

Des appels automatiques à différents numéros doivent être espacés d'au moins 2 secondes.

Selon les conditions d'utilisation de Telecom, la non-application de ces paramètres peut annuler les droits des utilisateurs.

## Russie

Продукт сертифицирован в системе ГОСТ Р  
Модем сертифицирован в системе ЭЛЕКТРОСВ



## International

Les produits vendus en Europe par le fabricant et ses Revendeurs Agréés respectent les normes ci-dessous.



**Remarque** : à des fins d'identification réglementaire, votre ordinateur présente un numéro réglementaire de modèle. Le numéro de votre produit est indiqué dans la déclaration ci-dessous. Ce numéro est différent du nom commercial et du numéro de produit.

---

Déclaration de conformité  
(selon les normes ISO/IEC Guide 22 et EN 45014)

**Nom du fabricant :** Hewlett-Packard Company, Personal  
**Adresse du fabricant :** Systems Group  
19310 Pruneridge Ave., Cupertino, CA 95014, U.S.A.

certifie que le produit ci-dessous

**Nom du produit :** Portables Compaq

**Numéro réglementaire  
du modèle :**

CRVSA-02T1-75  
CRVSA-02T1-90

**Options du produit :** Comprend toutes les options de modems analogiques  
(Conexant) et de périphériques RF 802.11b RF (Ambit)  
est conforme aux spécifications suivantes

**Sécurité :** IEC 60950: 1991 +A1,A2,A3,A4 / EN 60950: 1992  
+A1,A2,A3,A4,A11  
IEC 60825-1: 1993 +A1/EN60825-1: 1994 +A11 Classe 1  
(DEL)  
GB4943-1995

**CEM :** 1997 / EN 55022: 1994 +A1: 1995 +A2: 1997, Classe B [1]  
CISPR 24: 1997 / EN 55024: 1998  
IEC 61000-3-2: 1995 / EN 61000-3-2:1995 +A1: 1998 +A2:  
1998  
IEC 61000-3-3: 1994 / EN 61000-3-3:1995  
GB9254-1998  
FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B/ANSI C63.4: 1992  
AS/NZS 3548: 1995 Rules and Regulations of Class B

**Télécommunications :** TBR 21: 1998, EG 201 121: 1998

**Radio :** EN 301 489-17: 2000 Specific conditions for wideband data  
**Équipement de** HYPERLAN equipment  
**classe 2** EN 300 328-2: 2000 Technical requirements for Radio  
equipment  
Notified Body Number: 0682  
Notified Body Address: CETECOM ICT Services GmbH,  
Untertuerkheimer Str. 6-10, D-66117 Saarbruecken

**Informations  
supplémentaires :**

Le produit ci-joint est conforme aux spécifications de la directive 1999/5/CE sur les équipements hertziens et équipements terminaux de télécommunications et porte en conséquence la marque CE.

[1] Ce produit a été testé en configuration standard avec des périphériques Hewlett-Packard pour portables.

Cet appareil est conforme à l'article 15 des réglementations FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) doit supporter toutes les interférences reçues, y compris les interférences qui pourraient entraîner un mauvais fonctionnement.

Les adaptateurs secteurs HP F1454, F1781, F4600, F4814, F4813, F5104, 0950-4334 et 0950-4406 utilisés avec ce produit sont conçus pour fonctionner sur tous les systèmes d'alimentation.

Corvallis, OR,  
17 juillet 2002

  
Jerry Erickson, R&D Product Execution Manager

Contact européen pour les problèmes de réglementation uniquement : Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Straße 130, 71034 Boeblingen, Allemagne. Télécopie : +49 7031 143143.

Contact aux États-Unis : Hewlett-Packard Co., Corporate Product Regulations Manager, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, États-Unis. Téléphone : +1 (650) 857-1501.

## A

- Adaptateur secteur
  - branchement 1–12
  - compatibilité 1–12, 1–8
- Alimentation
  - branchement de l'adaptateur secteur 1–12
  - résolution des problèmes 1–11
- ALT GR
  - touche 1–8
- Amorçage
  - menu (BIOS) 1–21
- Arrêt
  - désactivation 1–2
  - emplacement du bouton 1–3
  - voyants d'état 1–8
- Audio
  - réglage du volume 1–1
  - résolution des problèmes 1–1
  - volume 1–5
- Avions
  - communication sans fil 1–7, 1–9

## B

- Barre des tâches
  - PC Card 1–3
- Batterie
  - autonomie 1–5
  - contrôle de l'état 1–3
  - économie d'énergie 1–5
  - emplacement 1–3
  - installation 1–11
  - loquet de dégagement 1–6, 1–7
  - optimisation 1–5
  - prolongement de la durée de vie 1–5
  - résolution des problèmes 1–11

- sécurité 1–14
- signal d'avertissement de batterie faible 1–4
- voyants d'état 1–3
- BIOS (utilitaire de configuration)
  - réglages de l'écran externe 1–20
- Bluetooth
  - activation 1–9
  - cartes de visite 1–11
  - configurer 1–10
  - désactivation 1–10
  - envoi de fichiers 1–11
  - résolution des problèmes 1–16
  - sans fil 1–9

- Bouton de mise en marche
  - emplacement 1–3
- Bouton de réinitialisation 1–3
- Bouton Muet 1–3, 1–4
  - emplacement 1–3, 1–4
- Bouton Reset 1–3

## C

- Cartes Cardbus 1–1
- Cartes de visite 1–11
- Cartes PCMCIA 1–1
- CD
  - copie/création 1–10
  - supports recommandés 1–10
- CD QuickRestore System Recovery
  - remplacement 1–23
- Clavier
  - non américain 1–8
  - résolution des problèmes 1–5
  - voyants d'état 1–3
- Code de zone (DVD) 1–9



- Commandes AT 1-3
- Communication sans fil
  - activation 1-8
  - activation (Bluetooth) 1-9
  - Bluetooth 1-9
  - bouton d'activation/désactivation 1-5
  - configurer (Bluetooth) 1-10
  - désactivation (Bluetooth) 1-10
  - état 1-8
  - résolution des problèmes 1-16
  - restrictions d'utilisation 1-7, 1-9
  - voyant 1-3, 1-8, 1-9
- Configuration
  - modem 1-3
  - paramètres BIOS 1-18
- Configuration réseau sans fil Ad-hoc 1-7
- Connecteurs autorisés 1-13
- Connexion
  - périphériques IEEE 1394 1-6
  - réseau local (LAN) 1-3
  - réseau sans fil 1-6
- Consignes de sécurité iii
- Cordons d'alimentation 1-13
- Cryptage 1-6

## **D**

- Démarrage
  - résolution des problèmes 1-15
- Dispositif antivolt 1-11
- Disque dur
  - emplacement 1-6, 1-7
  - entretien 1-14
  - protection 1-13
  - remplacement 1-14
  - résolution des problèmes 1-4

## **E**

- Économie d'énergie de la batterie 1-5
- Écran
  - double écran 1-6
  - double moniteur 1-6

- luminosité 1-5, 1-14, 1-5
- mémoire 1-19
- paramètres BIOS 1-20
- port 1-4, 1-5
- résolution des problèmes 1-3
- secondaire 1-5
- Électricité statique 1-11, 1-12
- Emplacements des ports 1-4, 1-5
- Énergie
  - économie 1-5

## **F**

- Films (DVD) 1-9
- Fournisseur d'accès Internet 1-1

## **G**

- Gestion de l'alimentation
  - automatique 1-2
  - modes de gestion 1-3

## **H**

- Hibernation
  - partition 1-22
  - voyants d'état 1-8

## **I**

- Impression
  - imprimantes infrarouges 1-7
  - résolution des problèmes 1-13
- Informations sur les réglementations 1-16
- Insertion
  - CD 1-7, 1-8
  - DVD 1-7, 1-8
  - PC Card 1-3
- Installation
  - batterie 1-11
  - disque dur 1-14
  - support pour unité de disque dur 1-15
- Interrupteur d'alimentation
  - emplacement 1-3
  - réinitialisation 1-3

**L**

## Laser

sécurité 1-15

## Lecteur de CD-ROM

emplacement 1-3

insertion d'un CD 1-7, 1-8

retrait d'un CD 1-7, 1-8

## Lecteur de DVD

emplacement 1-3

lecture de films 1-9

réglage du code de zone 1-9

résolution des problèmes 1-2

## Logement mini-PCI

emplacement 1-6, 1-7

## Logements de PC Card

emplacement 1-4, 1-5

## Luminosité

réglage 1-5

**M**

## Maintenance

configuration du portable 1-18

## Mémoire

DDR-266 PC2100 1-7

étendue 1-19

résolution des problèmes 1-7

vidéo 1-19

## Mémoire étendue 1-19

## Mémoire RAM

DDR-266 1-7

DDR-266 PC2100 1-7

emplacement 1-6, 1-7

## Mémoire vidéo 1-19

## Menu Exit (BIOS) 1-22

## Menu principal (BIOS) 1-19

## Mise en veille

reprise 1-16

## Mise sous tension du portable 1-14

## Mode Veille

définition 1-2

durée de vie de l'écran 1-14

expiration du délai 1-2

## Modem

commandes AT 1-3

emplacement du port 1-4, 1-5

logiciels 1-1

numéro brûlé 1-2

paramètres 1-3

périodes de blocage 1-2

résolution des problèmes 1-7

## Moniteur

paramètres BIOS 1-20

port 1-4, 1-5

résolution 1-5, 1-6

## Mot de passe 1-10

## Mot de passe BIOS 1-10

**N**

## Nettoyage de l'ordinateur 1-14

## Norton AntiVirus 1-12

## Numéro brûlé (modem) 1-2

**O**

## Ordinateur

délais d'attente 1-3

entretien 1-13

mise sous tension 1-14

modification des paramètres

du BIOS 1-18

nettoyage 1-14

ouverture/fermeture 1-3

protection 1-13, 1-4

réinitialisation 1-3

## Ordre des périphériques d'amorçage 1-3, 1-21

**P**

## Paramètres par défaut du BIOS 1-19

## Partition mode Hibernation 1-14

## Pavé tactile

défilement 1-3

- emplacement 1–3
- résolution des problèmes 1–5
- PC Cards
  - arrêt 1–3
  - installation 1–1
  - résolution des problèmes 1–10
- Périodes de blocage
  - modem 1–2
- Périphériques
  - ordre d'amorçage 1–21
  - ordre d'amorçage temporaire 1–3
- Périphériques 1394, connexion 1–6
- Port
  - 1394 1–6
  - COM1 1–4
  - d'amarrage 1–6, 1–7
  - écran externe 1–4
  - IEEE 1394
    - connexion de périphériques 1–6
    - emplacement 1–4, 1–5
  - infrarouge
    - emplacement 1–3
    - sécurité 1–15
  - LAN
    - emplacement 1–4, 1–5
    - voyants 1–4
  - LPT1 1–4, 1–5
  - moniteur externe
    - emplacement 1–5
  - parallèle
    - emplacement 1–4, 1–5
    - résolution des problèmes 1–14
  - PS/2 1–5
  - série
    - emplacement 1–4
    - résolution des problèmes 1–14
  - S-vidéo 1–4, 1–5
- Port infrarouge
  - impression 1–7

- Précautions contre l'électricité statique 1–11, 1–12
- Prise de l'adaptateur secteur
  - emplacement 1–4, 1–5
- Prises audio 1–3, 1–4
- Protection
  - dispositif antivol 1–11
  - Norton AntiVirus 1–12
- Protection contre les virus 1–12
- Protection des données 1–14

**R**

- Réamorçage
  - périphérique d'amorçage 1–21
- Redémarrage
  - périphérique d'amorçage temporaire 1–3
- Réglage
  - luminosité 1–5
  - volume 1–3, 1–4, 1–5
- Réinitialisation 1–3
- Réseau
  - connexion 1–3
- Réseau local
  - connexion 1–3
  - résolution des problèmes 1–6
  - sans fil 1–5
- Réseau sans fil
  - connexion 1–6
- Résolution des problèmes
  - affichage 1–3
  - alimentation 1–11
  - audio 1–1
  - batterie 1–11
  - clavier 1–5
  - communication sans fil 1–16
  - démarrage 1–15
  - dispositifs de pointage 1–5
  - disque dur 1–4
  - impression 1–13
  - lecteur de CD/DVD 1–2

- mémoire 1-7
- modem 1-7
- PC Card 1-10
- performances 1-10
- port parallèle 1-14
- port série 1-14
- port USB 1-14
- reprise 1-16
- réseau local 1-6
- surchauffe 1-4
- Veille 1-16
- Retrait
  - CD 1-7, 1-8
  - DVD 1-7, 1-8
  - PC Card 1-3
  - support pour unité de disque dur 1-15
  - unité de disque dur 1-14

## S

- Saisie de caractères spéciaux 1-8
- Sans fil
  - réseau 1-5
- Sécurité
  - batterie 1-14
  - communication sans fil 1-7, 1-9
  - cordons d'alimentation 1-13
  - dispositif antivol 1-11
  - laser 1-15
  - Norton AntiVirus 1-12
  - port infrarouge 1-15
- Security
  - menu (BIOS) 1-20
- Souris
  - résolution des problèmes 1-5
- Surchauffe du portable 1-4

## T

- Température
  - surchauffe 1-4
- Tension requise 1-13
- Touche Applications 1-7
- Touche Fn
  - + F1 (réduction de la luminosité) 1-5
  - + F12 (mode Hibernation) 1-5
  - + F2 (augmentation de la luminosité) 1-5
  - + F8 (pavé numérique) 1-5
  - + Pg. Préc. (augmentation du volume audio) 1-5
  - + Pg. Suiv. (baisse du volume audio) 1-5
  - + Retour arrière (muet) 1-5
  - + Verr num (verrouillage numérique) 1-5
- Touches d'accès rapide 1-5
- Touches One-Touch
  - emplacement 1-3

## U

- Unité de disque dur
  - partition mode Hibernation 1-14, 1-22
  - support 1-15
- Unité de disquette
  - emplacement 1-4, 1-5
- Unités
  - remplacement de disque dur 1-14
  - support pour unité de disque dur 1-15
- USB
  - emplacement des ports 1-4, 1-5
  - emplacement du troisième port 1-3
  - résolution des problèmes 1-14
  - unité de disquette 1-15
- Utilitaire de configuration BIOS
  - menu Exit 1-22
  - menu principal 1-19
  - menu Security 1-20
  - utilisation 1-18

## **V**

### Veille

- économie d'énergie 1–5
- résolution des problèmes 1–16
- voyants d'état 1–8

### Ventilation 1–13, 1–4

### Verr clavier 1–3

### Verrou du câble antivol 1–4, 1–5

### Volume

- réglage 1–5
- résolution des problèmes 1–1

### Voyants

- état 1–3, 1–8
- port LAN 1–4

### Voyants d'état

- charge de la batterie 1–3
- clavier 1–3
- emplacement 1–3
- signification 1–8

## **W**

### Windows

- installation 1–15
- mot de passe 1–10
- touche 1–7